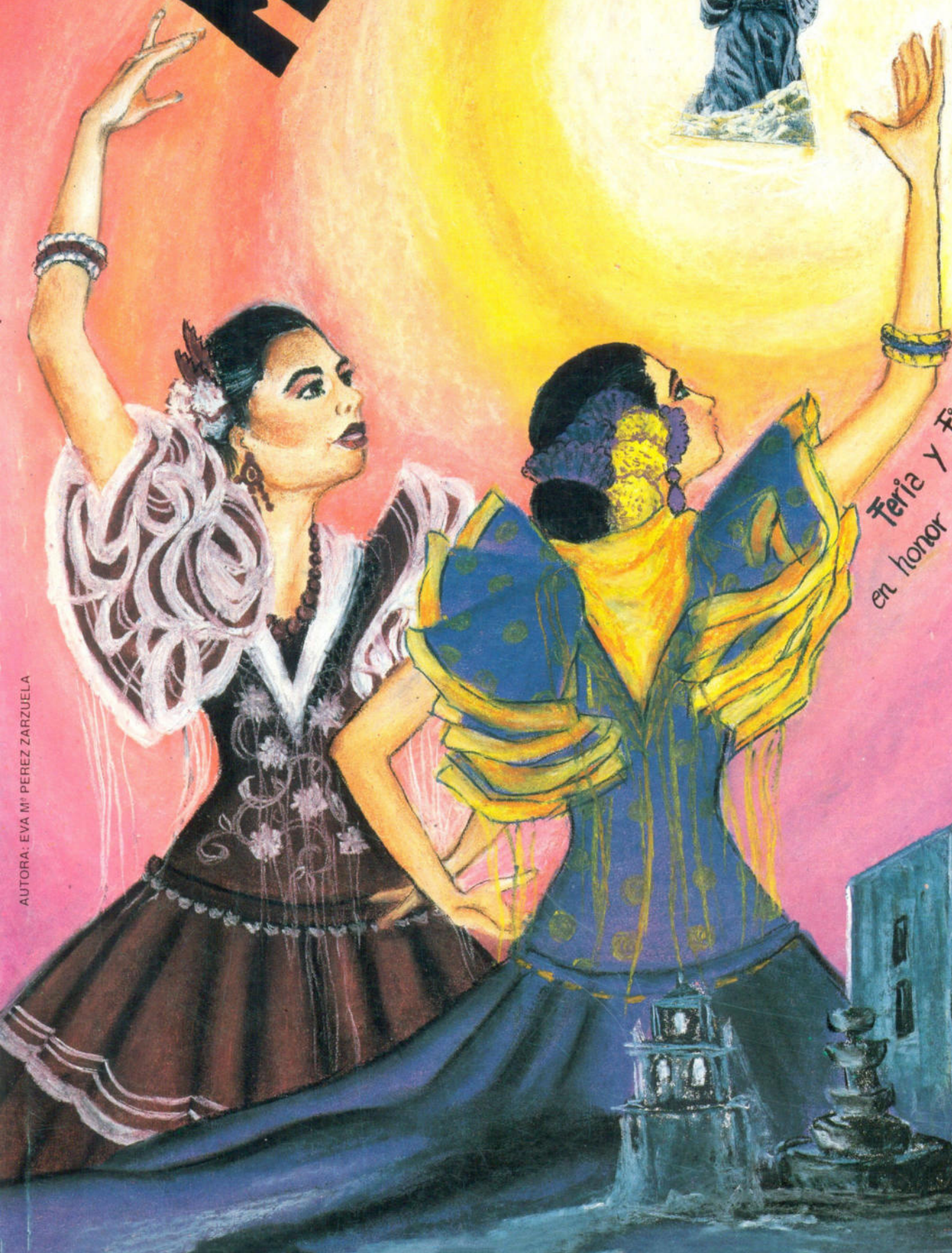




1996 MENGIBAR



Feria y Fiestas
en honor a SANTA M^{te} MAGDALENA
22 al 25 de Julio

*Porque nos gusta ver
la alegría
muy a mano.*



**CAJA RURAL
JAEN**

*Más de 100 oficinas
al alcance de su mano
en la provincia*



SANTA MARIA MAGDALENA

PATRONA DE MENGIBAR, EN CUYO HONOR SE CELEBRAN
ESTAS FIESTAS Y FERIA.



MENGIBAR

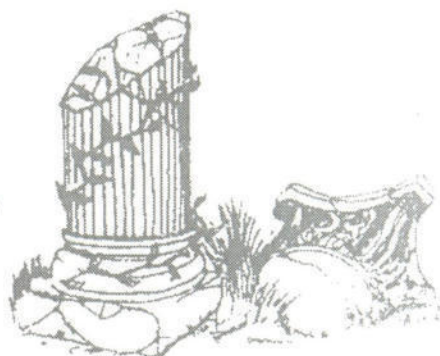
Doctor Navarro Funes, 5 - Telfs.: 37 01 25 y 37 20 20



Sus majestades los Reyes de España, D. Juan Carlos I y Doña Sofía, honran las páginas de nuestra Revista, presidiendo la conmemoración de nuestras tradicionales Fiestas de Julio.



BAR



RESTAURANTE **OSIET**

- Amplia terraza.
 - Restaurante - Bar totalmente climatizado.
 - Aparcamiento particular más de 3.000 m²
 - Nuestros churros los conocen, conozca también nuestra cocina andaluza.
 - Sus reuniones en **OSIET** por supuesto.
- Nuestra calidad exige más precio pero la diferencia es notable

Carretera Bailén-Motril, km. 310 - Telfs.: 37 09 15 - 37 09 51 - MENGIBAR

BAJO NUEVA DIRECCION
CRISTOBAL BLANCA LERIDA



La Gobernadora Civil de Jaén



MENGIBAR, PARA EL RECUERDO

CUANDO se pasa por las rutas de Bailén a Motril, la antigua carretera o la moderna autovía, siempre nos parece entrañable la estampa urbana de Mengíbar, la villa recostada en una suave colina, junto al Guadalquivir. Su blanco caserío, sobre el que emerge una enorme torre cuadrada, invita a la visita. Adentrarse en Mengíbar, gracias a la ancha capacidad de acogimiento de sus hijos, es tanto como penetrar en un ambiente que, en seguida, se hace familiar. En Mengíbar, a través del vertiginoso correr de los tiempos, parece que la Historia no se ha tomado descanso. Ahí están, junto al torreón, vigía permanente de una campiña feraz; junto al Guadalquivir, que arrastra su vieja cultura, toda una comunidad que tiene nobles inquietudes y justas aspiraciones. Un contacto con sus gentes, en el marco urbano y rural, entre la Historia que viene de atrás y el quehacer afanoso del presente, proporciona siempre, en Mengíbar, un buen estado de ánimo y predispone al aliento y al estímulo para seguir adelante. Cuando se visita Mengíbar, y se convive con sus gentes, se tiene la agradable sensación de volver a casa con el acervo cultural enriquecido. De eso participa Mengíbar, en grado sumo, con todo el resto de esta gran provincia de Jaén ante la que, por tantos motivos, geográficos, históricos, artísticos, monumentales, hay que descubrirse.

He leído algunos datos sobre Mengíbar y después de saber algunas cosas sobre esta población llego a la conclusión de que esta villa jugó un papel importante en la Historia del viejo Reino de Jaén. Desde los romanos hasta nuestros días. Durante la Reconquista por las huestes de Fernando III, con su castillo que fué de la jurisdicción de Jaén. También en la Edad Moderna cuando Mengíbar, con toda la campiña giennense, era granero de Castilla y tuvo gran esplendor económico y social. Y, finalmente, en las fechas previas a la Batalla de Bailén en que Mengíbar se convirtió en escenario de encuentros bélicos, dentro de aquel ambiente propiciado por la Guerra de la Independencia.

Junto a la Historia, pasada por el molino del tiempo, la Mengíbar de ahora, de cara al tercer milenio, tiene una privilegiada situación geográfica. Bien comunicada por ferrocarril y carretera, en ese itinerario de primer orden hacia el Puerto de Motril y la Costa del Sol, términos de enorme atracción, Mengíbar se enmarca también, por otro lado, en la zona de influencia industrial y comercial de la Capital en la que se integran poblaciones de interesantes perspectivas económicas y sociales como Martos, Torredelcampo, Torredonjimeno y Mancha real. Los últimos esfuerzos en materia de comunicaciones, con las autovías, favorecen considerablemente la situación de Mengíbar que, en estos años, ha visto crecer el tributo de sus campos con los nuevos regadíos.

Guarda Mengíbar, con orgullo, su legado histórico importante. También el depósito de sus viejas y entrañables tradiciones como sus famosas Cruces de Mayo, con un encanto peculiar, y las fiestas anuales a Santa María Magdalena, en las que lo religioso y lo popular se funden de una manera especial.

Si todo Jaén es para recordarlo siempre, Mengíbar, desde el conocimiento de sus particularidades geográficas, históricas, artísticas, o desde sus tradiciones, es para evocarlo con admiración y afecto acentuados. La Torre, sobre el caserío, ojo avizor sobre la campiña y el Guadalquivir, dejando la vida del agua sobre la tierra, son símbolos expresivos de un pueblo abierto, generoso, con un patrimonio cultural importante y lleno de vitalidad para el futuro, un futuro que le deseamos lleno de prosperidad.

CARMEN CAPITAN CARMONA
Gobernadora Civil de la Provincia

OPTICA MEDICA



MENGIBAR

☆ GRADUACION DE LA VISTA.

☆ LENTES DE CONTACTO.

ESPECIALISTAS FORMADOS POR PROFESORADO
DEL CENTRO DE OFTALMOLOGIA BARRAQUER
DE BARCELONA.

Les desea a todos unas felices fiestas

Real, 17

Teléfono 37 09 95
(JUNTO MERCADO DE ABASTOS)

MENGIBAR



SALUTACION

Queridos vecinos/as:

Es una gran satisfacción poder saludaros por segunda vez como Alcalde con motivo, de nuestra Feria y Fiestas en Honor de nuestra Patrona Santa María Magdalena. Después de un año en la Alcaldía he de reconocer públicamente que no es nada fácil la tarea que desempeña un alcalde en su pueblo. Conocido es por todos vosotros que son muchos los problemas que se plantean en la vida diaria en una comunidad como la nuestra, donde hay distintos colectivos sociales, diferentes ideas y diversas visiones sobre cómo afrontar las posibles soluciones a cada uno de estos problemas.

Sería pecar de vanidoso si, después de este primer año, dijera que nuestro pueblo ha cambiado ciento por ciento, pero al menos espero que cada uno de vosotros haya detectado algún cambio positivo, de forma que sea valorada la labor realizada. Probablemente también ha habido desaciertos en este período de mandato, pero no les quepa duda de que siempre, en tantas horas de dedicación ha estado presente la ilusión, el sacrificio y el cariño, ya no sólo por mi parte, sino por parte de todo mi equipo de concejales.

Es para mí un motivo de alegría que la concordia, el diálogo y la colaboración hayan sido el denominador común de la Corporación en pleno. He de decir que ahí está lo realizado en Deportes, Cultura, Urbanismo, Festejos, etc., así como en lo referente a atención al vecino, en cuanto a saber escuchar problemas y tratar, siempre en la medida de lo posible de resolverlos, sin promesas que no se pudieran cumplir. Aún así soy consciente de que aún quedan muchos asuntos por resolver.

Es verdad que el Ayuntamiento ha sido un apoyo para que a través del PER se haya generado algún empleo, aunque de forma temporal, pues tenemos que intentar buscar nuevas fórmulas para que el empleo sea más y estable.

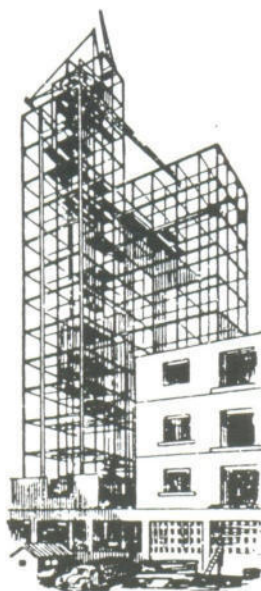
También me consta que la «contribución» no os ha caído nada bien, pero tenéis que reconocer conmigo que esa subida ha servido para comprar Máquina Barredora, ampliar plantilla en varios puestos de trabajo, arreglar calles en colaboración con los vecinos, etc.

Os pido un poco de paciencia para que de verdad comprobéis que esos proyectos nuevos que comenzarán a realizarse en breve vendrán a mejorar la calidad de vida de nuestro pueblo.

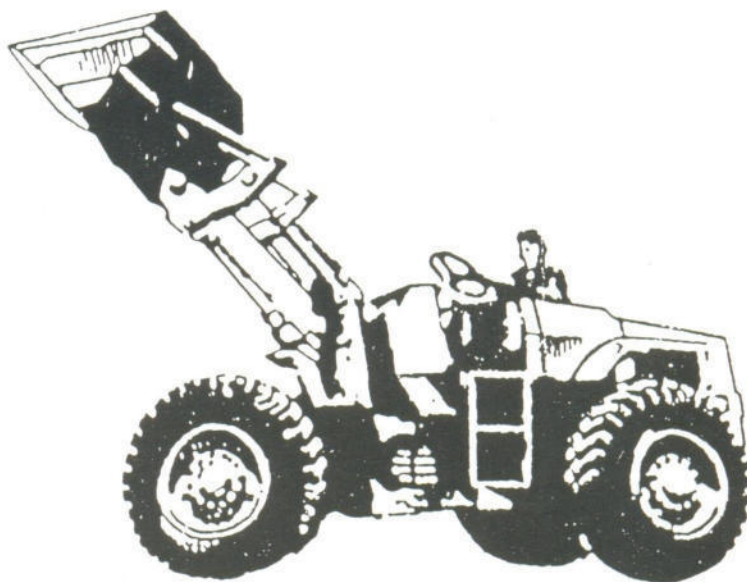
Por último quiero aprovechar la ocasión para desearos a todo el Pueblo, en nombre de toda la Corporación que presido y en el mío propio, que paséis unos entrañables días, con la alegría y la felicidad que os proporciona la presencia de los vuestros, pues no en vano se trata de unos días para la diversión y para pasarlo bien junto con nuestros familiares y especialmente con aquellos que en estos días regresan a nuestro lado.

Un abrazo, vuestro Alcalde.

CONSTRUCCIONES GIL MEDINA S. L.



CONSTRUCCIONES
EN GENERAL



MOVIMIENTO DE TIERRAS

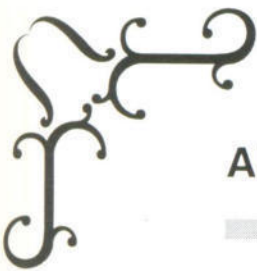


- TRANSPORTE DE TIERRAS
- GRUA MOVIL PARA LA CONSTRUCCION

¡LES DESEA FELICES FIESTAS!

Calle José Torres Martínez, 2
Teléfono 37 03 27

MENGIBAR (Jaén)



ANTEPASADOS REMOTOS DE MENGIBAR



Pocos pueblos tienen la suerte de conocer los nombres de sus antepasados de hace dos mil años. Mengíbar, gracias a las abundantes inscripciones aparecidas en Maquiz puede permitirse esa satisfacción de saber los nombres de algunos de sus remotos habitantes, que dejaron escrito en la piedra el testimonio de su paso por esta vida en la importante ciudad de Iliturgi.

En artículos de años anteriores ya dimos a conocer algunos de ellos: EMILIA JUSTA OSSIGITANA, hija de QUINTO y esposa de SEPTIMIO SABINIANO, soldado de la VIII legión pretoria. SEPTIMIA ADVENTA, hija de ambos a quien está dedicada la inscripción de la calle Queipo de Llano de Mengíbar. Probablemente esta inscripción con el sobrenombre de OSSIGITANA dió lugar a que se creyera que la ciudad romana de Maquiz era OSSIGI LATONIUM, de la que habla el historiador romano Plinio. Actualmente es más general la opinión de que la ciudad de Maquiz era ILITVRGI. El sobrenombre de Emilia Justa se debería a que era vecina de Iliturgi, pero oriunda de Ossigi, ciudad también romana situada entre Mancha Real y Jimena.

Otro remoto habitante de Maquiz fué QVINTO SEXTO VITALIS, ILITVRGITANO, hijo de SEXTO, a quien su madre QVINTA VITALIS dedicó la inscripción que se encuentra en el patio de la casa palacio de la familia La Chica Casinello.

Hoy vamos a completar esta relación con los nombres de otros remotos mengibareños, iliturgitanos de hace veinte siglos.

«En Mengíbar había dos piedras de un mismo contexto, una en casa de una hermana del licenciado Raya en frente de la Iglesia, la otra en la puerta de la casa de D. Mendo de Contreras». Actualmente se encuentra en la misma casa que la anterior.

SACRVM
POLLVCI
SEX. QVINITVS
SEX. Q. SVCCES
SINI LIB. FORTV
NATVS OB HONO
REM VI VIR EX D.
ORDINIS SOLVTA PE
CVNIA PETENTE PO
PVLO DONVM DE
SVA PECVNIA
DATO EPULO CI
VIBVS ET INCOLIS ET
CIRCENSIBVS FACTIS
D. D.



FRANCISCO BELTRAN CHICA

Les desea felices fiestas a todos los Mengibareños

Más de 50 años fabricando muebles
y decorando los hogares es nuestra mejor garantía.

C/. REAL, 43 - TELF.: 953 / 37 09 29
MENGIBAR

MARIA BELTRAN

REGALOS Y DECORACION

Les desea feliz feria ofreciéndoles la nueva apertura de su establecimiento.

**El buen gusto y calidad
no está reñido con nuestros precios**

C/. HERMANOS FERNANDEZ, 15 - TELF.: 37 24 29
MENGIBAR



San Lorenzo de El Escorial Junio 1995

Dedicatoria a:
mi dialecto amigo D. Antonio Barahona Vallecillo.

Carta abierta a mis sobrinos de Mengíbar.

Queridos sobrinos: Por culpa de la salud, no es este mi mejor año; pero no quiero que falte en su revista -programa que tanto ama la valoración de «El Tito Pedro» - En primer lugar sabed que os quiero con todo mi corazón, y que esta carta es de todos y para todos, en especial para ciertas chicas que en alguna ocasión reclamaron mi correspondencia y no les llegó ; hoy les dedico ésta y con ella mi especial cariño.

Desearía contaros un cuentecillo, que con motivos de la feria le ocurrió ... digamos a Juanillo, chaval majo, trabajador, caval, pero muy «madrero». El caso es que, el chico, en el baile de la feria conoció a una chica, madrileña para más señas (que eso ha vestido mucho siempre). En la primera noche hubo sus más y sus menos, mas bien más que menos, que en la segunda los más superaron con mucho a lo menos; y surgió la eterna incognita: «Anone» y «cuano».

-Pues verás, amor mío, nos iremos al pajar el tío Jacinto que está a las afueras del pueblo y yo tengo la llave ¿Te parece, mi madrileña castiza?. La afirmación concisa y escueta:

-Sí Juanito. (Nada de Juanillo, que la madrileña era muy fina)

Siguiendo las escuetas contestaciones de ella, dijo él:

-Vale. Doce en punto en la última caseta de la feria.

-¿La del turronero?

-Esa.

Dieron las diez de la noche cuando se separaron (Aquellos eran otros tiempos). Juanillo llegó al hogar paterno y su madre le echó un puro de muchos quilates: «Desde la vida que llevas de golfo, ya tres días sin dormir, beber, bailar, y vaya Vd. a saber que»

-Madre, en todo tiene Vd. razón, menos en lo de «Vaya Vd. a saber que». Pero bueno, la cena que tengo prisa.

La buena mujer fué a preparar la cena, y Juanillo entretanto se dejó caer en el sofá, minutos después dormía como un lirón. La madre vino con la cena y le vió tan felizmente dormido que le dió lástima despertarle y se dijo: «Le dejaré una horilla siquiera». Ella, a su vez se dejó caer en una butaca y ... a las dos les despertó la diana anunciando el final de la feria. Juanillo pegó un salto un «¡¡¡Madre, ¿Que hora es?!!!» y unas cuantas cosas más, y claro daba igual, ya no eran las doce; Juanillo se tiró de los pelos amenazando a su madre con no volver más a la casa y al final se fué al pajar a llorar su pena , pero ... ¡Oh, Dios!, ¡Oh, misterios divinos!, ¡Oh, Malena Bendita, protectora del amor!, ¡Que sorpresa! Allí, linda y algo descocadilla, dormía la gentil madrileña, ¿Que pasó? Pues que ella, viendo que la montaña no venía a Mahoma, se sintió Mahoma y se fué al pajar, donde, al igual que Juan se durmió como una bendita.*

Aquí debo y quiero terminar mi cuento, porque lo ocurrido después no interesa a nadie, es sólo cosa de ellos.

Mis queridos sobrinos: Mis mejores deseos para todos, de felicidad, salud y amor, y que no falte la Paz.

*¡Ah! Nueve meses después nació una hermosa niña a la que hubo que poner el nombre de la madre de Juanillo, que se llamaba Gerbasia, y su apodo «La Pajareta», ya es ironía.

Mi ¡Viva «La Malena»! Orgullo de los mengibareños, protectora del amor; ¡Vamos digo yo! Porque sino ¿De qué?. Quisiera que sonara este año más alto que nunca.

¡Viva Mengíbar la blanca! Y que nos deje muchos años cantar sus alabanzas.

Con el amor de siempre de vuestro, Tito Pedro.





MAPFRE MUTUALIDAD

DELEGACION EN MENGIBAR
HNOS. DAMAS HIDALGO
C/. Reina Sofia
Telfs.: 37 10 80 - 37 00 24

MAPFRE MUTUALIDAD.
ABRIENDO HORIZONTES
PARA TI.

La Más Nueva y
Completa Gama de
Seguros de Automóviles

1

La Mejor Relación
Calidad/Precio

2

La Garantía de Seguridad
y Servicio del Líder

3

Y Siempre Cerca, con el
Teléfono Gratuito de
Información

900 11 21 22

Y la Más Amplia Red de
Oficinas, Delegados y
Agentes: la **Red Mapfre**

4



MAPFRE
MUTUALIDAD

LA MÁS NUEVA
Y COMPLETA GAMA
DE SEGUROS
DE AUTOMOVILES



CREADA PARA TI





Polígono Industrial "Los Olivares"
Calle V, Parcela 614

23009 JAEN

Teléfono 25 05 45 - 25 07 35
Fax 26 63 16

TABLEROS MELAMINICOS

UTIEL S.A



DISTRIBUIDOR DE:

Puertas Planas
Tapajuntas pino
Ferretería
Tapajuntas y Galces
en D.M. Chapado



SucoSur, S/L

Suministros de Cocinas del Sur, S.L.

Polígono Industrial "Los Olivares"
Calle V, Parcela 206 - nave 4

Teléfono 25 07 35 - Fax: 26 63 16
23009 JAEN

DISTRIBUIDOR DE PUERTAS:



Puertas en "M.D.F." Revestidas de P.V.C.
Puertas canteadas en P.V.C. 3 m/m
Soforming, Postformín y Encimeras



Hornos, Placa, Campanas,
Lavadoras, Lavavajillas, Frigoríficos

Fregaderos, Cascos Cocina, Extractores, Barandillas y Accesorios en general



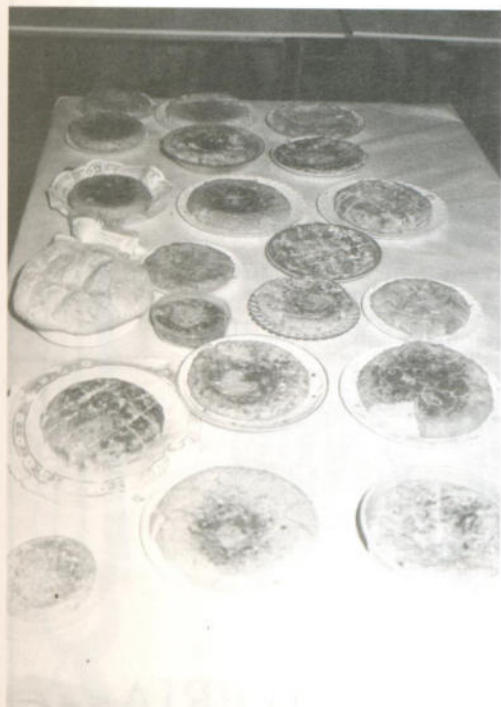
*Les desea Felices Fiestas
en honor a Sta. María Magdalena
y les ofrece consejos y servicios
sobre el sector asegurador
a cargo de un profesional*

RESPONSABLE OFICINA COMERCIAL:

ROCIO MUÑOZ NAVARRO

C/. Ruiz de Alda, 18
Telf.: 37 22 42
23620 MENGIBAR (Jaén)

RECORDANDO IMAGENES



Concurso de tortillas.



Entrega de trofeos "Hogar del Jubilado".



Concurso de Pesca.



Concurso de Pipirrana.

== JOYERIA Y RELOJERIA ==

ROMERO

GRAN SURTIDO EN ARTICULOS
DE JOYERIA - RELOJERIA Y REGALO



TALLER DE RELOJERIA Y JOYERIA
COMPOSTURAS GARANTIZADAS

Agencia Oficial de las acreditadas marcas

**Revue - THERMIDOR - Citizen - R. Müller
FESTINA y MUNDA**

Chapado y plateado en toda clase de piezas
de Joyería y Orfebrería

Queipo del Llano, 10 - Teléfono 37 00 31 - MENGIBAR

— *Desea a todos unas felices fiestas* —



**A Mati, Anita, Marisol, Enriqueta, Manoli, Luisa, Antonio, Juanito, Pedro, Seba y Tan.
Por haberme enseñado cada día como se trabaja con ganas, ahinco y sin desfallecer.
No cambiéis nunca porque sois especiales.**

El año pasado, en esta misma revista, comentaba que mi primer acto como concejala de bienestar social fue la clausura del taller ocupacional. Ante los alumnos y sus padres nos comprometíamos a intentar traer para el taller de nuestro pueblo todo lo que otros en 8 años no lograron, tal vez por falta de interés, porque no llamaban a las puertas necesarias, etc. El motivo es lo de menos, pues lo que importa no son las buenas palabras, sino las acciones concretas, acciones que desde aquí deseo transmitir a los vecinos, no para vanagloria del actual equipo de gobierno socialista, sino porque es necesario que se conozca lo que se va logrando con el esfuerzo del día a día, pues parece mentira que para algunos vecinos lo único que se ha hecho en este pueblo en este último año, es no haber arreglado los baches del paseo.

Tal vez para estos vaya también dedicado mi artículo, para que conozcan por donde caminamos.

En relación al taller ocupacional hemos logrado entrar en el convenio de la Junta de Andalucía, logrando una subvención anual de 1.800.000 pts, contamos con 10 alumnos/as y su directora que trabajan en el taller 5 horas diarias, en septiembre pasarán a estar ocupados durante 8 horas, se les ha dotado de un local digno, reestructurado en su totalidad, adecuado a sus necesidades (sin barreras arquitectónicas, luminosidad, amplitud...) cuentan con los materiales necesarios para realizar dignamente su labor, etc, etc, etc.

No todo son baches en la gestión municipal, también hay muchos logros sino miren la limpieza de nuestras calles (de todas), el cuidado de nuestros parques y jardines (de todos), la participación ciudadana en el día a día del Ayuntamiento (la máxima), la atención directa al ciudadano/a (sin límite de horarios, sin prisas, sin distinciones...). El reparto del trabajo, la resolución de problemas cotidianos que serían largos de enumerar y tal vez no hubiese páginas suficientes en nuestra revista.

Es necesario ver los defectos y fallos de la gestión, por supuesto, porque de los fallos se aprende, pero también reconocer los aciertos cuando los hubiera. Lo importante es trabajar, superando metas a diario, no para que se nos agradezca, sino porque es nuestro deber como gestores municipales, gestores para conseguir más calidad de vida entre nuestros ciudadanos, que son quienes nos interesan, ir logrando eliminar diferencias, no puede ni debe haber ciudadanos de primera y de segunda clase, sino mengibareños/as con ganas de vivir y trabajar en y por su pueblo.

ADORACION QUESADA BRAVO
CONCEJALA DE SERVICIOS SOCIALES Y MUJER.



ALIMENTACION Y DROGUERIA

CARMEN

Os desea felices fiestas a sus clientes y amigos

C/. Real, 78 - Telf.: 37 05 85
MENGIBAR (Jaén)

**CONSTRUCCIONES
SOC. COOP. ANDALUZA**

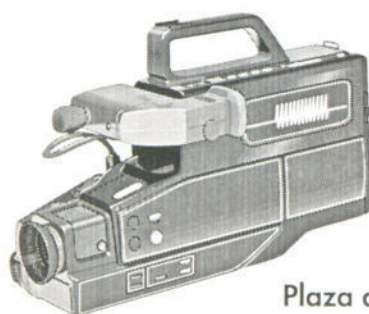
LA MALENA

Telfs.: 37 22 44 - 37 13 67
C/. Calatrava, 5

Estudio MORENAS

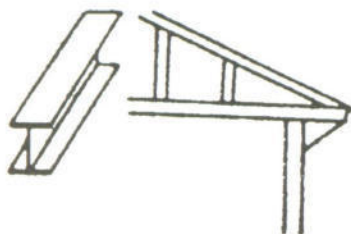
Bodas
Comuniones
Reportajes en Vídeo BETA Y VHS.

Reproducciones y Fotocopias
Fotografía Industrial.



*Deseamos a todos los paisanos
Felices Fiestas*

Plaza de la Constitución, 12 - Telf.: 37 21 44 - MENGIBAR (Jaén)



ANFERI, S.L.

CARPINTERIA METALICA DE ALUMINIO
Y MONTAJES INDUSTRIALES

Hnos. Martinez Medina

Ctra. Bailén-Motril, km. 310

Telf. y Fax: (953) 37 03 28 - Part. 37 00 74 - Móvil 908 - 95 17 53
23620 MENGIBAR (Jaén)



Proyectos y Montajes

- Calderería
- Instalaciones petrolíferas
- Montajes y Reparaciones
- Instalación de tuberías
- Servicio de mantenimiento.
- Suministros e instalación de depósitos de combustibles.

*Les desea unas felices fiestas a su clientela
y público en general*

Carretera de Bailén-Motril, s/n.
Telfs: 37 01 51 - 37 06 66 - Telefax: 37 13 04
Apartado de Correos 37
23620 MENGIBAR (Jaén)



GOMEZ VALDERRAMA CONSTRUCCIONES

MOVIMIENTOS DE TIERRAS

RIEGOS ASFALTICOS

AGLOMERADOS EN FRIO

APLICACIONES DE SLURRY

OBRAS PUBLICAS EN GENERAL

Antigua Ctra. Bailén-Motril, s/n. - 23620 MENGIBAR (Jaén)
Telfs.: (953) 37 07 64 - 73 — Fax: 37 07 73

dad, coop. adza. construcciones

LA CRUZ DE MENGIBAR

PROMOCIONES Y CONSTRUCCIONES EN GENERAL



San Juan, 5
Telf. y Fax: (953) 37 03 54
23620 MENGIBAR
(JAEN)



Les deseamos unas felices fiestas



Pregonero

Ana Torres Martínez, nació en Mengíbar el 22 de Diciembre de 1938 de familia de comerciantes.

Cuando contaba con nueve años de edad cursa estudios de Bachillerato en el Instituto "Virgen del Carmen" de Jaén, posteriormente estudia Magisterio en la Escuela Normal "Padre Poveda".

Desde el año 1957 y hasta 1961 da clases en Mengíbar, en la Escuela de Párvulos de "El Molinillo", más tarde da clases en la Academia que existía en la "Casa de Codes".

Casada con Miguel Barranco, vive en Mengíbar hasta el año 1970, de donde se marcha debido a razones de trabajo relativas a la profesión del marido. Después de vivir en La Carolina, Villanueva del Arzobispo y Estepa, reside en la actualidad en Jaén y es madre de tres hijos.

Mujer sencilla y amable, representa el carácter de la mujer mengibeña que aún estando fuera de Mengíbar añora sus raíces, sus amigos, las costumbres y tradiciones de su pueblo. Esta Corporación agradece que haya aceptado el ser pregonera de La Malena '96, y se siente orgullosa de las personas que como ella llevan el nombre y el sentir de nuestro pueblo.



TELEMENGIBAR

PUBLICIDAD Y T.V. LOCAL

C/. Sacramento Muñoz, 8
Telf.: 37 11 28 - MENGIBAR

LA MEJOR PROGRAMACION

TODAS LAS NOTICIAS LOCALES Y LAS
MEJORES PELICULAS Y DOCUMENTALES

5 CANALES VIA SATELITE
GALAVISION - TELEDEPORTE
CANAL CLASICO - VIVA 2
TELESAT - 5

TODO POR 42 PTAS/DIA

ABONESE AHORA

SERVICIOS PRIVADOS

MONTAJES PUBLICITARIOS
ANUNCIOS COMERCIALES EN T.V.
MONTAJES DE CINTAS DOMESTICAS
DUPLICADO DE CINTAS
REPORTAJES DE BODAS,
BAUTIZOS, COMUNIONES, ETC.

TRABAJAMOS EN LOS SISTEMAS
VHS - S-VHS Y BETACAM

BARATOS Y EFICIENTES

WILLY FOOG

ESCUELA DE ADIESTRAMIENTO

Le sigue ofreciendo:

ARTICULOS PARA ANIMALES DE COMPAÑIA.

RESIDENCIA CANINA.

VACUNAS Y DESPARASITARIOS.

ARTICULOS DE PRIMERA CALIDAD PARA SU MEJOR AMIGO

General Mola, 2 - Telf.: 37 11 91 - MENGIBAR (Jaén)

Les desean Felices Fiestas de la Malena

REINA DE LAS FIESTAS Y DAMAS DE HONOR DE 1996



Nazaret García Santiago



*Juana Mari
García
Jaramillo*



*María del Pilar
del Moral
Cardeñas*



*Ana María
Molina
Fernández*



*Raquel
Navarro
Espinosa*

CAFETERIA - BAR

ZAMBOMBAS

LES OFRECE SUS SERVICIOS EN LA ESTACION DE AUTOBUSES
EN UN MAGNIFICO LOCAL CON AIRE ACONDICIONADO.

- CHOCOLATE CASERO.
- LOS MEJORES CHURROS DE ARTESANIA.
- EL MAS CREMOSO CAFE.
- BEBIDAS DE TODOS TIPOS.
- TAPAS SELECTAS DE COCINA.
- SERVICIO ESMERADO DESDE LAS 5,30 HORAS HASTA LAS 22 HORAS.

*LES DESEAMOS A TODOS LOS MENGIBAREÑOS UNAS FELICES FIESTAS DE
SANTA MARIA MAGDALENA.*

Paseo de España

Teléfono 37 05 55

MENGIBAR (Jaén).

Alimentación

HERMANOS POLAINA

GRAN SURTIDO EN TODA CLASE DE ARTICULOS:

- BEBIDAS
- CHACINAS
- PESCADOS



- CARNES
- VERDURAS
- FRUTAS

LES OFRECEN SUS LOCALES COMERCIALES:

ALIMENTACION HNOS. POLAINA

Plaza del Pilarejo, 7
Teléfono 37 08 90

MERCADO DE ABASTOS

Puestos números, 1 y 2 - 6 y 7
Teléfono 37 00 83

— PESCADOS FRESCOS, CONGELADOS Y MARISCOS —

**LES DESEAMOS A TODOS LOS MEGIBAREÑOS
UNAS FELICES FIESTAS DE "LA MALENA"**

REINA INFANTIL DE LAS FIESTAS Y DAMAS DE HONOR DE 1996



Sandra María de la Torre Martínez



Sara Esther Gómez del Moral



Nazaret Martínez Sánchez

EL MOLINO

BAR TERRAZA LOS "ROMEROS"

CTRA. VILLARGORDO

BARBACOA TODOS LOS DIAS

PAELLAS DE ENCARGO

CARNES A LA PIEDRA Y A LA BRASA

Y ADEMAS LO DE TODOS LOS AÑOS

PRÓXIMA APERTURA

BAR RESTAURANTE

LOS "ROMEROS"

**SALON CLIMATIZADO
PARA COMUNIONES Y BAUTIZOS**

Ctra. Bailén - Motril, km. 13 - Telf.: 37 06 09
MENGIBAR (Jaén)

Francisco Párraga Iglesias

Distribuidor Oficial:

Cerveza El Alcázar

LA CASERA - SCHWEPPES

¡NADIE SE RESISTE A UNA ALCAZAR!

HIELO Y HELADOS SANTA RITA

C/. Manuel de la Chica, 13

Teléfono 37 08 07

MENGIBAR

(Jaén)

TRAVIMETA, S.A.

LINEA DE VIAJEROS



EXCURSIONES

CONCESIONARIO:

La Carolina-Jaén y Sorihuela del Guadalimar-Jaén

Velarde, 34

LINARES

Delegado en Mengíbar: Inés Medina Polaina

GRUPO GARES, S. L.

ENCUADRADA EN EL SECTOR SERVICIOS
LES OFRECE:

LIMPIEZAS GARES, S. L.

- LIMPIEZAS GENERALES.
- LIMPIEZAS DE MANTENIMIENTO.
- OFICINAS, BANCOS, COMUNIDADES.
- LIMPIEZA INDUSTRIAL, ETC.

PULIMENTOS GARES, S. L.

- PULIMENTO Y CRISTALIZADO DE TERRAZO, MARMOL, GRANITO, ETC.
- TRATAMIENTO DE SUPERFICIES.
- PINTURA DE SUELOS INDUSTRIALES, ETC.

ADEMAS EL GRUPO GARES, S. L. CON SU EMPRESA **PROSEJA, S. L.** LE PRESTA LOS SERVICIOS DE SEGURIDAD QUE SU INSTALACION NECESITA, CON VIGILANTES DE SEGURIDAD, PERROS ADIESTRADOS, ETC.

AVDA. DE BARCELONA, 2 - EDIFICIO ADVINGE, LOCAL, 6
TELEFONOS 27 18 02 Y 25 81 13 - FAX 22 78 36
J A E N

Empresa
asociada

A.SE.L.JA.

CARTA DE FELIPE II A MENGIBAR, EN 1571, DANDO INSTRUCCIONES PARA LA ELECCION DE ALCALDES Y OTROS OFICIOS

Sebastián Barahona Vallecillo
Cronista Oficial de Mengibar

INTRODUCCION

Mengibar consigue su independencia y se separa de la ciudad de Jaén en 1574, cuando sus vecinos conciertan con Felipe II la compra de su jurisdicción en la cantidad de 22.500 ducados, logrando así que la venta no se hiciera a don Rodrigo Ponce de León, caballero Veinticuatro de la ciudad de Jaén y dueño de una gran cantidad de tierras y bienes en Mengibar. De haberse hecho la venta a don Rodrigo, Mengibar se hubiese convertido en un lugar de señorío, originando graves quebrantos a sus vecinos, ya que los Alcaldes y demás Oficios hubiesen sido nombrados por don Rodrigo, y aquellos sufridos mengibareños habrían tenido que pagarle los tributos correspondientes, además de rendirle pleitesía. Por ello, la fecha de 1574 fue el final de un largo y complejo proceso, que comenzó en 1567, cuando los vecinos de Mengibar se dividieron en dos bandos, totalmente opuestos y encontrados, el de los partidarios de que la venta se hiciese a don Rodrigo, y el de los que querían que fuesen los vecinos los que adquiriesen la jurisdicción y que Mengibar alcanzase la libertad y título de villa, siendo estos últimos los que consiguieron sus propósitos. Esto dividió a los vecinos de Mengibar, aunque pronto se olvidaron aquellos difíciles momentos y todos los vecinos colaboraron para que Mengibar llegase a ser lo que hoy es.

Como todos los mengibareños saben o deben saber, la Carta de la Libertad, dada por Felipe II a Mengibar en 1574, escrita en pergamino, con letra española y firmada por el propio Rey, se conserva en el Archivo Municipal.

1-LA CARTA CON LAS NORMAS PARA LA ELECCION DE ALCALDES

El día 16 de marzo de 1571, cuando el proceso de la Libertad, citado anteriormente,

aún no estaba resuelto, Felipe II daba a Mengibar una Carta, en la que aparecen las normas e instrucciones para la elección de dos Alcaldes Ordinarios, dos Alcaldes de la Hermandad y el Alguacil Mayor.

No se conserva, por desgracia, el documento original, pero sí, un traslado o copia que se hizo en 1582 para el Concejo de Cazalilla, que se utiliza en 1653, con motivo de un pleito en aquella localidad entre el Personero, Bartolomé Rubio Tenorio y el vecino, Juan de Lopera. El citado pleito se conserva en el Archivo Municipal de Cazalilla, y gracias al mismo hemos podido conocer la Carta dada a Mengibar.

2-BREVE ESTUDIO DE LA CARTA

El citado documento consta de 44 páginas, comprendiendo la Carta desde la 6 a la 28. Están escritas en letra procesal del siglo XVII, y en buen estado de conservación. La Carta se divide en los siguientes apartados:

a) Intitulación real.

Se inicia la Carta con la enumeración de todos los títulos de Felipe II, como Rey de Castilla, de León, de Aragón, de las dos Sicilias, de Jerusalén, de Navarra, de Granada, de Toledo...

b) Motivo de la Carta.

El Rey manifiesta que Juan de Vergara, en nombre de Andrés Delgado, Regidor Perpetuo de Mengibar, le había informado de que Mengibar se había eximido de la jurisdicción de Jaén y había creado en ella cuatro Regimientos perpetuos, los que todos los años, al llegar la elección de los Alcaldes Ordinarios, Alguaciles y otros Oficiales, en esta localidad, cada año elegían a sus sobrinos, cuñados, parientes, amigos y allegados, por lo que se hacía preciso que mandase dar las órdenes para que todos los vecinos gozasen de los Oficios de la localidad, como lo había hecho en otras localidades, por lo que le había suplicado le diese Carta y Provisión



Dragón-Gas s.a.

LA BOTELLA
AMARILLA



Dragonita



6 KGS.

7 KGS.



DRAGON GAS S.A.

C/. San Dalmacio, 8-10 - 28021 MADRID

Telf.: 797 19 50

Delegación y planta de llenado:

Ctra. Villargordo - MENGIBAR (Jaén)

Telf.: 37 07 29

**LES DESEA A TODOS UNAS FELICES
FIESTAS Y FERIA DE LA MALENA**

para que el Corregidor de Jaén fuese a Mengíbar e hiciese la elección de los Alcaldes, Alguaciles, Escribanos y Mayordomos y dejase escrita la manera de hacer la elección en años sucesivos, según lo había hecho a la localidad de la Mancha (Mancha Real), basándose en que viven en Mengíbar más de 300 vecinos y haber colaborado todos en el pago de los maravedís para la exención y enajenación de la ciudad de Jaén.

Ante las razones expuestas por el vecino y Regidor de Mengíbar, Andrés Delgado, el Rey tuvo a bien que se diesen las normas para las elecciones, y ordenó al Corregidor de Jaén, Doctor Valencia, que se trasladara a Mengíbar y así lo hiciera.

c) Instrucciones para la elección de los Oficiales.

Cumpliendo con lo ordenado por el Monarca, el Doctor Valencia, Corregidor de Jaén, se traslada a Mengíbar y da normas al Concejo para la elección de Oficiales, de las que entresacamos las siguientes:

1- Los caballeros contiosos, que sean vecinos de Mengíbar, tendrán un Alcalde Ordinario y un Alcalde de la Hermandad.

2- Los Hombres Buenos, que también sean vecinos de Mengíbar, tendrán un Alcalde Ordinario, un Alcalde de la Hermandad y un Alguacil Mayor.

3- La elección de los dichos Oficios se hará cada año el día de San Juan, antes de la misa.

4- Los Oficiales actuales cumplirán el día de San Bernabé proximo.

5- El día de la elección se juntarán en el Ayuntamiento los Alcaldes y Regidores, harán unas cédulas en las que pondrán los nombres de los Caballeros contiosos, las doblarán y las echarán en un cántaro.

6- Por los no contiosos se nombrarán 20 hombres y se pondrán y escribirán en 20 cédulas y se echarán en otro cántaro.

7- Las personas nombradas han de ser hombres honrados, casados, buenos gobernadores, celosos del bien público y de edad de 30 años en adelante, y que no tengan mucho ganado.

8- Las personas que hagan el nombramiento jurarán que nombrarán a los que convengan y que no nombrarán a sus hijos, hermanos, sobrinos, padres ni primos hermanos.

9- Las personas nombradas se escribirán en el Libro del Ayuntamiento.

10- Desde el Ayuntamiento irán a la plaza de la iglesia y allí juntos, a Concejo Abierto y campana repicada, y habiendo sido pregonado por voz de pregonero para dar la noticia de la elección a la villa y a los vecinos, un niño de 5 ó 6 años meterá la mano en el cántaro de los contiosos y sacará una cédula. La primera que salga será nombrado Alcalde Ordinario y la segunda, Alcalde de Hermandad, siendo anotados en el Libro del Ayuntamiento por el Escribano del Concejo que estará presente; los elegidos serán avisados y tenidos por tales oficios por tiempo de un año.

11- El mismo niño meterá la mano en el otro cántaro, donde estarán las cédulas de los no contiosos, sacará una cédula, y la primera que saliere será Alcalde Ordinario, y la segunda, Alguacil Mayor, y la tercera, Alcalde de la Hermandad, los que serán tenidos por tales Oficiales hasta el dicho tiempo de un año.

12- A todos los elegidos se les tomará juramento en forma de derecho, prometiendo hacer justicia, que llevarán a cabo el Arancel Real y que cumplirán los decretos del Cabildo.

13- El nombramiento se hará entre los vecinos que estén en esos momentos presentes en el pueblo. Si estuvieren ausentes, que la ausencia no pase de diez días.

14- La elección que sea hecha de otra manera, será declarada nula y sin valor.

15- Los Alcaldes Ordinarios, nombrados y elegidos, no podrán volver a serlo hasta que no pasen 3 años, y el Alguacil y Alcaldes de la Hermandad, hasta haber pasado 2 años. En el caso de infringirse estas normas, serán condenados a la pena de pagar a la Cámara de su Majestad 20.000 maravedís.

16- El Mayordomo y Depositario del Pan y Personero y los Oficiales serán nombrados en Cabildo entre las personas que convengan para el bien público y sean los que más votos tengan. Y puedan ser nombrados para un máximo de tres años.

17- Los Oficiales que sean elegidos harán, dentro de los tres días siguientes a ser elegidos, las fianzas que se les pidan y sean obligadas.

18- Los Alcaldes de la Hermandad tendrán un Libro de Condenaciones, donde asentarán las condenas que hicieren.

PANADERIA JANDULA

Saluda a sus clientes y amigos deseandoles pasen unas felices fiestas y ofreciendoles sus servicios de reparto a domicilio en horario de mañana y tarde, además de sus ya famosas especialidades en panadería y confitería, fabricados todos ellos con harina de nuestra localidad.

ESPECIALIDAD EN:

**BIZCOCHOS DE LA PRINCESA
MAGDALENAS DE CHOCOLATE
PESTIÑOS CASEROS
ROSCOS FRITOS CASEROS**

C/. CORREDERA - Telf.: 37 22 55
MENGIBAR

DISTRIBUIDOR



CARPINTERIA POLAINA

Almacén de puertas y tapajuntas

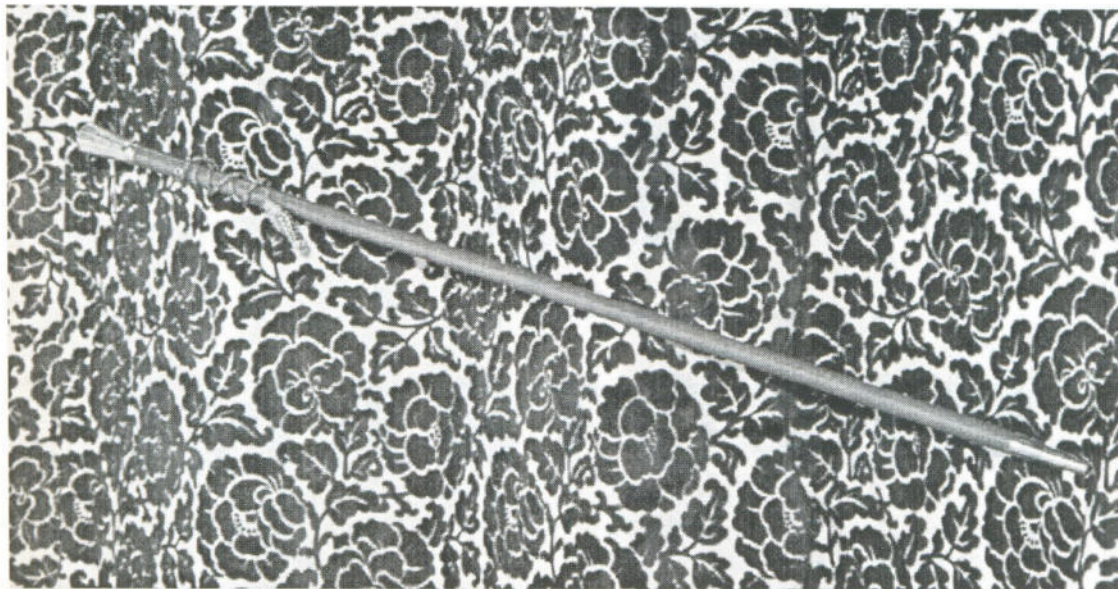
Muebles a medida

Barandas

Colocación de puertas y barnizados

LES DESEA FELICES FIESTAS

C/. Santiago, 22 - Telf.: 37 22 02
MENGIBAR



Bastón de mando del Sr. Alcalde de Mengíbar. El derecho a usarlo le fue concedido por Felipe II en 1574. Primitivamente, era una vara larga.

19- Los Alcaldes Ordinarios no podrán librar maravedís de los bienes de propios sin estar en Cabildo Ordinario, así como firmar la libranza sin que vaya firmada por los Regidores, o al menos de dos. Y que cuando se libre alguna cosa, se asiente en el libro de Regimientos.

20- El Cabildo se hará el viernes de cada semana, a las 8 de la mañana, siendo multado cada Alcalde y Regidor, que faltaren al mismo, con un ducado.

21- Si hubiere necesidad de juntarse a Cabildo en otro día que no sea el viernes, lo pueden hacer, pero sin dejar de hacerlo también el viernes.

22- Que se asienten en un libro de 8 ó 9 manos de papel los nombres de los que vayan a los Cabildos para saber así los que faltan.

23- Para elegir al Personero Procurador se convocará a Concejo Abierto y a campana repicada, y se nombrará al que tenga más votos.

24- Los Oficiales elegidos no podrán traspasar a otra persona el oficio que tuvieren, salvo el Alcalde y el Alguacil Mayor, cuando estén enfermos o vayan de viaje, volviéndolos a coger al sanar o regresar a esta localidad.

25- Que los Alcaldes y Regidores tengan especial cuidado en que esta villa esté bien abastecida de pan, así como los pasajeros que pasen por ella.

26- Debido a los muchos daños que ocasionan los muchachos que guardan ganados, se ordena que éstos tengan 16 años y nunca menos; de lo contrario, pague el dueño de los ganados, además de los daños causados por el ganado, 10 ducados.

d) Testigos en las instrucciones

Aparecen como testigos Juan Ruiz de la Chica, Francisco Sedeño, Escribano Público, y Luis de Quesada, todos vecinos de la ciudad de Jaén. Aparece también la firma del Doctor Valencia.

Certifica y da fe de lo anterior Melchor de Soria, Escribano de Su Majestad y del Concejo, Público de la ciudad de Jaén.

e) Pie de la Carta

El Rey ordena se cumpla y se ejecute todo lo anteriormente expuesto por el Corregidor para la elección de los Oficiales, hasta que él otra cosa mande, bajo la pena de pagar 10.000 maravedís, y manda se le informe si así se cumple.

f) Lugar y fecha

En la villa y corte de Madrid, a 16 de marzo de 1571.



MECOTRANS

SOCIEDAD COOPERATIVA ANDALUZA DE TRANSPORTES
TRANSPORTES NACIONALES E INTERNACIONALES



Carretera Bailén-Motril, s/n.
Teléfonos 37 04 32 - 37 04 42
Fax 37 13 03

23620 - MENGIBAR
(Jaén)

g) Confirmación

Confirman la Carta: el licenciado Fuenmayor, el licenciado Juan Torres, el licenciado Juan Vázquez Sauce y el doctor Aguilera.

h) Escribano y Registro

Escribano: Pedro Pacheco, escribano de Su Majestad. La registra Juan de Loeregui, Chanciller.

i) Traslado de la Carta

Alonso Rodríguez Soto, Escribano Público del Concejo de la villa de Mengíbar, testifica que el traslado concuerda con el original, que queda en poder del vecino de esta villa, Bartolomé del Pozo, y certifica con su signo, en testimonio de verdad.

Alonso de Bustillo, Escribano de Cámara de Su Majestad, cumpliendo lo mandado por el Monarca, viene a Mengíbar a sacar la ejecutoria, que la villa tiene, y certifica que concuerda con el original, con fecha 19 de enero de 1583, haciendo su signo en testimonio de verdad y siendo testigos Alonso Rodríguez Soto y Bartolomé del Pozo.

FINAL

La atenta lectura de esta Carta nos debe hacer pensar en aquellos momentos tan interesantes e históricos para Mengíbar. Son los primeros años de la Libertad, ya no es una aldea o lugar, se estrena el título de Villa, conseguido con muchos esfuerzos y dinero, se empieza una época nueva. Aquellos mengibareños ven que hay fallos y errores en las elecciones de Alcaldes y demás Oficiales, y quieren mejorarlas, aunque para ello tengan que suplicarlo al mismo rey.

Esos mengibareños nos dan una auténtica lección de convivencia y de participación en la tarea común. Los que eran elegidos aprendieron a sacrificarse y entregarse por el bien de Mengíbar, sabiendo que así era posible que este pueblo dejaba de ser un simple villorrio y se iba a convertir en una localidad próspera y cargada de futuro.

Podemos imaginarnos la solemnidad de ese día 24 de junio, festividad de San Juan. Todos los mengibareños, vestidos con sus mejores galas, acudirían al Ayuntamiento y después a la plaza de la iglesia, convocados por el pregonero y a campana repicada, para presenciar la trascendente ceremonia de elegir a los Alcaldes Ordinarios y demás Oficios para el año siguiente. Los elegidos reci-

birían la enhorabuena y felicitación de sus amigos y vecinos, deseándoles toda clase de éxitos en sus nuevos cargos.

Así, durante muchos años y siglos fueron elegidos los Alcaldes de Mengíbar.

Después vendrían otras circunstancias y otras formas, hasta llegar al actual sistema democrático.

GLOSARIO

Alcalde: Presidente del Ayuntamiento de cada pueblo o término municipal. **Alcalde Ordinario:** Vecino de un pueblo que ejercía en él jurisdicción ordinaria.

Alcalde de la Hermandad: El que se nombraba cada año en los pueblos para que conociera los delitos y excesos cometidos en el campo. **Santa Hermandad:** Tribunal con jurisdicción propia, que perseguía y castigaba los delitos cometidos fuera del poblado. Hombres armados, dependientes de este tribunal, que mantenían el orden fuera de los poblados.

Alguacil: Funcionario del orden judicial que se diferenciaba del juez en que éste era de nombramiento real, y aquel, del pueblo o comunidad que lo elegía. **Alguacil Mayor:** Cargo honorífico.

Caballeros de contía o cuantía: Hacendados que en las costas de Andalucía y otras partes tenían obligación de mantener armas y caballo para salir a la defensa de la costa, cuando la acometían los moros.

Caballero Veinticuatro: Regidor del Ayuntamiento en algunas ciudades de Andalucía. Por ejemplo, Jaén.

Cabildo: Ayuntamiento, corporación que rige un municipio.

Cédula: Pedazo de papel o pergamino escrito o para escribir en él alguna cosa.

Concejo: Ayuntamiento. Corporación Municipal. **Concejo Abierto:** El que se tiene en público, convocando a él a todos los vecinos del pueblo.

Corregidor: Magistrado que en sus territorios ejercía la jurisdicción real con mero y



ELECTRICIDAD

J. Cobo

Jacinto Cobo Moreno

**GRUPOS ELECTROGENOS
MOTORES
MOTOBOMBAS
ELECTROBOMBAS**

C/. 6 de Diciembre, s/n. - Telf. y Fax: (953) 37 81 98
VILLARGORDO (Jaén)



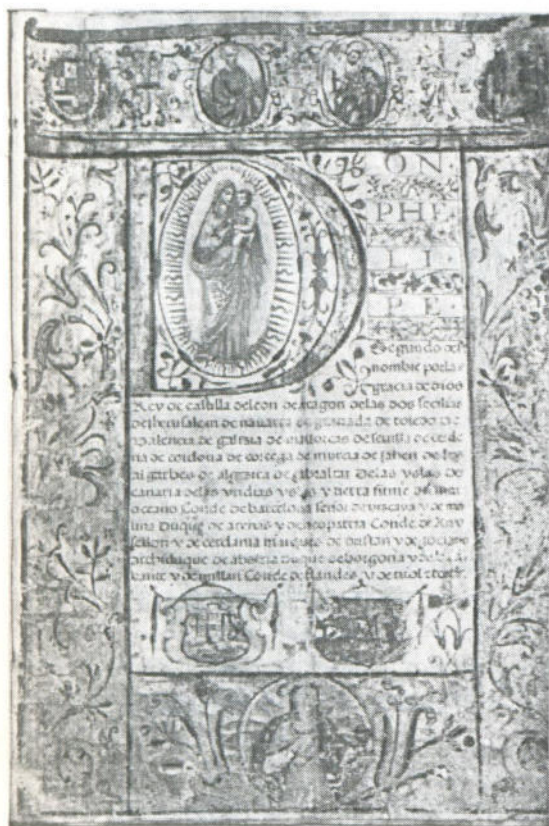
OFICINA TECNICA MENGIBAR

PROYECTOS.
INFORMES Y ESTUDIOS TECNICOS.
INSTALACIONES ELECTRICAS.



C/. REAL, 44
TELEFONO 37 11 29 - FAX 37 11 29

MENGIBAR



PORTADA DE LA CARTA DE LIBERTAD DE MENGIBAR,
CONCEDIDA POR FELIPE II EN 1574.

mixto imperio y conocía las causas conten-
ciosas y gubernativas y del castigo de los
delitos. **Teniente de Corregidor:** Colabora-
dor del Corregidor y Oficial de su confianza.

Chanciller: Magistrado de la Chancille-
ría.

Ducado: Moneda de oro que se usó en
España a finales del siglo XVI, equivalente a
11 reales de vellón, y 375 maravedís.

Escribano: El que por oficio público es-
taba autorizado para dar fe de las escrituras
y demás actos que pasaban ante él. **Escri-
bano de Número:** Cada uno de los escriba-
nos que componían el cuerpo, estando limi-
tado su número.

Hombres Buenos: Personas de cual-
quier clase social que desempeñaban por
tiempo limitado funciones públicas.

Jurados: Organo colegiado, representa-
tivo de la comunidad, que velaba en el Con-
cejo por la defensa de los intereses de los
vecinos.

Jurisdicción: Poder o autoridad que tie-
ne alguien para gobernar y poner en ejecu-
ción las leyes o para aplicarlas en juicio.

Maravedí: Moneda española, relaciona-
da con el ducado y el real de vellón.

Mayordomo: El administrador de los
caudales y bienes de Propios de un pueblo.

Mero imperio: Potestad que reside en
el soberano, y por su disposición, en ciertos
magistrados para imponer penas a los delin-
cuentes con conocimiento de causa. Resu-
miendo, administración de la justicia criminal.

Mixto imperio: Facultad que compete a
los jueces para decidir las causas civiles y lle-
var a efecto sus sentencias. Resumiendo,
administración de la justicia civil.

Oficiales: Los que tenían cargo público,
como Alcalde, Regidor, etc.

Personero: El Procurador para los ne-
gocios ajenos.

Procurador Síndico: Regidor que cui-
daba de los intereses de la localidad.

Propios. Bienes de: Heredades, dehe-
sas, casas o cualquier género de hacienda
que tiene una ciudad, villa o lugar para satis-
facer los gastos públicos.

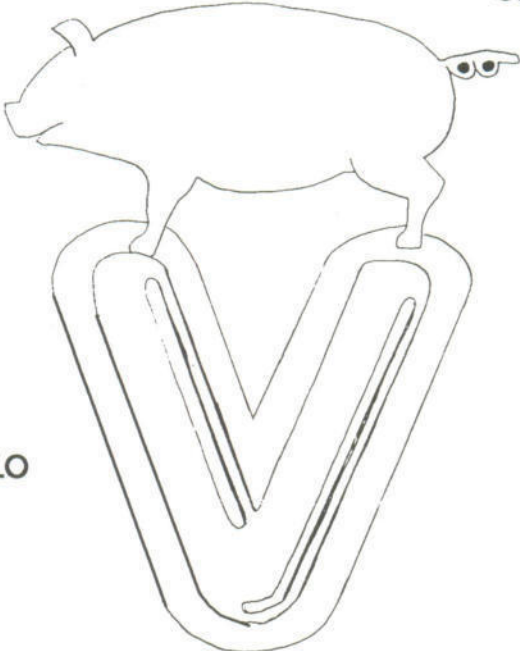
Real: Moneda de plata, con valor de 34
maravedís.

Regidor: Concejal que no ejerce ningún
otro cargo municipal.

Regimiento: Conjunto o reunión de
Regidores.

PRODUCTOS VALEN

FABRICA DE EMBUTIDOS Y JAMONES

		CARNES FRESCAS:
MORCILLA		POLLO
SALCHICHON		TERNERA
BUTIFARRA		CORDERO
CHORIZO CASERO		CONEJO
CHORIZO CANTIMPALO		PINCHOS
SALCHICHAS		HAMBURGUESAS

VISITENOS EN:

C/. Pintor Zabaleta, 23 - Telf.: 37 02 29 - MENGIBAR (Jaén)

Mercado de Abastos puestos 21 y 22

LA TERCERA EDAD EN LA FERIA



Queridos mengibareños, de nuevo estoy con todos vosotros en las páginas de este inolvidable libro de feria.

Este año hago hincapié al mundo de la ancianidad o tercera edad (como queráis llamarlos). Yo lo voy a dejar en tercera edad; porque aún son jóvenes en espíritu.

Hacia el año 1991 escribí una poesía dedicada a la juventud, hoy o mejor dicho este año le toca el turno a ellos porque también se lo merecen. Hay que pensar un poco también en ellos; porque no todo va a ser para los niños y jóvenes, que por supuesto está muy bien, pero no hay que olvidarse de ellos, sobre todo cuando llega este tiempo de la Feria "La Malena".

Por qué decir ¡ahí te quedas!, echados en un rincón, mientras nosotros estamos divirtiéndonos en la feria. No, no es justo y mi llamada desde este estupendo libro es para que los llevemos a la feria. Esta Feria y todas las venideras también es de la tercera edad, porque además se lo han merecido y se lo merecen hasta ahora casi mas que nosotros; pues han sufrido y trabajado toda su vida con ahínco y tesón; y se han dejado la piel, bien en el campo o bien en otro trabajo. Por eso hay que llevarlos para que se diviertan también ellos.

Por supuesto no se van a montar en los cacharos; pero se sientan en un chiringuito y están tan a gusto.

Hay bastantes cosas y actos para ellos, pero no son suficientes y por eso van resurgiendo cada año mas y mas, como ejemplo los actos que se celebran en la Plaza de la Constitución.

Pues, por todo lo acontecido hago un llamamiento desde estas páginas para que no les olvidemos en un rincón y los llevemos por delante de nosotros con amor y cariño.

Y esta poesía es para ellos:

*Que bonita la tercera edad,
han sido jóvenes en su día,
han pasado fatiga y ansiedad
en su trabajo y vida.*

*Llevémosle a la Feria
y no los dejemos en un rincón,
que ellos festejen
a su aire la diversión.*

*No le hagamos sentir odio ni rabia,
ni tristeza, ni rencor,
que sientan alegría y paz,
felicidad y amor.*

*Que no sean un mero olvido,
que todos tenemos que llegar,
a lo que ellos han vivido
y también nuestros hijos
nos puedan dejar.*

Gracias a todos por leer este sincero artículo y hasta otro año que escribiré otro tema, creo que para mí tan bonito como este.

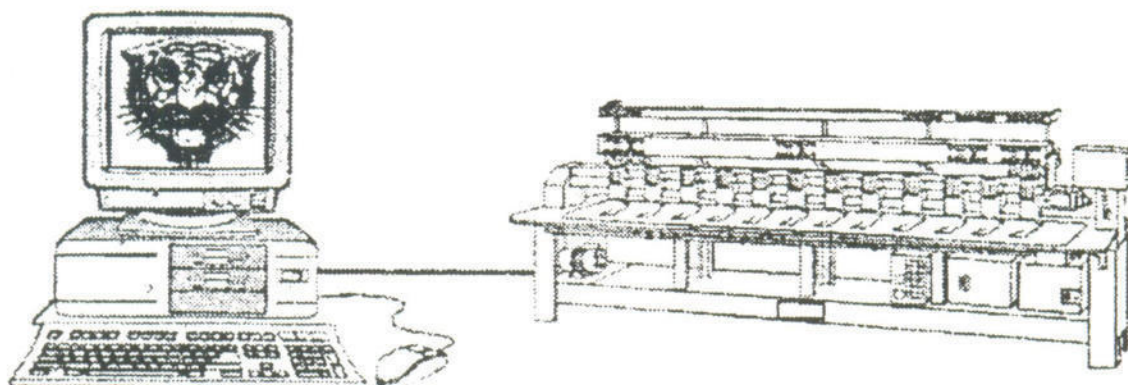
Que os divirtáis mucho: niños, jóvenes y por supuesto vosotros los de la tercera edad o por qué no, ancianos.

Que la Malena os guíe en estos días y en todos los del año.

Alonso Criado Sánchez



Bordados Industriales



BRODA STICHS, S.L.

C/. General Reding, 45 - Telf.: 953 - 37 23 24 - MENGIBAR

Bordamos:

ESCUDOS COFRADIAS

HERALDICOS

MANTELERÍAS

CHANDALS

PUBLICIDAD

Os deseamos feliz feria y fiestas de La Malena



Un nuevo día amanecía sobre mi pueblo, blanco por la cal de sus fachadas, verde por el ramaje de los olivos que lo bañan e inundan de luz y de vida, era un amanecer distinto, algo lo decía en mi interior.

Sólo, adormilado y aún resacoso de la noche anterior, intente levantarme, todo daba vueltas en mi interior, la cabeza bullía, sin dar tiempo a ordenar todas las ideas y proyectos que durante tanto tiempo había estado gestando en mi materia gris. Ahora era la oportunidad de demostrar lo que era capaz de hacer, lo que en otro tiempo se nos prohibió sutilmente, trabajar para realizarnos, trabajar para todos, trabajar y trabajar, sin descanso, sin horarios, sin familia, sin hijos, sin maridos, sin esposas, sin fines de semana, sin días, sin noches, con todo, por todo, para todos.

Este nuevo día iba a cambiar mi vida, lo he comprobado con el paso de los días: cada día estoy más entregado a este oficio tan poco amable, tan ingrato, a veces, pero tan envolvente a la vez.

Espero seguir siendo la misma persona que aquel día no podía, ni deseaba contener su emoción, sus lágrimas de júbilo por haber alcanzado esa meta puesta hacia tiempo: Mengíbar, mi dulce pueblo, la cuna que me meció durante muchos años, la mano amiga que se tendió hacia mí en momentos difíciles, el pueblo que nunca, si cien veces volviera a nacer, podría olvidar. Me gustan tus calles, parques, tus ríos, tus gente, la vega, mi torre, nuestro cielo...

No te habla ningún ausente, te escribe alguien anónimo, que todos los días disfruta con tu presencia, con tus alegrías y tus penas, alguien que desea estar unido siempre a tí, porque como refiere un dicho popular, los pueblos son el reflejo de las gentes que lo habitan y tú eres maravillosa. Sirvan estas líneas para rendirte el homenaje que mereces y despedirme de tí con «Un adiós Mengíbar enjuto y seco», pues nunca fui amigo de despedidas.

Un/a Mengibareño/a

GRUAS DE LA CHICA

RAFAEL DE LA CHICA PARRAGA



SERVICIO DE GRUA PERMANENTE
SERVICIO ESPECIAL CON PLUMA

SERVICIOS
NACIONALES E INTERNACIONALES

Carretera Bailén - Motril, km. 14
Telfs.: 37 03 33 - 37 13 11 - 37 22 33 - 37 06 84
Móvil: 908 - 55 90 07
Mensatel: 900 28 28 28 - N.º ABONADO: 27 91 90

MENGIBAR (Jaén)



COMERCIAL
AGRICOLA
DE
MENGIBAR



Rafael de la Chica Párraga

AGRICULTOR

SI APEROS DEBES COMPRAR EN MENGIBAR LOS TIENES YA.

EXPOSICION Y VENTA: Visítenos en Carretera Bailén-Motril, Km. 14

Teléfonos 37 03 33 - 37 13 11 - 37 22 33

MENGIBAR (Jaén)

SERVICIO
OFICIAL



DE LA CHICA

TALLER MECANICO Y ELECTRICO

REPARACION DE AUTOMOVILES Y MAQUINARIA AGRICOLA
SERVICIO DE NEUMATICOS Y EQUILIBRADO
PRENSA PARA LATIGUILLOS HIDRAULICOS, ALTA Y BAJA PRESION

- ALINEADOR DE DIRECCIONES
- FRENOMETRO (COMPROBADOR DE FRENOS)
- BANCO DE SUSPENSION Y AMORTIGUADORES
- ANALIZADOR DE GASES
- CARGA DE AIRE ACONDICIONADO (R-12 Y R-134)
- CAMBIO DE ACEITE POR EXTRACCION
- REVISIONES PRE I.T.V.

VEHICULOS DE OCASION
EXPOSICION Y VENTA

VISITENOS EN
Carretera Bailén - Motril, km. 14
Telfs.: 37 03 33 - 37 13 11 - 37 22 33

MENGIBAR (Jaén)

CAFE - BAR ANDALUCIA



- Especialidad en desayunos.
- Buenas tapas.
- Exquisito café
y los mejores precios.

Les desea a todos unas felices Fiestas

Carretera de Bailén, 11
Teléfono 37 04 02

MENGIBAR (Jaén)

Lavado y Repuestos

Hnos. López Aranda

Lavados a mano, petroleado de motores, limpieza de tapicerías, cambios de aceite y filtros, repuestos y accesorios del automóvil, variedad en baterías.



Conductor ya dispones de tu establecimiento para la limpieza y repuestos de tu automóvil.

Si no dispone de tiempo recogemos y le devolvemos su automóvil en su domicilio. Llámenos al teléfono: 37 04 02. (Bar Andalucía).

Venga y visite nuestras instalaciones: Delegación y venta NISSAN
Nos encontramos en Reina Sofía, 19 Mengíbar (Jaén)

ACTIVIDADES REALIZADAS POR EL CLUB DE AJEDREZ "TORRE DE MENGIBAR" EN LA TEMPORADA 95/96

Torneo de Feria 95.

Celebrado en Julio del 95 con la participación de más de 30 jugadores locales en dos modalidades: Ajedrez activo (30 minutos) y Ajedrez Relámpago (5 minutos).

Campeonato Provincial por equipos.

Celebrado durante los meses de Octubre, Noviembre y Diciembre con la participación de tres equipos (uno en primera división y dos en segunda).

En 1º división quedamos clasificados en 3º lugar.

VII Torneo zonal de ajedrez "Alcalde de Mengibar".

Celebrado durante los meses de Febrero y Marzo de 1996 contó con la participación de 76 ajedrecistas de toda la provincia. Entre los diez primeros clasificados se encontraban cinco de Mengibar.

Copa de la Diputación 95 y 96.

Celebradas durante los meses de Mayo y Junio cuentan con la participación de más de 120 jugadores. Somos Campeones por cuarto año consecutivo.



ESCUELAS MUNICIPALES DE AJEDREZ

I Torneo infantil 96.

Con la participación de más de 40 alumnos/as de las Escuelas Municipales.

Visita al Campeonato Mundial Femenino de ajedrez celebrado en el Castillo Santa Catalina de Jaén.

Encuentro con las Escuelas Municipales de Jaén en el Casino Primitivo.

Juegos deportivos de Andalucía.

Celebrados en Mengibar con la participación de 210 jóvenes ajedrecistas.



Avda. de Madrid, 39 - bajo
RESIDENCIAL GRAN AVENIDA
Teléfono 22 80 50 - 22 80 06
23001 JAEN

FELICES FIESTAS

SEVILLA - CORDOBA - HUELVA - GRANADA - MALAGA



M O D A S L O L I

*Si de Verdad quieres Ahorrar en Modas Loli
has de comprar ropa de Moda y Hogar*

REBAJAS DURANTE TODO EL AÑO

Pilarejo, s/n.

RECORDANDO IMAGENES



Momentos de la Ronda a la Reina de las fiestas y damas.



Momentos de la Ronda a la Reina de las fiestas y damas.



Actuación Grupo Rociero día del Aceite.



Parque Infantil.



Parque Infantil.



Compra de la Máquina Barredora.

Autocares Pastor, S. L.

- ☆ Viaje con Autocares Pastor, S. L.
- ☆ Seguridad y confort.
- ☆ Viajes a toda España y extranjero.
- ☆ Viajes semanales a Barcelona y Portugal.



Teléfono 69 10 78

Taller 65 35 48

LINARES (Jaén)

CRISTALERIA NTRO. PADRE JESUS

Les desea Felices Fiestas y les ofrece sus mejores servicios al mejor precio

VISITE NUESTRO LOCAL EN LA CALLE BLAS INFANTE N.º 21 Y LE DAREMOS EL PRECIO QUE USTED SE MERECE SIN COMPROMISO.

AL SER FABRICANTES PONEMOS A SU SERVICIO UN GRAN SURTIDO DE ARTICULOS HECHOS A MEDIDA COMO MURALES DECORATIVOS DE ESPEJO, JARDINERAS, MAMPARAS DE BAÑO, PERSIANAS DE TODO TIPO, MARQUETERIA, MOBILIARIO Y ACCESORIOS DE CUARTO DE BAÑO Y CRISTALERIA EN GENERAL, **INSTALACION DE TOLDOS EN GENERAL.**

USTED PONE LA IDEA Y NOSOTROS LA HACEMOS REALIDAD

Consúltenos, teléfono 37 23 91 - MENGIBAR

RECORDANDO IMAGENES



C/. Pozuelo - Eliminación de barreras arquitectónicas.



Plaza de la Libertad.
Eliminación de barreras arquitectónicas.



Plaza de la Libertad.
Eliminación de barreras arquitectónicas.

DISTRIBUCIONES
BOLIVAR
CASTRO S.L.

TLF:(953) 37 01 62 - 63 71 21- 626335
Antonio Machado, 9 - Mengibar
Espiga, 1 - Campillo del rio
Era del berro s/n - Torreblascopedro

DISTRIBUIDOR DE:

COCA COLA -- PULEVA

CASTRO -- JUVER

AMPLIA GAMA DE LICORES

y todas las bebidas en general

LE DESEA

FELICES FIESTAS

LA DEUDA

Menuda palabreja. Nunca, como hasta ahora, se ha empleado este nombre común de forma tan continua y reivindicativa. Siempre había estimado que su empleo estaba reservado mayoritariamente a los banqueros -por aquello de los préstamos- y a las deudas que adquirirían muchas familias en los diversos establecimientos de comestibles (ultramarinos), tejidos, etc., en épocas de vacas flacas, que no «locas», y que esperaban saldarlas con la llegada de las «vacas» algo más «gordas», o sea, el verano y la recolección de las cosechas, con los consiguientes puestos de trabajo que originaban las mismas.

En estos tiempos, quien más o quien menos tiene su deuda personal o histórica, algo que cobrar, que exigir o reclamar. Con esta situación no va a quedar una sólo Comunidad Autónoma, ciudad, pueblo o la más remota aldea que no reclame su correspondiente deuda. Puestos a reclamar, reclamamos hasta las deudas del siglo pasado.

Todos queremos una compensación económica; hablando claro y en román paladino: pesetas. Toda esta situación tiene un origen: la posibilidad, por medio de estas reclamaciones, de equilibrar y justificar los desfases producidos en los balances de nuestras instituciones. Todo esto no es más que la larga lista de nuestros errores, y en esta carrera nadie quiere quedarse atrás. En este proceso, alegamos agravios grandes y pequeños, próximos y lejanos; entiendo que todo es mucho más sencillo, que queda reducida la imperfección de toda obra humana. Estamos continuamente sin dar soluciones ni pasos adelante. Esto se traduce en una pérdida de tiempo que a nada conduce. Las deudas son reclamaciones económicas que carecen de soportes legales; respecto a casi todas ellas no existen acuerdos definidos, y, por tanto, están al margen de cualquier compromiso responsable. Como se suele decir en la jerga cheli, no hay «papeles», pero sí mucha paja, y ya se sabe lo que pensamos los españoles de la paja: que se la lleva el viento, y ya no sirve para casi nada, ya que antes, al menos, era el alimento de los animales de carga, pero ahora ni eso, porque apenas hay.

No quiero perderme y lo estoy haciendo. Mi propósito es decir algo de mi pueblo, de mi querido pueblo, Mengíbar. Cuando se acercan estos días siento en mí algo especial que ha estado dormido durante el resto del año. Añoro el sosegado descanso, el gozoso reencuentro con los amigos de toda la vida, y que juntos compartimos, durante estos días de nuestra querida Feria, los buenos momentos y el recuerdo de otros ya pasados.

No queremos pensar en los problemas y vicisitudes que han quedado aparcados durante unos días: el pulso de la actividad cotidiana, los asuntos de cada uno y los retos y las metas de todos en general. Pensamos, casi exclusivamente, en que todo lo que acontece en Mengíbar no nos es ajeno. Esto nos debe servir para reflexionar sobre nuestra personal deuda para con nuestro pueblo. En la medida de lo posible, hagamos pues, efectiva la misma por medio de la generosidad y el ejemplo que muchos de nuestros paisanos continuamente están dando.

Dentro de este contexto, quiero, desde estas páginas, rendir homenaje a un buen mengibareño: Sebastián Barahona, cronista de pluma entrañable y humana. Su profundo amor hacia todo lo local sirva para contagiarnos a todos en esa entrega tan generosa. Destacar el número de mengibareños y mengibareños que dan y siguen dando lo mejor de sí mismos sería largo y prolijo. A todos, gracias.

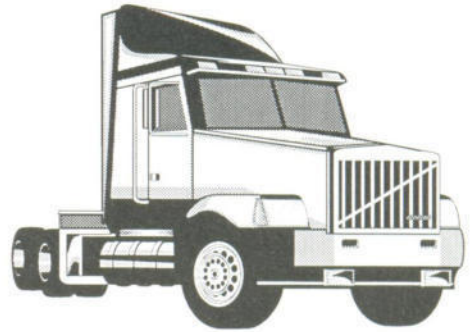
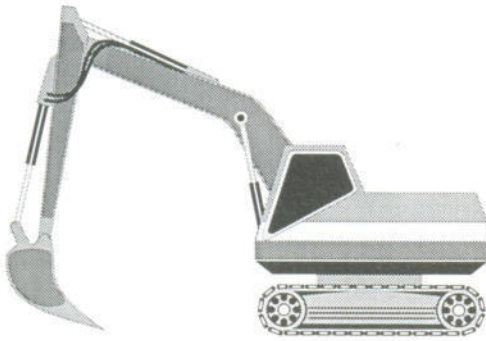
En vuestra personal deuda no tenéis números rojos. Vuestra generosidad ha hecho posible presentar un balance impecable. Ahora, a muchos de nosotros, nos toca seguirlos, mirarnos en el espejo de vuestra conducta y hacer sencillamente lo que hacéis y habéis hecho: querer mucho a Mengíbar. Prefiero este tipo de «deudas históricas».

En nuestras fiestas, y en honor de nuestra Santa Patrona, Santa María Magdalena, brindemos levantando la copa del compromiso, por y para Mengíbar... De todo corazón, ¡felices fiestas a todos!

Miguel Pancorbo Gámez, Marbella, junio de 1996.

RETROEXCAVACIONES - TRANSPORTES
Y MARTILLOS HIDRAULICOS

HIJOS DE RUFINO PANCORBO



Les desea Felices Fiestas

GRANADA, 25 - TELF.: 37 08 98 - MÓVIL 908 - 54 63 06 - 908 - 75 90 51
MENGIBAR (Jaén)

RAFAEL AGUILAR GARCIA

Tratamientos agrícolas

Máquinas cosechadoras de algodón

Máquinas cosechadoras de remolacha

**LES DESEA A SUS CLIENTES Y
AMIGOS UNAS FELICES FIESTAS DE
LA MALENA**

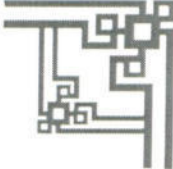
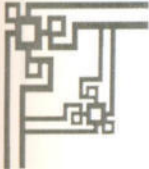
DOMICILIO:
C/. Velázquez, 13
Telf.: 37 01 31
ALMACEN:
Ctra. de Cazalilla
Telf.: 37 06 05

MENGIBAR
(Jaén)

IGNACIO MOYA MARTOS

MUEBLES DE COCINA
CARPINTERIA EN GENERAL

C/. Blas Infante, s/n.
Telf.: 37 34 12



VUELVA USTED PASADO MAÑANA

Todo es relativo, aunque parezca lo contrario. Hay cosas que tienen más importancia para unos que para otros. Pero no existe peor cosa que, de generalizada, se convierta en costumbre, que de ésta pase a ser hábito y que luego podamos hablar de vicio.

Esta afirmación no es más que producto de la tesisura en la que se encuentra uno cuando comienza, con tan buena suerte, el periplo por todo lo que tenga oficinas, dependencias, mostradores y, sobre todo, empleados dispuestos a demostrarnos que la «o» con un canuto es más difícil que rellenar un impreso de solitud, nada solícita por cierto.

Puede ser debido a que el funcionario que tramita el papeleo no haya recibido el cursillo de reciclaje necesario para distinguir que la copia de color verde debe ir a una ventanilla distinta que la de color sepia. Y para colmo, éste, parapetado en la trinchera del mostrador y armado con dos matasellos de grandes dimensiones, manipula nuestra documentación amparándose en la altura de este muro infranqueable, lo que nos obliga a asomarnos por encima para sólo descubrir la coronilla del que le atiende (y los bajitos, ¿que?).

Pero situémonos. Nos encontramos siempre lo mismo: -»¡Espere un momento!» (frase inteligente, adoptada por el funcionariado, que indica que la persona que nos despacha no tiene ni pajolera idea de lo que pedimos)- y desaparece tras una misteriosa puerta, lo que provoca la protesta en la caótica cola, semejante a la de la frutería del supermercado. Mientras, la ira se acrecienta cuando, no sé si por cortesía, curiosidad o desesperación, dan ganas de descolgar el teléfono que, incansable, suena en una mesa abandonada, haciendo creer que al otro lado del hilo hay alguien incluso más paciente que el iluso solicitante.

La situación se enmaraña cuando descubrimos, en un ejercicio de pura investigación, que el bar de la esquina se llama La sucursal. Y admitiendo que los sufridos trabajadores de la Administración tienen derecho a un matutino rato de asueto, más bien parece que lo que se dice tomar café no es tomar un café, sino que se asemeja a una visita de cortesía al mismísimo Juan Valdés, pero en Colombia.

El infortunado, por fin, sólo logra resolver uno de los primeros pasos por los que pasará su impreso antes de que se le notifique que su solicitud ha sido extraviada. De todas formas, es un logro; se va feliz...

Perdonen, tengo que dejarles... Creo que es mi turno. La burocracia en este país es así.

JUAN MANUEL PANCORBO CHICA
Málaga, junio de 1996



construcciones



OGAMAR, S.L.



COMPROGAR



PROMOCIONES MENGIBAR, S.L.

OBRAS PUBLICAS
Y
CONSTRUCCIONES
EN GENERAL

PROMOCION Y VENTA
DE
VIVIENDAS Y
LOCALES

C/. Sacramento Muñoz, 23
Telf.: 37 04 94
MENGIBAR

*Le desea al pueblo de Mengibar y a sus clientes en general
unas felices fiestas de la Malena.*

CRUZ ROJA, UNA EMPRESA COMUN.

Mis primeras palabras deben expresar el agradecimiento de la Institución que represento a todos aquellos que están haciendo posible el mantenimiento de la infraestructura y servicios que actualmente disponemos. Un dicho popular expresa que «lo difícil no es llegar, sino mantenerse».

En éste sentido, la labor de muchas personas durante una década ha ido fructificando progresivamente y ha dado lugar a lo que es y representa actualmente en el panorama local y provincial «Cruz Roja de Mengibar». Desde Antonio Barahona, pasando por Alonso Gómez Valderrama y Francisco León, junto a sus correspondientes directivas, todos han contribuido en la creación, ampliación y mejora de los servicios sociales que se pueden aportar a la población.

Pasados los primeros momentos de euforia que preceden a cualquier actividad de nueva implantación, llega el periodo de asentamiento, mantenimiento y valoración de todo lo realizado.

Como parte interesada en el tema no me corresponde realizar a mi éste análisis. Las diversas circunstancias concurrentes durante éstos trece años han hecho variar en algunas personas conceptos tan arraigados en nuestra Institución, como la honestidad, la independencia o la solidaridad. A veces, las Asambleas Locales nos hemos visto involucradas en situaciones de las que no hemos sido «ni arte, ni parte», pasándonos factura de algo que «no hemos comido ni bebido». Las bajas de socios producidas durante este periodo de tiempo nos han hecho reflexionar a los directivos, llegando en muchos casos a la conclusión de que bajo este prisma de irregularidades en el que pretendían justificarse sólo había dos motivos principales, el recibir materialmente mucho más de lo que estaban aportando, o unos ideales que pretendían mantener «intactos» aún a costa de perjudicar a una Institución cuyo objetivo principal es el entregarse en una labor social «por y para su pueblo». De aquellos primeros momentos de la fundación hasta ahora ha pasado más de una década, muchos han causado baja por distintos conceptos, algunos han sido alta, pero a pesar de todas las dificultades Cruz Roja sigue estando presente en los lugares en que es necesaria nuestra aportación. Cuando por las distintas televisiones se nos pasaban las imágenes del desgraciado y lamentable accidente de Bailén, para los que sentimos Cruz Roja era motivo de satisfacción el comprobar como nuestros voluntarios «haciendo de tripas corazón» daban la cara y contribuían a las labores de rescate de siniestrados con su trabajo esforzado y desinteresado. Si ésto no es suficiente para solidarizarse con nuestra labor y contribuir a su mantenimiento, sinceramente hemos de decir «apaga y vámonos».

El «día a día» de Cruz Roja de Mengibar es estar con todos y para todos. Nuestro afán es poder hacer realidad los principios fundamentales de nuestra Institución desde los escasos medios de que disponemos. Por éso nos veis a menudo, vendiendo lotería,



sorteo del oro, haciendo la fiesta de la banderita, organizando festivales ó desfiles de moda, con el único objetivo de recaudar unos fondos que nos permitan seguir adelante. El que actualmente unos quince mengibareños estén realizando sus deberes sociales ó militares en nuestro Puesto de Socorro u otras secciones de la Asamblea, es motivo de satisfacción para toda la Directiva ya que no sólo les facilitamos el poder seguir trabajando ó estudiando, sino que a la vez les damos la oportunidad de ayudar a sus vecinos, en especial a los más necesitados.

Desde mi primera toma de contacto como Presidente a través de las páginas de nuestra «Revista-Programa de Feria» quiero reiterarme en mi agradecimiento hacia todos los que están haciendo posible el que «siguamos vivos y con buena salud», en especial a los socios que han mantenido su confianza a través de éstos años.

Tampoco quiero olvidarme del apoyo tanto económico como humano que año tras año recibimos desde nuestro Ayuntamiento y que en cierta medida nos ayuda a conseguir nuestros objetivos.

A los que dejaron de ser socios y a los que aún no lo son, quiero tocar a la parte sensible de su corazón y expresarle que estamos abiertos a su vuelta ó ingreso en nuestra Institución. Recordarles que, «Ayudando a Cruz Roja, te estás ayudando a ti mismo» y que si nos lo proponemos «Entre todos podemos hacer una Cruz Roja más grande».

En la confianza de que Mengibar, como pueblo solidario que ha demostrado en muchas ocasiones que es, sabrá dar una respuesta positiva a nuestra llamada, aprovechamos la ocasión para en nombre de todos los que formamos la Asamblea Local expresar nuestro sincero agradecimiento y quedar a su entera disposición.

POR LA ASAMBLEA LOCAL DE CRUZ ROJA:
Atanasio Medina Pérez
Presidente

INFANTE



M^a CARMEN MARCHAL ESCALONA

GESTOR ADMINISTRATIVO Y TRIBUTARIO

Usted debe confiarnos sus asuntos en la seguridad de que le serán tramitados más rápidos.

Usted que es un hombre activo y dinámico necesita rapidez en cada uno de los trámites que precise.

Acuda a INFANTE

ASESORIA LABORAL Y FISCAL

Constituciones de Cooperativas y Sociedades con Créditos Estatales, Automóviles (Transferencias, Tarjetas de Transportes, Carnet de Conducir, Documentaciones de Tractores, Cosechadoras y Grúas), Pasaportes, Certificados de penales "urgentísimos", Registro de patentes y marcas, Importación, Exportación, Tramitación de nuevas industrias, Ampliaciones, Traslados, Licencias de apertura y Declaración sobre la Renta.

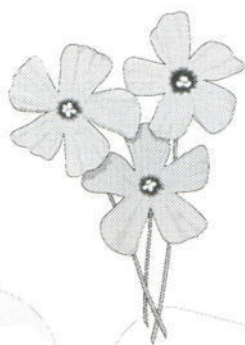
INFANTE *significa rapidez y seguridad en sus gestiones*

INFANTE.....más rápido

MEDIADOR DE SEGUROS TITULADO

Francisco Javier Torres Rodríguez

**C/. NAVAS DE TOLOSA - PASAJE LIS PALACE, PORTAL 2 - 3º G
TELEFONOS Y FAX: 25 38 42 - 25 40 14**



GABINETE DE ESTETICA

M A Y T E

C/. REAL, 5 - BAJO - TELF.: 37 23 79 - MENGIBAR

- DEPILACIONES A LA CERA Y ELECTRICA
- TRATAMIENTOS FACIALES
- TRATAMIENTOS CORPORALES
- MASAJES
- MAQUILLAJE DE NOVIAS
- UÑAS POSTIZAS
- RAYOS UVA

PIDA SU CITA CON ANTELACION

COMERCIAL DE LA CHICA

REPUESTOS Y ACCESORIOS DEL AUTOMOVIL

PRIMERAS MARCAS EN:

**LUBRICANTES - BATERIAS - HERRAMIENTAS
RODAMIENTOS - CORREAS Y TODO TIPO DE
REPUESTOS AGRICOLAS E INDUSTRIALES**

MAQUINARIA AGRICOLA

EQUIPOS DE RIEGO POR ASPERSION

DISTRIBUIDOR EN EXCLUSIVA DE:

**MOTOSIERRAS JONSERED
MAQUINARIA AGRICOLA TAGRA
PULVERIZADORES MATABI**



Massey-Ferguson

***Les desea a todos sus clientes y amigos
FELICES FIESTAS***

C/. Bailén, 9 - Bajo
Telf.: (953) 37 00 78
Telefax: (953) 37 00 78

MENGIBAR (Jaén)

AL SEÑOR MAS PODEROSO

A vosotros queridos niños; vosotros que empezáis, vuestra andadura, en la vida, quiero contaros, una anécdota; quizás una fábula no sé, que será; lo que si sé, es que el protagonista, supo muy bien lo que quería, y lo puso en práctica...

Erase una vez, un muchacho, con estatura de Coloso llamado Cristobal; que desde su más tierna infancia metiósele en la cabeza la peregrina idea, de servir, sólo al Señor más poderoso...

¿Quién es el Señor más poderoso? ¿Por qué sólo a él quiero servir?

El más poderoso es el Rey dijeron sus vecinos, y el muchacho cogió sus pertenencias, y se fué a servirlo...

Pasó toda su juventud al servicio de su Rey, y hubiese estado toda su vida; pero... hé aquí, que en una fiesta que celebraban, vió con sorpresa, que a la vista, de un personaje misterioso que se presentó, su amo empezó a retroceder y a temblar, preso de miedo y pavor... ¿Quién será este hombre, penso Cristobal? Que mi amo, que es el más poderoso, se agita y acobarda. Después de hacer varias preguntas, le dijeron que aquel señor, era el Rey del mundo y de nombre se llamaba Satán. Marchóse a servir a su nuevo amo, y estuvo con él una larga temporada; no le iba nada mal; porque el Maligno, deseoso de ganárselo para su causa, se complacía en darle caprichos, visiones, y placeres de toda clase...

No obstante, no se sentía feliz, su alma estaba insatisfecha, anhelaba algo, que él no comprendía lo que era, pero que no le dejaba en paz...

Cierto día, yendo de un lado para otro, siempre viajando, llegaron a la orilla de un gran río, a donde un barquero, era el encargado de transportarlos... En la orilla opuesta, había una pequeña ermita, con una Cruz, con un hombre muerto en ella...

A la vista, de aquel hombre, su poderoso amo, como años atrás, hiciera su primer amo, empezó a correr como alma que lleva el diablo, hasta que se perdió de la vista del muchacho; que hecho un mar de confusión, se acercó al barquero; para preguntarle el porqué de la conducta de su amo, ante aquel hombre.

Dígame señor, ¿Quién es ese hombre; para que mi amo, que no le teme a nada, ni a nadie, se haya portado así?

El barquero le contó, lo que él sabía. Le dijo que el crucificado, era el hijo de Dios;

y por consiguiente, el más poderoso del Universo...

¿Y cómo podría yo servirle si está muerto?

El barquero era ya, viejo, y con esta pregunta vió el cielo abierto; pues ya podría dejar su barca y retirarse.

Mira, jovencito, coje mi barca, y pasa a la ermita, a todo el que quiera ir, hacia ella. Así, estarás sirviendo al más poderoso, y diciendo esto, dejó al muchacho su barca y se alejó presuroso de aquel lugar...

Pasaron años... y años, Cristobal, viejo y cansado un buen día se hacía esta reflexión:

-Vaya Señor, y que amo tengo, tantos años a su servicio y todavía no se ha dignado dejarse ver, ni para darme las gracias por mis servicios.

En estos pensamientos estaba, cuando vió venir, hacia él un hermoso niño de blondos cabellos que con mucha gracia le dijo:

-Cristobal ¿Quieres llevarme a la ermita?

-Con mucho gusto jovencito, súbete sobre mis hombros y te llevaré...

Cargóse al niño, sobre sus espaldas, y cuando iba por la mitad del río, ejerció éste tanta fuerza, tanto poder, que el gran coloso para no ahogarse en las aguas y poder alcanzar la orilla, se agarró a un gran Pino que en ellas había, fué tanta la fuerza que tuvo que hacer que lo arrancó de raíz...

Medio desfallecido, por el esfuerzo, se dejó caer en la verde hierba, y tomando aliento, bajó al niño diciéndole:

-Bájate jovencito, pues pesas tanto, que creí que llevaba encima, la tierra entera.

- No te extrañe, respondió el niño, pues has llevado en tus hombros, a quien la creó...

Y con estas palabras, y ante el estupor de Cristobal se elevó al Cielo; mientras que éste, arrodillado lo veía elevarse más y más, hasta que desapareció en el espacio infinito...

Con lágrimas en los ojos, y en un profundo éxtasis dió gracias a su amo, por haberse dejado sentir en toda su magnitud, y fuerza, y se consideró afortunado, por la paga recibida...

POR FIN HABIA SERVIDO AL SEÑOR MAS PODEROSO

HERMANOS
MACHUCA SAETA
PANADERIA

- EL MAS RICO Y EXTRAORDINARIO
PAN QUE SE ELABORA
- HARINAS DE PRIMERISIMA CALIDAD
 - COCCION PERFECTA
- TOTAL ESMERO PARA SUS CLIENTES

**LES DESEA A TODOS
UNAS FELICES FIESTAS**

Avda. San Pedro Apóstol, 8
Telf.: 37 00 55
MENGIBAR (Jaén)

Manuel Ratia
Puerta

**COMESTIBLES
Y CHACINAS SELECTAS**

LOCAL CLIMATIZADO

Calle General Reding, 46
Telf.: 37 08 40
MENGIBAR (Jaén)

HOSTAL GLORIA

- HABITACIONES CLIMATIZADAS
- RESTAURANTE
 - BAR
- CAFETERIA

ESPECIALIDADES EN:

- **CARNE DE MONTE** • **PATATAS RELLENAS**
- **CARACÓLES**

CTRA. BAILEN, 25 - TELF.: 37 04 78
MENGIBAR (Jaén)



AÑORANZAS DE MI INFANCIA

Mis día y recuerdos de mi pueblo están ausentes
pero mi MENGIBAR para mí, siempre en mi mente.
Mi infancia transcurrió en la Calle
La Pandaja, arroyo La Pandaja ¡qué bonita calle!
terrizo pero bonita; en ella hacíamos
hoyos para jugar a las bolas y
los trompos, pero por muchas razones
teníamos "los mejores escurrizonos"

De tierras amarillas que nuestras
madres usaban para limpiar sus cucharillas.

¡Aquellas diabluras! que los de La
Pandaja hacíamos: con dos reales y
un hilo negro, corrían detrás más de
cuatro chavales.

Con todo el cariño en la calle,
teníamos un barbero y un camionero
que eran Antonio y Franciso el MELONERO.

En la mejor rampa vivía Manuel Raspa
aunque no de origen, vivía José el Pringue
y que no nos falta José el del parque.
Una taberna con nucha bomba servida por Zambombas.
Blas el carpintero, tranquilo y placentero
tenía a su hijo Bartolomé el sereno.
Paco el hojalatero, hoy por hoy,
en su casa, morcillas y chorizos en sabor el primero.
Una leñera, ¡que maravilla!
jugábamos a las guerrillas, indios
y peleas contra los de LA PLAZA,
pero los de las CUEVAS quedábamos ¡en las primeras plazas!
En un rinconcito, salía un rico
olor a pan del hornillo.
Y como si fuese un chiquillo perverso
me despido de todos mis Mengibareños
con un fuerte abrazo y un beso

DOMINGO GACIA TORRES.

No a habido otra igual
En la Historia de Mengibar
Tener una diputada
en el Parlamento de Andalucía

Dori Quesada se llama
trabajadora y valiente
desde su concejalia
siempre ayudando a la gente

Tiene gran coraje
lo ha demostrado siempre
defendiendo sus ideas
sin inportarle la gente

Suigue Dori demostrando
como mujer que eres
que ofreces ideas nuevas
ayudando a las mujeres

Como diputada en Sevilla
por nuestro pueblo lucharé
y para Mengibar
algo bueno tú traerás

Lucía.

FELICIDADES

Al enterarme, de tu elección,
Te quiero felicitar,
Y te escribo estas letrillas,
no se bien, como saldrán

Sòlo se, niña querida,
mi alegría, del ayer.
El regalo de mis ojos;
Que ya, eres una mujer.
Reina, de la juventud,
Por el periodo de un año,
El recuerdo de ese día,
Serà, un tesoro sagrado.

Cuando pasen primaveras,
Y recuerdes este día,
Entre tus afectos queridos,
Llevame incluida.

Recibe estas líneas,
Con el mismo cariño,
Conque yo, te las escribo,
Y guárdalas en tu corazón,
como un amigo.

En èsta estapa florida,
Otros amores, tu tendrás,
Pero...ninguno tan puro
Tan...tierno y real
Como, el de tu abuelita anciana,
Que te quiere de verdad.



MERCERIA I S A

Artículos de bebé

Juegos de cama

Mantelerías

Lencería fina

Perlé y algodones para labores

Lanas katia

Complementos de baño

Bisutería

**VISITEN NUESTRO ESTABLECIMIENTO
¡FELICES FIESTAS!**

CALLE SAN PEDRO APOSTOL - TELF.: 37 05 42 - MENGIBAR



CONSTRUCCIONES

PANCORBO Y MEDINA S.A.

C.I.F. A-23028657

Calle Linares, 22 - Telf.: **37 11 46** - Fax: **37 10 29**
23620 **MENGIBAR** (Jaén)



AL SEÑOR ALCALDE



Otra vez estoy aquí
y pido a usted la palabra
con respeto y admiración
por su tarea lograda

Desde mi primer cuarteto
un año ya a pasado
cosas buenas, también malas.
No se enfade.
Son los fallos de nosotros.

No se crea, no han sido muchos
pero algunos han habido.
Han sabido rectificar
lo de sabios les ha servido

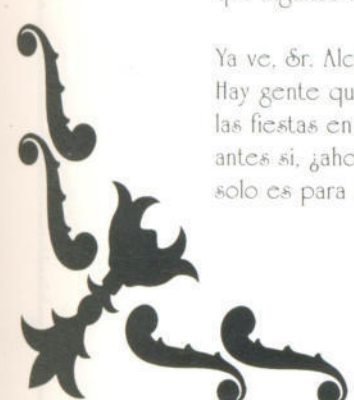
Ya lo decía yo, no es fácil
Bonito se ve desde afuera
solo hay que saber aguantar
las primeras borracheras.

Usted las aguanta bien,
no les haga mucho caso
casi siempre es envidia
y favorece al fracaso.

Se estrenó usted con la feria
fué un éxito general
la gente salía contenta
de todas las actuaciones
sobre todo, de la caseta municipal

Actuaciones en las plazas
fiesta popular en todo el pueblo
claro se echó a faltar
que algunos no asistieron

Ya ve, Sr. Alcalde.
Hay gente que no les gusta
las fiestas en las calles
antes sí, ¿ahora no?
solo es para fastidiarle.



Bien vienen las quejas
A la gente les sentó mal
El certamen de Villancico
no se pudo celebrar

¿que falló? Sr. Alcalde
la falta de experiencia
acaso la lluvia sin parar
no se preocupe, este año
cuando lleguen los santos
empezaremos a ensayar.

Un pellizco muy grande
ese polígono industrial
a mucha gente daría trabajo
y mucho le cuesta arreglar

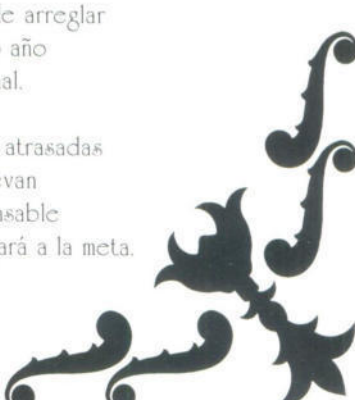
También el polígono ganadero
le cuesta solucionar
nadie se pone de acuerdo
por donde se dará la entra

Que le parece Sr. Alcalde
la entrada de nuestro pueblo
pobre, esta echa un asco,
con ese bonito paseo.

Claro si no se hizo bien
siempre embarrada ésta
peor no se pudo hacer
Claro no pensaron
que algún día tenía que llover.

¡Ve! son muchos los problemas
pero usted no se preocupe
poco tiempo a tenido
¡Todo! no lo puede arreglar
cuando pase otro año
todo irá mas normal.

Porque las cosas atrasadas
siempre atraso llevan
Es usted tan incansable
que, siempre llegará a la meta.



CONSUMIBLES Y ACADEMIA DE INFORMATICA
CENTRO HOMOLOGADO POR EL INEM Y JUNTA DE ANDALUCIA

f 1

VENTA DE ORDENADORES IBM Y OTRAS MARCAS
VENTA DE CONSUMIBLES INFORMATICOS

**CURSOS DE SISTEMA OPERATIVO, PROCESADOR
DE TEXTOS, HOJA DE CALCULO, BASE DE DATOS, ETC.**

PROXIMOS CURSOS GRATUITOS DEL PLAN NACIONAL DE FORMACION CONTINUA,
FORCEN PARA TRABAJADORES

C/. Real, 6 - bajo - Telf: 908 - 25 12 79 - 23620 MENGIBAR (Jaén)

*Les desea a todos los mengibareños unas
FELICES FIESTAS*

María Cabrera Fernández

*Les desea a sus clientes felices fiestas
y les ofrece un gran surtido en carnes de primera calidad*

**CORDERO - POLLO - TERNERA
CERDO - CHOTO**

Mercado de Abastos - Puesto núm. 25 - Telf.: 37 05 38
MENGIBAR (Jaén)



Pero hemos ganado mucho
sobre todo en limpieza
Esa máquina barriendo
deja todo como la patena

Trabaja gente en las calles
se ve mucho movimiento
Eso es bueno, mucha gente
trabaja en el Ayuntamiento

Jornales los que hagan falta
A la gente se les llama
pues mucha falta hace
repartir trabajo y programa

Esa escuela de oficios
tiene mucho porvenir
jóvenes aprendiendo
algo, que luego les a de servir

La discoteca blanca
buena idea empezada
controla nuestra juventud
un poco aburrida y desorientada.

La Romería ha sido
un éxito perfecto
de fiesta y organización
¡ve! ya van aprendiendo
con buena colaboración



Por último una queja
El catastro nos ha llegado
después de una comunión
¿no se ha pasado un poco
al subir la contribución?

Diga con ese equipo
Honesto y trabajador
que le ayuden como hasta ahora
con empeño y tesón
nunca tendrá demora

Le gusta a la gente
que siga tan campechano
no se le ha servido el poder
siempre atento ufano

Hasta otra Sr. Alcalde
perdone mi crítica e interés
como mengibareña que soy
me interesa su trabajo
y mas por ser mujer

Una mengibareña.

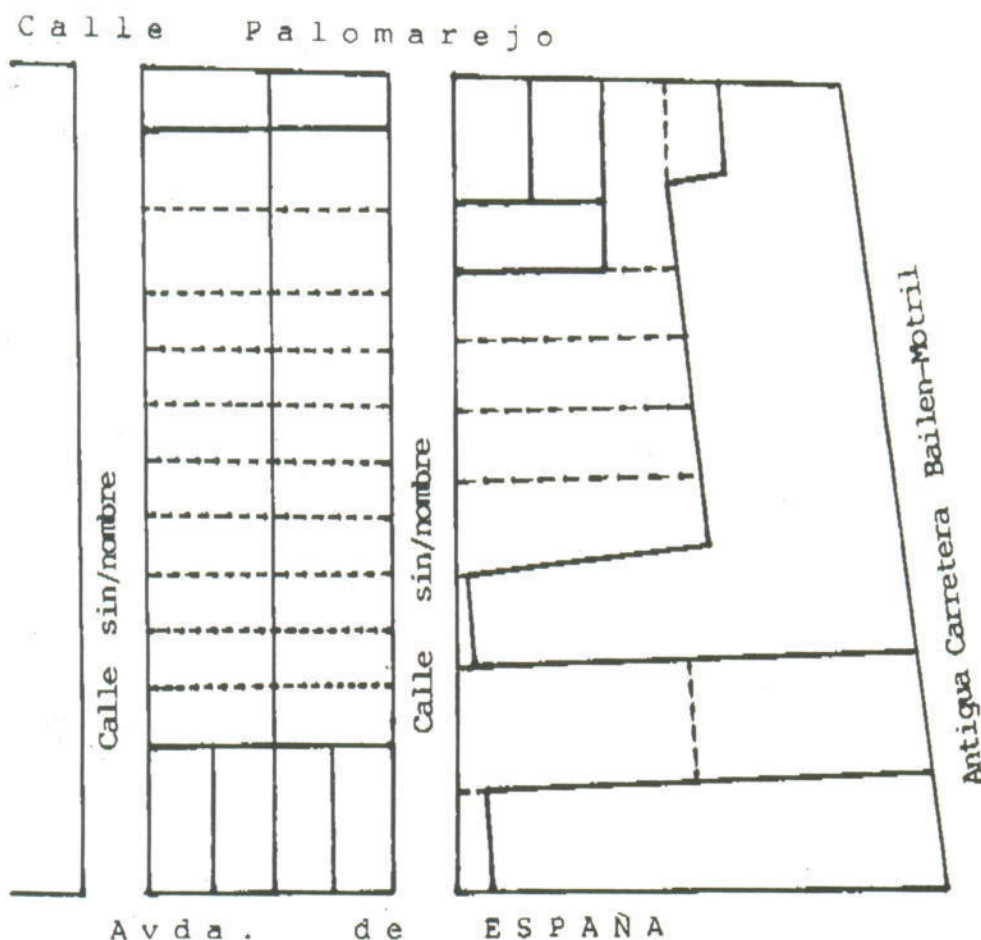


VENTA DE SOLARES

¿LLEVA TIEMPO SOÑANDO EN UNA VIVIENDA?
AHORA PUEDE SER UNA REALIDAD

INMOBILIARIA OSUNA, LE OFRECE LA OPORTUNIDAD DE ADQUIRIR SU SOLAR
DESDE 1.490.000 PTAS. JUNTO A LA AVDA. DE ESPAÑA EN PLENA EXPANSION DE
MENGIBAR, DONDE USTED PODRA CONSTRUIR

¡LA VIVIENDA DE SUS SUEÑOS!
A SU GUSTO, A SU MEDIDA.



AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO



INMOBILIARIA OSUNA

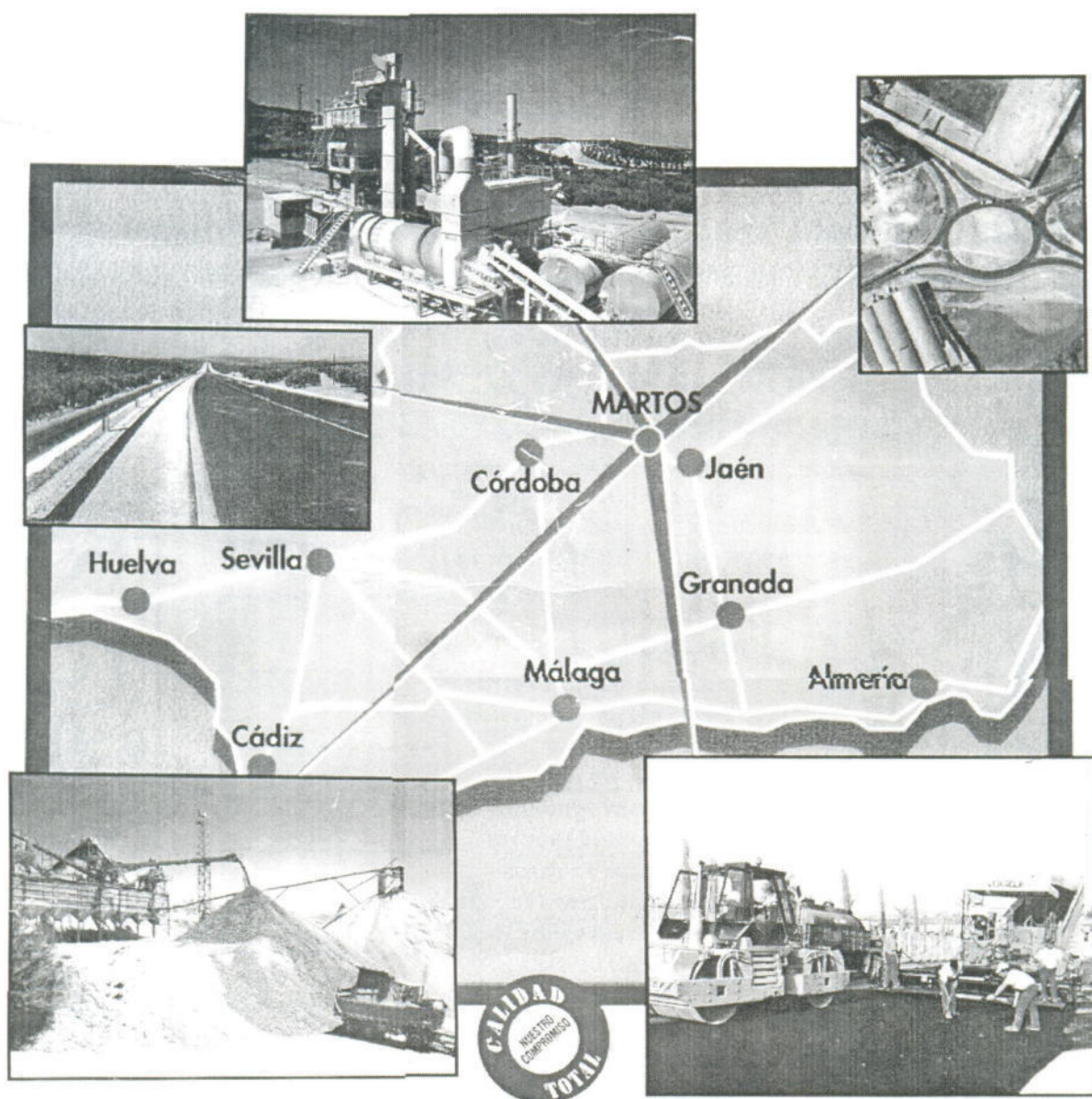
Avda. de Madrid, 46 - Telfs.: 22 84 50 - 54 - JAEN



Tanto rezar por el agua
que por fin ha llegado
Eso si con fuerza
rompiendo casas, tejados
claro tanto rezar al santo
que se ha cansado
y ha dicho ¡Hay va!
y de agua nos ha hartado
Esta lluvia primorosa
que alegra los semblantes
también los bolsillos
de los pobres regantes
Porque Hay que ver
como estaba Andalucía
de secano era toda
desde Jaén a Sevilla
Algunos han pensado
que esta lluvia cansina
No han podido coger
ni siquiera la aceituna
si ahora no se puede
salir al trabajo
cogeremos el fruto
aunque sea con retraso
claro a gusto de todos
no puede llover
las amas de casa
no pueden tender
Ya llegará el verano
Para secar la ropa
gracias a Dios Hoy en día
tenemos de sobra
Pero bendita seas
lluvia cristalina
que riegas los campos
de nuestro Mengibar
Seguiremos rezando
Para que sigas cayendo
y la riqueza de cielo
nos siga viniendo
tanto tiempo hacia
que no llovía así
que se ha extrañado
hasta el Guadalquivir

Señor de las LLUVIAS
no estés tan serio
pues te sacaremos
en procesión
aunque esté lloviendo

Lucia.



Contribuimos al desarrollo de Andalucía



Poligono Industrial, s/n. Apt. 36 · Tlfs.: 55 10 48 · 55 10 75 Fax: 55 05 19 · MARTOS (Jaén)

¡PARA CADA NIÑO... UN FUTURO DE PAZ!

Permitidme, queridos amigos de Mengibar, que, este año, mi participación en esta REVISTA-PROGRAMA de las FIESTAS DE SANTA MARIA MAGDALENA, sea pensando en los niños. En los niños de Mengibar y de Bosnia, Ruanda, Burundi...; en los niños del MUNDO ENTERO.

Porque, a pesar de todos los adelantos tan impresionantes en todos los aspectos de la vida social, sin embargo, aún no se han eliminado los conflictos, las guerras, la violencia y el hambre. Y sin querer o queriendo los mas perjudicados son los niños. Perjudicados física y siquicamente. Su mirada, la de los pequeños, debería ser siempre alegre y confiada, pero no es así, porque, con frecuencia, está llena de tristeza y miedo: ¡Ya han visto y padecido demasiado en los pocos años de su vida!...

Niños que sufren a causa de la guerra... Muchos son heridos, mutilados y muertos...

Niños que son obligados a prestar servicio en las formaciones de las partes en lucha...

Niños que, por la promesa de comida e instrucción escolar, son conducidos a campamentos aislados, donde padecen hambre y malos tratos, y donde son instigados a matar, incluso personas de sus propias poblaciones...

Millones de niños que son obligados a trabajar, a pesar de su corta edad; que son maltratados y castigados violentamente y remunerados con una paga irrisoria...

Niños que son objeto de compra - venta, para ser utilizados en la mendicidad, o peor aún, para ser introducidos en la prostitución, el llamado "turismo sexual", fenómeno absolutamente despreciable...

Niños que son reclutados para actividades criminales, especialmente para el tráfico de drogas...

Incluso, y hay que decirlo, existe violencia sobre los niños en las familias en condiciones de desahogo; en nuestras familias...Tal vez en tu familia. ¿Acaso, no conocemos familias de las nuestras, que, aparentemente, son normales, pero en las que los hijos sufren prevaricaciones y vejaciones con efectos perjudiciales para su desarrollo?. Detrás de una apariencia de normalidad y serenidad, los niños se ven obligados, algunas veces a crecer en una triste soledad, sin una justa y amorosa guía y sin una adecuada formación moral. Y abandonados en sí mismos, porque sus padres

se desentienden, encuentran, habitualmente su principal punto de referencia la TELEVISION cuyos programas presentan, a menudo, modelos de vida irreales y corruptos.

Y como los niños son "esponjas" que cuanto ven y oyen lo absorben, terminan cambiando su natural entusiasmo por el "desencanto y el cinismo".

En un colegio religioso, donde trabajo pastoralmente con los niños, una niña de 12 años mí decía: "La vida no tiene sentido para mí...; estoy harta de vivir...". Examinando el ambiente familiar, encontré la explicación de su estado de animo.

Es difícil que los niños sepan, un día, construir un mundo mejor, cuando no se les educa para "la paz".

Y no quiero ser pesimista. Porque también hay familias, muchas familias, donde los niños crecen en un ambiente sereno. Familias en las que los niños aprenden de sus padres a ser testigos y maestros de esperanza y de paz.

Por eso, ¿dónde está la solución de los problemas anteriormente expuestos?.

A mi parecer, primero en la FAMILIA. Si los padres se aman y se respetan mutuamente, están haciendo que su hijo vaya creciendo en un ambiente de paz.

Y segundo, en LA ESCUELA, los niños tienen derecho a una específica formación para la paz en la escuela. Que se les ofrezcan ejemplares de paz y no violencia.

Os invito a todos a que demos a cada niño un "futuro de paz". Porque es un derecho y un deber nuestro, de los mayores,

Que Santa María Magdalena, que tanto amó, nos alcance de Dios Todopoderoso, este gran regalo: "para cada niño...un futuro de paz.

¡FELICES FIESTAS!

Os las desea de corazón, vuestro amigo

Miguel Medina Molina
Sacerdote.



PACO

POLAINA

FRANCISCO BARRANCO POLAINA E HIJOS S.L.

CORTINAS - DECORACION - EDREDONES - ALFOMBRAS Y TAPICERIAS

Le confeccionamos e instalamos gratis sus cortinas

Isaac Peral, 33 - Telf.: 69 30 64 - LINARES

TEJIDOS - HOGAR

TRAJES DE FLAMENCA Y MANTONES DE MANILA
GRAN SURTIDO EN TRAJES DE GITANA

Canalejas, 1 - Telf.: 69 29 05 - LINARES

PACO POLAINA DE LINARES OS DESEA UNAS FELICES FIESTAS

ALMACEN DE BEBIDAS

CAYETANO TORRES

Distribuidor Oficial de las cervezas

Aguila - Aguila Master - Buckler y Heineken

VENTA DE HIELO EN BARRA Y CUBITOS

LES ATENDEMOS TODOS LOS DIAS DE LA SEMANA

REPARTO A DOMICILIO EN EL TELEFONO 37 06 65

Aljonjeras, 16 (junto almacenes de construcción Rafael García) - MENGIBAR



SIEMPRE HUBO SOCIALISTAS

El primero nació en la ciudad de David,
después ha habido muchos
destacándose entre ellos
aquel que nos nació «aquí».
Al primero Llamaron Jesús
al otro le pusieron «gil»
teniendo mucho en común
nuestro paisano y el primero
los dos de familia humilde
y sus padres «carpinteros».
Jesús escogió doce hombres
para llevar a cabo su labor
también a Gil le ayudan doce
de incalculable valor,
Jesús al joven Juan
encomendó la enseñanza
por su infinita cordura
también Gil al joven Juan
la Concejalía de Cultura.
Jesús visitó el Sepulcro
para dar vida a su amigo Lázaro,
Gil nos engrandece el lugar
donde los nuestros están reposando.
Si uno convirtió el agua en vino
en las Bodas de Canaán
el otro sin presupuesto
nos dio fuegos de artificio
como nunca vimos igual.
Si Jesús a la Malena
salvó de que le apredrearan
Gil ha girado nuestra Malena
para que vea el Sol cuando salga.
Los que con palma y olivo
su llegada celebraron
unos días más tarde
Al Golgota le llevaron.
Por envidia le dieron la espalda
los poderosos no quisieron
que fuese elegido entre todos
el «hijo de un carpintero»
Nadie es profeta en su tierra
fueron palabras de Jesús
si a él le dieron la espalda
que no lo padezcas tú.

No he gastado lisonja
he escrito lo que siento
eres mi amigo y Alcalde
al que yo admiro y Respeto.

TU AMIGO

QUE RELACION EXISTE ENTRE LA PALOMA, LA ESPOSA, EL VIEJO, LA SOLTERA, EL SOLTERO, LA VIUDA, CON LA PAZ Y EL PAJARO.

La Paloma
es el pájaro de la paz.

La Esposa
es la paz del pájaro.

La Soltera
no conoce la paz, ni el pájaro.

El Viejo
tiene el pájaro en paz.

El Soltero
no deja en paz al pájaro.

La Viuda
no tiene paz sin el pájaro.

G.O.CH.



MARMOLES SANTA JULIA

- PROFESIONALES A SU SERVICIO -

- ◆ Escaleras de mármol
- ◆ Lápidas y panteones
- ◆ Baldosas de mármol
- ◆ Chimeneas de mármol económicas
- ◆ Granito de todas clases
- ◆ Toda clase de trabajo en mármol

EN MENGIBAR:
F C/. JAEN (CAMINO DEL CEMENTERIO) N
TELF.: 37 08 52

¡¡Les Desea Felices Fiestas!!

Calle Moredal, 42

Teléfonos { Almacén 67 15 17
Particular 67 10 87

B A I L E N

NUEVOS ESTATUTOS Y ERECCION CANONICA DE LA COFRADIA DE LA PATRONA SANTA MARIA MAGDALENA

A partir del Concilio Vaticano II y del Nuevo Código de Derecho Canónico, la Iglesia emprendió un camino de ejemplar renovación para todas las asociaciones eclesiales y, por tanto, para las Cofradías.

Este camino emprendido ya por muchas cofradías era bien acogido por los obispos del Sur que en su documento "El catolicismo popular en el Sur de España" nos decían: "Con satisfacción queremos alentar al esfuerzo renovador que ha brotado en el seno de muchas de estas cofradías".

Con este deseo de renovación y actualización, la Cofradía de la Patrona Santa María Magdalena, después de varias juntas generales y de diversos borradores de estatutos presentados en la Delegación de Cofradías de Obispado, el 24 de Enero de este año el Sr. Obispo firmó los Nuevos Estatutos.

Con esta misma fecha, por haberse extraviado el decreto de erección canónica de la Cofradía, el Sr. Obispo firmó la erección de esta cofradía como "asociación canónica con personalidad pública con sede en la Parroquia de San Pedro Apóstol.

Quiero referirme ahora a dos artículos de los Nuevos Estatutos que todo mengibareño debe conocer. Son el artículo 4 y el 40 que nos expresan la finalidad y el Culto de esta Cofradía.

El artículo 4 propone como fin de los asociados en estrecha unión con la comunidad de fe y culto que es la Parroquia en que radica, y consciente de que la confraternidad y solidaridad entre los miembros, y de estos hacia todos los demás, debe marcar su vida durante todo el año se propone: 1º Formar humana y cristianamente a sus cofrades por medio de ejercicios de piedad espirituales y corporales, de la instrucción de la plegaria y las obras de penitencia y misericordia. 2º Tratar de que la espirituali-

dad, como estilo de vida, presida todas las actividades. 3º Manifestar públicamente su fe, de acuerdo con las normas de la Iglesia Diocesana.

El artículo 40 nos dice: A fin de promover el culto público la Cofradía cuidará por todos los medios de la Palabra de Dios, la oración y los Sacramentos alimenten la vida espiritual de los cofrades. Para ello, programará cada año, siempre de acuerdo con el Párroco, los actos de culto litúrgicos y devocionales siguientes: a) Solemne Triduo, durante los tres días anteriores al segundo domingo de Mayo, con Eucaristía y Exposición Mayor. b) Procesión con la imagen titular desde la Parroquia de San Pedro Apóstol a la Ermita de las Torres, en la mañana del segundo domingo del mes de Mayo, acompañada de los hermanos de la Cofradía y fieles de Mengibar. c) Eucaristía en la Ermita, a la llegada de la Procesión, referida anteriormente. d) Regreso a la parroquia de la Santa, acompañada de los hermanos de la Cofradía y fieles. e) Fiesta religiosa con Eucaristía, ofrenda floral y procesión con la imagen, en honor de SANTA MARIA MAGDALENA, el 22 de Julio, festividad de la Santa, Patrona de Mengibar.

Con la esperanza, como párroco, de que todo esto sirva para engrandecer la devoción y el culto de la popularmente conocida MALENA, nuestra patrona, os deseo que paséis unos días de descanso y esparcimiento durante estas fiestas en su Honor

Angel Simón Serrano
Párroco de S. Pedro Apóstol.



El Obispo de Jaén

OFICINA DE REGISTRO
N.º de Hoja 738-96
SALIDA 30-1-96

SANTIAGO GARCIA ARACIL, POR LA GRACIA DE DIOS Y DE LA SEDE APOSTOLICA, OBISPO DE JAEN

Considerando que la Cofradía de Santa María Magdalena, con sede en la Parroquia de San Pedro Apóstol, de Mengibar, ha presentado sus Estatutos según lo preceptuado en el C.I.C. (cn. 304);

Considerando que tales Estatutos, han sido examinados por la Delegación Diocesana de Cofradías y por el Ministerio Fiscal de este Obispado que los han juzgado acordes con el C.I.C. y con las Normas Diocesanas sobre Cofradías;

Por el presente apruebo los ESTATUTOS DE LA COFRADIA DE SANTA MARIA MAGDALENA, quedando erigida esta Cofradía en la Parroquia de San Pedro Apóstol, de Mengibar, en cuyo templo tiene la Sede Canónica.

De la impresión definitiva de los mismos se enviarán dos ejemplares al Obispado.

Comuníquese esta disposición a la Delegación Episcopal para las Cofradías, al Sr. Párroco de San Pedro Apóstol, de Mengibar, y al Hermano Mayor de dicha Cofradía.

Dado en Jaén, a veinticuatro de Enero de mil novecientos noventa y seis.



+ *Rafael Higuera Alamo*
Por mandato de S.E. Rvdma.
Rafael Higuera Alamo
Canciller-Secretario General

Rvdos. Sres.: Delegado Diocesano de Cofradías, Párroco de San Pedro Apóstol, de Mengibar; y Hno. Mayor de la Cofradía de Santa María Magdalena.



El Obispo de Jaén

737-96
30-1-96

SANTIAGO GARCIA ARACIL, POR LA GRACIA DE DIOS Y DE LA SEDE APOSTOLICA, OBISPO DE JAEN

Habiendo presentado LA COFRADIA DE SANTA MARIA MAGDALENA, con sede canónica en LA PARROQUIA DE SAN PEDRO APOSTOL, de MENGIBAR sus estatutos renovados conforme al vigente C.I.C. y que han sido aprobados con fecha 24-I-1996 y constando por otra parte que la mencionada Cofradía es de tiempo inmemorial, no pudiendo emitirse testimonio literal de su erección canónica, por haber sido extraviado el documento, por el presente, y para suplir la falta de documento acreditativo de la erección, declaro erigida la mencionada Cofradía como asociación canónica con personalidad pública según lo que dispone el C.I.C (cn. 301), con sede en la mencionada Parroquia.

Dado en Jaén, 24 de Enero de mil novecientos noventa y seis.



+ *Rafael Higuera Alamo*
Rb. Hca.

Por mandato de S.E. Rvdma.
Rafael Higuera Alamo
Canciller-Secretario General

Rafael Higuera Alamo

Credencial de erección canónica de la Cofradía de Santa María Magdalena. P.º de San Pedro Apóstol. MENGIBAR.

ASESORIA RANGEL, S. L.

Juan Rangel Zambruno

- Asesoramientos fiscales y laborales.
- Expedientes de jubilación, viudedad, etc.
- Seguros sociales y nóminas.
- Declaración de la renta e I.V.A.
- Seguros generales.
- Delegado de Mutua Patronal de Accidentes de Trabajo.

Blas Infante, 5

Teléfono 37 11 62

Fax 37 20 60

MENGIBAR

TAPIZADOS DAMAS

Fábrica de tresillos

Fabricación propia en
maderas nobles y tapizados
de 1ª calidad

*Les desea a todos los mengibareños
unas Felices Fiestas*

Santa Amalia, s/n. - Telf.: (953) 37 01 88
Fax: 37 01 88 - MENGIBAR (Jaén)

Fernando Martos Gómez

ULTRAMARINOS AL POR MENOR
EMBUTIDOS
Y CHACINAS SELECTOS

- Quesos todos tipos.
- Jamón deshuesado al corte.
- Cafés de importación.
- Conservas vegetales y de pescado.
- Bebidas todas marcas.
- Bacalao excelente.

**¡¡GARANTÍA ABSOLUTA EN
TODOS SUS ARTÍCULOS!!**

Establecimientos en:
Cuartel Norte, 31
Telf. 37 03 05
Plaza de Abastos, puesto número 18-19
MENGIBAR



LA POBREZA, CANCER DEL MUNDO

Aprovecho estas líneas, ante todo, para saludar con todo mi corazón a los mengibareños que os encontráis fuera de nuestro pueblo, y, que comprendo, que en estos días tendréis una añoranza mayor con motivo de nuestras fiestas patronales en honor de Santa María Magdalena. Para vosotros vaya mi mejor deseo y mi recuerdo cariñoso.

Cómo no, saludo asimismo a todos los mengibareños que, con ilusión y sana alegría, vamos a celebrar juntos las fiestas, deseando que nuestros lazos de amistad y nuestra convivencia se estrechen, y que busquemos, no solo pasarlo bien, sino hacer que los que estén a nuestro lado las gocen.

Que LA MALENA nos ayude a salir de nuestro yo, de nuestro egoísmo, para que los demás puedan ser felices y los pasen bien.

Este año, 1996, la ONU lo ha declarado AÑO MUNDIAL CONTRA LA POBREZA. Son alarmantes y escalofriantes la cantidad de personas en el mundo que carecen de lo más imprescindible y necesario para poder vivir: 1.300 millones de personas.

La cantidad habla demasiado por sí mismo, es más que para echarse las manos a la cabeza, ¿verdad?.

Me gustaría aportar un poco de luz en cuanto a las causas que originan dicha pobreza. Aunque voy a intentar hacerlo de mayor a menor, no me gustaría que pensáramos que, en lo que toca a la situación de la pobreza en el mundo, no tenemos ningún tipo de responsabilidad o no podemos hacer nada; pienso que sería muy cómodo por nuestra parte "echar balones fuera", y no darnos cuenta que nuestras actitudes y nuestros comportamientos tienen bastante parte que revisar y corregir.

A nivel internacional el imperialismo y colonialismo que ha existido por parte de muchos pueblos que no han sabido o querido, desde sus responsabilidades respectivas, despertar la propia conciencia del potencial económico y humano de las razas y culturas que fueron colonizadas, así como las respon-

sabilidades de las naciones desarrolladas que no han ayudado a los países que se separaban cada vez más del mundo del bienestar al que pertenecen; al contrario, han creado unos mecanismos económicos, financieros y sociales que los utilizan internacionalmente en beneficio de sus intereses y en detrimento de los países menos desarrollados. Estos mecanismos favorecen a las empresas más poderosas (multinacionales), perjudicando y condicionando a los débiles, creando cada día un mayor desequilibrio entre Norte y Sur, entre los países ricos y los países pobres. Este desequilibrio se convierte en una verdadera injusticia y atropello cuando la materia prima proporcionada por el Tercer Mundo se compra bajo precio, mientras tiene que comprar los productos manufacturados cada vez a precios más elevados, precios que fijan los países industrializados y ricos.

La deuda exterior, cuántos países están condenados a exportar sus productos para hacer frente a la deuda, productos que son necesarios para su subsistencia y su desarrollo. Si a esto le añadimos que las materias primas actuales se están sustituyendo por otras sintéticas, las exportaciones del Tercer Mundo decrecen, condenándolos a la más irreversible miseria. Pensemos el por qué las multinacionales hoy están montando empresas en los países subdesarrollados. Es triste que la única razón sean los salarios de miseria que llevan a abultar sus enormes intereses.

El nuevo sistema de economía de mercado, la libre empresa, y la competitividad están generando situaciones de pobreza a cambio de la competencia, la economía de la oferta, el dominio del más fuerte y el desplazamiento y hundimiento de los más débiles o los llamados contratos basura.

Estoy convencido que la mentalidad predominantemente economista y materialista no produce relaciones solidarias entre los seres humanos, al contrario, fomentan el crecimiento de la desigualdad entre los hombres y los pueblos. Más bien lo que producen son unos mecanismos perversos de la ambición y el lujo desorbitados, la sed de poder a cualquier pre-

*La Agrupación
de Propietarios y Usuarios
Polígono Industrial
"San Cristóbal",
Mengíbar (Jaén) A.I.E.
y en su representación,
la Junta Directiva,
felicitan
al Pueblo de Mengíbar
con motivo de sus
Fiestas Patronales.*



cio, a costa de las terribles consecuencias para los más débiles.

A unos niveles más pequeños, hemos de destacar nuestros egoismos, individualismos interesados que nos llevan a la insolidaridad.

Por eso contemplamos ancianos con falta de afecto y calor humano, discriminación de los pobres inmigrantes, especialmente norteafricanos o negros, indiferencia y rechazo ante los drogadictos, desprecio ante los sidosos, indiferencia entre la gente que está en paro, etc.

Frente a todo esto, quienes, movidos por interés personal, solamente quieren sacar tajada en su beneficio, alardean de un buen tren de vida, o derrochan de formas ostentosas y provocadoras.

¿Tiene remedio la pobreza? Con los medios que hoy tiene el hombre a su alcance es posible, pero hace falta querer. No es tolerable la pobreza en medio de la abundancia, esto es una gravísima injusticia social; por eso, la solución hoy es política y ética: querer o no querer. Es un deber del cristianismo luchar por la justicia en favor de los pobres, débiles y oprimidos. También el obrar con justicia en todos los ámbitos de nuestra vida, cada uno según su condición, vocación y circunstancias. Denunciar todas las situaciones que generan tanta pobreza y miseria entre los



hombres, actuando según nuestras circunstancias y fuerzas en todos los programas o actividades que vayan encaminados al desarrollo de los demás, tratando de erradicar su pobreza, - desde aquí quiero rendir homenaje a la plataforma del 0'7%, Manos Unidas, Medicus Mundi, etc.

En definitiva, creer en la dignidad de todo ser humano, y, por tanto, en lo que toca a nuestra parte, ir creando una sensibilidad en nuestros ambientes que provoque de forma positiva, una mayor solidaridad y fraternidad entre los hombres, convencidos de que "un grano no hace granero, pero ayuda al compañero."

Amigos mengibareños, merece la pena apostar por una sociedad más justa, en la que todo el mundo, no solo unos cuantos, puedan disfrutar de los bienes que nos ha dado el Señor.

Con mis mejores deseos para todos los mengibareños, los que estáis fuera y los que vivis aquí, espero que disfrutéis de las fiestas de LA MALENA con un espíritu alegre y solidario.

*¡VIVA LA MALENA! Un fuerte abrazo.
fdo. Francisco León García.
Párroco de la Inmaculada.*

***El papel y cartón de esta Revista - programa
ha sido gentilmente donado por***

Smurfit España, S.A. de Mengíbar

FONTANERÍA EN GENERAL

Fontanería León, S.L.

c/. Corredera, 66
MENGIBAR

Tfnos.: (953) 37.04.03
(908) 55.63.67

EN LA VENTA

Café - Bar CASA PACO



- ☆ VINOS Y CERVEZA.
- ☆ CAFE Y LICORES.
- ☆ ESPECIALIDAD EN QUESOS Y JAMONES.

Les desea felices Fiestas a todos los mengibareños.

Carretera Bailén-Motril

Teléfonos: 37 05 36

Particular: 37 02 04

MENGIBAR

CAFE - BAR - RESTAURANTE

TRIGAMA



GRAN SALON DE BODAS, BANQUETES,
COMUNIONES, ETC., CON CAPACIDAD
PARA 400 PERSONAS Y CON
AMPLIO APARCAMIENTO

Ctra. Bailén - Motril, km. 23
Telf.: 32 61 05

Llano de las Infantas
(Jaén)



CAJA DE JAÉN

CAJA PROVINCIAL DE AHORROS DE JAÉN

AGILIDAD Y EFICACIA DE ACUERDO A SUS NECESIDADES

- **TARJETA JAEN-6000 TOTALMENTE GRATUITA, DISPONRIENDO DE LOS SIGUIENTES SERVICIOS:**
 - Cobertura nacional en más de 10.000 cajeros RED-6000.
 - Posibilidad de uso en RED-4B.
 - Pago en comercio, hoteles, restaurantes, gasolineras, etc..., adheridos a RED-6000, con 135.000 puntos de venta.
 - Seguro de robo, tanto para reintegros de cajero como para compras en comercios.
- **VENTAJAS POR DOMICILIAR LA NOMINA O PENSION:**
 - Alta rentabilidad.
 - Gestión gratuita del cambio de nómina o pensión.
 - Seguro individual de accidentes de 1.000.000 ptas.
- **LEASING FINANCIERO.**
- **TODO TIPO DE OPERACIONES DE EXTRANJERO.**
- **SEGUROS A SU MEDIDA.**
- **MEJOR RENTABILIDAD DE SUS AHORROS MEDIANTE:**
 - Cuentas financieras.
 - Alta retribución en imposiciones a plazo fijo.
 - Pagarés de empresa.
 - Letras del Tesoro.
 - Fondtesoro.
 - Valores varios (acciones, bonos, etc.).
 - Fondos de pensiones y seguros de jubilación.
- **DOMICILIACION DE TODOS SUS RECIBOS SIN COSTE ALGUNO.**
- **TRAMITACION DEL PAGO Y DEVOLUCION DE IMPUESTOS.**

CALLE REAL, 10
MENGIBAR
(Jaén)

RECORDANDO IMAGENES



Reina y Damas Fiestas 1996.



Reina y Damas infantiles 1996.



Cruz de Mayo.



1º Premio Cruz de Mayo.



Día del Aceite.



Romería 1996 La Malena.

COMERCIAL
JUAN Y FRANCISCO MANUEL CASTELLANO

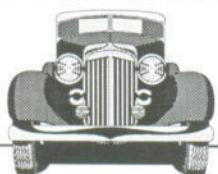
GRAN SURTIDO EN CRISTALERIA, VAJILLAS Y ARTICULOS DE REGALO

GRAN OFERTA DE JUGUETES Y ARTICULOS DE PLAYA

COMESTIBLES A PRECIOS DE ALMACEN

LES DESEA FELICES FIESTAS

C/. Real, 20 - Telf.: 37 00 42 - MENGIBAR (Jaén)



Talleres
CINTAS

REPARACION DE AUTOMOVILES

CHAPA Y PINTURA

MONTAJE DE LUNAS PEGADAS

CABINA DE HORNO



Santiago, 23
Telf.: 37 12 39
MENGIBAR (Jaén)

**el corte italiano - cortefiel
anexo y el hogar**

CORTEFIEL SEÑORA

Roldán y Marín, 7 - Telf.: 22 96 59

CORTEFIEL CABALLERO

M.S. Torres Acosta - Telf.: 22 94 64

ANEXO

M.S. Torres Acosta - Telf.: 22 94 64

JUVENTUD

Plaza Jardinillos - Telf.: 22 95 65

EL CORTE ITALIANO CENTER

Avda. Muñoz Grandes, 8 - Telf.: 25 61 35
JAEN

CORTEFIEL

Centro Comercial "La Loma"

RECORDANDO IMAGENES



Semana de la mujer trabajadora.
Desfile de Modas.



Descubrimiento de la placa donde se le pone el nombre de Sebastián Moya
al pabellón polideportivo.



Protección Civil.



Bendición coche de Policía Municipal.



San Antón.



Reyes Magos en el Taller Ocupacional.



1º Premio Concurso de Belenes.

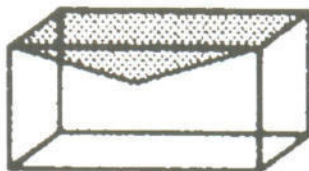


Concurso
Albañilería año 95

MIGUEL MESA, S.A.

TUBERIAS - ACCESORIOS - BOMBAS
MATERIALES DE CONSTRUCCION - VALVULERIA
APARATOS SANITARIOS, ETC.

Avenida de Madrid, 31 - Telfs.: 25 60 05 - 25 21 19 - Fax: 25 60 05
JAEN



Yesos Mengíbar S.L.

Especialidad:

***Enlucidos de Yeso, Techos desmontables,
escayolas y todo tipo de molduras***

C/. Blas Infante, s/n. - Telf.: (953) 37 20 64 - 37 09 53 - MENGIBAR (Jaén)



EL TREN SIN PARADA

De niños subíamos al tren del tiempo,
ese tren que nunca para,
por más que pongas empeño
todos somos pasajeros del tiempo

Cuando subimos al tren
nuestro equipaje es pequeño,
un millón de ilusiones
y una maleta de sueños.

Cuatro estaciones verás
primavera, verano, otoño e invierno
y en ninguna parará
el imposible tren del tiempo

Entre multitud de pasajeros,
serás uno más entre ellos,
pero el tren lleva tres clases
Nobles, Patricios y Plebeyos.

Mirando a la cabeza del ten
abrirás tu maleta de sueños,
quieres ser de los de delante
y no cederás en tu empeño.

¡Corre tren en tu escalada,
haz que pase pronto el tiempo!
quiero dejar de ser niño
para ser señor y dueño

Que pasen la primavera
y pronto llegue el invierno,
que yo viajaré delante:
¡no quiero ser un Plebeyo!

Verás que la máquina ruge,
como fiera acorralada,
quiere ganar tiempo al tiempo,
para ayudarte en tu escalada

De niño conocerás el primer amor,
y millonario de ilusiones
derramarás un nuevo sueño
en la fuente de las pasiones.

Pasadas unas primaveras
irás mirando el paisaje,
todavía soy Plebeyo,
pero, ¡Viva mi linaje!

En los pasillos del tren
encontrarás tu compañera,
el título de felicidad
guardarás en tu cartera.

Que sea así todo mi viaje
que haya amor y entendimiento,
yo con ella viviré
estaciones y compartimento.

Soñando con tu hogar
recurrirás a tu maleta,
pero lo tuyo es un sueño,
la realidad es incierta.

Después nacerán tus hijos,
el más bello de tus sueños.
Desearás que ellos no crezcan,
que sean siempre pequeños.

Con tu inseparable maleta
ya muy ligera de peso
soñarás que tus hijos viajen
por la vía del progreso.

Cuando cumples los cuarenta
que velocidad coge el tren,
y es un duro chaca chas
lo que fue dulce vaivén.

El trén dejó de escalar
es muy rápida su marcha,
vas viendo campos de amapolas
y de pronto las escarchas.

Y estación tras estación
algo que todos olvidan
no saboreamos el tiempo
y sí gastamos la vida.

El revisor que controla
la marcha del pasajero
apeó del tren a mi padre
mi inseparable compañero.

Mucho soñé en mi viaje
pero sigo en los últimos vagones.
En mi maleta solo queda un sueño
y ningunas ilusiones.

Echando la vista atrás
en el viajar del tiempo
quise ser Tenorio y soy Quijote
contra molinos de viento

Que triste viaje tendrán
los que pasan a vía muerta
esclavos de la drogadicción:
su viaje no tiene meta

¡Saltar y cambiar de tren!
Hacerlo sobre la marcha,
todavía estáis a tiempo:
el tren del tiempo no para.

Coger el tren de la vida
y una maleta de sueños.
No confiscéis vuestro cuerpo
y ser de vuestro futuro dueños.

En el tren de la vida veréis
lo que el viaje os depara.
Recuperar salud y estima
mirando a todos a la cara.

Si ha sido torpe mi escrito
disculpad esa torpeza.
¡Viva el pueblo de Mengibar
y su infinita grandeza!

¡Felices fiestas, paisanos!
con más o menos primaveras,
que pasando tan bella estación
siempre llega "La Malena"

HERMANOS MEDINA, C.B.

*Carpintería
Ebanistería y Barandas
Torneadas
Puertas barnizadas*

*Les desean a todos felices fiestas de
"La Malena"*

San Francisco de Asis, 4
Telf.: 37 05 66
MENGIBAR (Jaén)

**Cooperativa
de Confección**

MARIA MAGDALENA

**FABRICACION INDUSTRIAL
DE PRENDAS DE NIÑO
EN GENERAL**

*Les deseamos a todos los
mengibareños unas muy felices
Feria y Fiestas de
"La Malena"*

Corredera, 106 - bajo
Telf.: 37 04 28
MENGIBAR

Comestibles "Mi Morena"

ENCARNACION
MIMBRERA AGUILERA

COMESTIBLES
BEBIDAS
FRUTOS SECOS
TARTAS HELADAS
BARRAS DE HELADO
POLOS
TARTAS Y BRAZOS DE GITANO
DE LA COOPERATIVA POR ENCARGO

Juan XXIII, mún. 37
MENGIBAR (Jaén)

ALIMENTACION

GOMEZ

— Especialidad: —

**Queso Manchego y
Jamón Ibérico**

Carne del día

Fruta y verdura

C/. Santa Amalia, 24 - MENGIBAR



UN MINUTO DE FILOSOFIA

A través de los medios de comunicación, y de forma mayoritaria por medio de la televisión, nos es habitual ver a todo tipo de personajes repetir frases, que ordenadas de una manera estratégica en la conversación, tertulia o cualquier otra forma de expresión, transmiten la sensación al oyente de que este personaje es un señor o señora con una formación extensa. Ciertamente estas continuas referencias provienen de la formación intelectual y humana adquirida a través de los años. Sin embargo, en otras ocasiones son la repetición de frases recogidas en libros de citas, que se utilizan con la mayor habilidad por parte del interesado.

Hay un pasado reciente, el presente joven que nuestros padres vivieron, en el que poder acceder a unas paginas de la lectura era algo, que sólo una minoría privilegiada de la sociedad de su tiempo se podía permitir. Quien no formaba parte de ella podía aspirar a poco y quien pudo aprender a leer y escribir, aunque deficientemente, era ser un privilegiado. ¿Y la lectura?. Algo impensable

Hace un tiempo, llegó a mi una colección, de frases de todo tipo de personajes, que fueron en su momento tema de lectura y reflexión, junto con los libros de oraciones de un elevado número de personas. Era el minuto de filosofía. Un minuto de filosofía que habría la mente día a día, renglón a renglón, a un mundo desconocido pero no menos deseado, a ese fascinante mundo en el que nos podemos sumergir al abrir las páginas de un libro.

Quisiera, con estas líneas, con este pequeño resumen de esta colección de citas, rendir homenaje, junto con mi más profunda admiración, a nuestros mayores que con tanto tesón sobrevivieron a un tiempo difícil y cruel.

Tributo de admiración, a quienes recuperan, en los Centros de Adultos, esa oportunidad perdida, dándonos ejemplo de trabajo, ilusión y ganas de superarse.

Mi más cordial enhorabuena por su trabajo.

- Cuando se huye, es cuando más riesgo se corre de tropezar.

- La libertad intelectual y cultural es el requisito mas importante para que caigan todos lo sistemas tiranicos y totalitarios que periódicamente nos amenazan.

- No todos repiten los chismes que oyen. Algunos los mejoran.

- Querer a un hijo no es obligarle a vivir nuestras verdades, sino ayudarle a que pueda vivir sin nuestras mentiras.

- Nadie esta contento con su suerte, y jamás estimamos tanto lo que poseemos, como duele la falta de aquello que no tenemos

- Hemos de proceder de tal manera que no nos avergonzemos ante nosotros mismos.

- Antes existía la calle y tenía un interés asomarse a ella para ver lo que pasaba. Ahora la calle son los medios de comunicación.

- La admiración es un amor congelado.

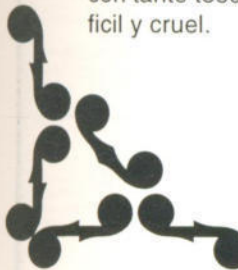
- Cuanto mejor nos sintamos con nosotros mismos menos necesidad tendremos de pisotear a los demás para sentirnos superiores.

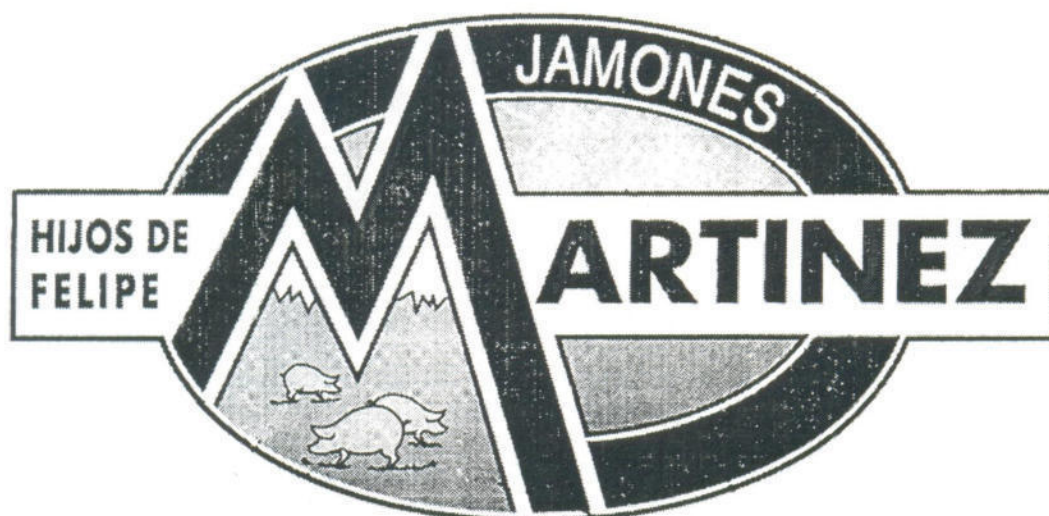
- Una nación, al igual que el hombre, ha llegado a la senilidad cuando ve que no tiene memoria.

- Desgraciados los hombres que tienen todas la ideas claras.

- Somos lo que somos cuando nadie nos observa.

ANGELES LOPEZ RUEDA





C/. HUELMA - PARCELA 303 - TELF.: 27 30 02 - 27 26 60

Ponga un Jamón "Martínez"
en su despensa

¡FELICES FIESTAS!

LA MUJER MENGIBAREÑA

Quizás sea el carácter la cualidad que más distingue a la mujer española, carácter que se acentúa en la mengibareña. Carácter que no es fácil de definir. Como la belleza. Como todo lo hondo, y esencial de la vida. Como la madre española... severa pero prudente y comprensiva; que también ella fué joven y saltó cercas.

Y también en la mengibareña pinta su pizca de sal, el salero, que es virtud esencial en la mujer andaluza. Porque las castañuelas son vida mientras que el temperamento se intuye en la profundidad de sus ojos azabache son mero reflejo de la voz clara de su destino: el amor. Y es que la mujer andaluza, la jaenera, la mengibareña, «Sale de la alcoba coloradita como una amapola y cuando va andando rosas y lirios va derramando».

Mujeres, las de Mengibar, con su fondo natural que nos hacen percibir intensamente el sentido profundo que realza tanta sencillez hasta hacerla rebosar de hermosura; que cristaliza su donaire y su seducción en la seguidilla popular del «No quiero que te vayas, ni que te quedes, ni que me dejes sola, ni que me lleves. Quiero tan sólo... Pero no quiero nada. ¡Lo quiero todo!». Y así hacen a los mengibareños perder el seso ante tales extremos de anarquía femenina. Y es que vale más esta flor natural que todos los alifafes y afeites al uso, ya que sus formas, los andares cadenciosos de ánfora romana, el color y el aroma de sus pétalos son inimitables. Y es virtud natural de sus mujeres brota con más vigor de su tierra campesina. Y es que Andalucía es el pueblo de la pasión. Carácter que irrumpe como lava de espíritu a través de su belleza, como si de un cuadro de Zuloaga se tratase.

¿Y que decir de su devoción?. Hay que verla al salir su Magdalena, desgra-

nando el rosario al compás de la plegaria que pugna por hacerse rosa de piedad y sentimiento en la punta de su roja lengua. Devoción de la mujer mengibareña que crea un ambiente humano y familiar que ensancha y dilata el hogar hasta invadir la misma ermita del Maquíiz. Ropas y vestiduras de gala que son joyas para estas santas muñecas de cuerpo entero, en el que las niñas-mujeres vierten su maternidad insatisfecha.

Si la mujer gallega parece amasada de leche y miel, y flores en la valenciana, y manzana en la asturiana, en Tí, mujer andaluza, jaenera, mengibareña, el olivo y el naranjo te dan su aroma y su color como si una secreta armonía entre los frutos de la tierra madre y la mujer los plasma, vive y hace garbosamente andar, como dice la copla:

«Cuando vas andando, flores y lirios va derramando».

Y así esa mujer que aparentemente es pasiva, dependiente, inestable e imprevisible, se convierte por los efluvios de los siglos que esparce la Torre, en feminidad mágica, misteriosa, contradictoria y efusiva. Y dulce amante.

Y al fondo... ¡Mengíbar!. La palabra no puede detenerse, llegada a ella, en todos sus colores, sobre todo en el rubio tostado de su campiña. Bien quisiera yo que sí. Pero el tiempo ahoga. La dejare esta noche, contando mi nostalgia sólo a uno. El azul. Ese azul del Guadalquivir, que en Mengíbar rima y se empareja con el ocre mural, dándonos, con blanco tapia, aquella bandera andaluza que soñaba para Andalucía el poeta: «Si yo te pintara, estos colores te pintaría blanco de tapia amarillodel alba y azul, ovillo del sueño».

BENITO RUS

Hermanos TORRES ACOSTA

Transportes y excavaciones en zanja,
desmontes y áridos lavados
Cantera "EL MOLINO"

*Arenas finas y
gravillas para
carreteras*



Calle Real, 109 - Telf.: 37 08 08 - 23620 MENGIBAR (Jaén)
NUEVA APERTURA GRAVERA ESPELUY



TIAMA

- SU FABRICA DE MUEBLES DE COCINA EN MENGIBAR
- PERSONAL ESPECIALIZADO
- LES OFRECE UNA AMPLIA GAMA DE MODELOS EN TODOS LOS ESTILOS

EXPOSICION EN CTRA. DE ESPELUY, S/N.

Fábrica: Antigua Carretera Bailén-Motril, s/n.

Teléfonos fábrica: 37 08 72 - 37 23 15

Teléfono exposición: 37 09 81 - Fax: 37 08 72

MENGIBAR (Jaén)

¡HALA MENGÍBAR!

Yo nací en Mengíbar
ese lindo pueblo
de ésta Andalucía
que derrocha a mares
amor y alegría.

Su torre moruna
sus guapas mujeres
sus casas tan blancas
y regia campiña
que la riegan hoy
los dos grandes ríos
que bañan sus tierras
forman el entorno
y cuya armonía
le da una belleza
que hace que sea hermosa
esa tierra mía.

Hacia los 50
Mengíbar dormía
muy plácidamente
pero quiso Dios
que un mengibeño
muy inteligente
pudo despertarla
y con vara mágica
llego a conducirla
a traer industrias
a crear trabajo
y a darle optimismo

Ese mengibeño
se llama Andrés Párraga
porqué no decirlo.
Los que le han seguido
han hecho lo mismo

han puesto su empeño
su gran corazón
y mucho cariño
y el fruto obtenido
por cuantas personas
han intervenido
sus muchos esfuerzos
se ven traducidos
en grandes progresos.

Su privilegiada
situación geográfica
también ha influido
al gran esplendor
que se ha producido

Y por eso hoy
no es paragonable
lo ya conseguido
en tan poco tiempo
y es tan admirable
que hace que Mengíbar
sirva de modelo
ante muchos pueblos.

¡Viva nuestra tierra!
y ¡Vivan sus gentes!
¡Hala Mengíbar!
no desmoralices
con este talante
que te ha dado Dios
sigue hacia adelante.

J.P.B.



P O E S I A

*Ya va quedando poco
ya se va aproximando, la feria de Mengíbar
que todos estamos esperando.
La juventud está contenta
y contando los días
para ir a su feria con mucha alegría.
Se divierten de lo lindo sin parar de bailar
vienen a otro día que se tienen que acostar,
vienen personas de fuera, que dejaron este pueblo
y al llegar la Malena todos se vienen corriendo,
es una cosa muy grande cuando los ves llegar
que vienen con su maleta, para la feria pasar.
Yo escribo esta poesía con toda mi ilusión
tenme buena madre mía alegre mi corazón.
Al alcalde me dirijo con mucha cortesía,
usted que es tan buena persona,
de trabajo todos los días
que coma todo el mundo,
todos tengan alegría
que guarden un gran recuerdo no lo olviden ningún día
usted es muy buena persona
¡Viva el Gil!
¡Viva su madre Ramona!
¡Viva Felipe González!
toda España lo adora, porque hace cosas buenas
tiene un corazón muy grande
y nos da de comer a los chicos y a los grandes
cuando sale en la tele nos llena de alegría
La Malena lo tenga bueno todo el resto de su vida.*

LOS CHIRIPITINAUTICOS



INTRODUCCIÓN

Siento que ya llega la hora
que dentro de un momento
vamos a comenzar.

Quiero que ustedes se diviertan
con estas ocurrencias
que vamos a cantar.

Vengo porque un amigo
me ha invitado a pasar
unas largas vacaciones
en su casa 'toa inunda'.
Traemos los flotadores
y las gafas de bucear,
para buscar el baño
y echar una 'mea'

Ay, ay, ay, ay,
ay, ay por Dios
pobre Juanillo
si 'na' se quedó.
Ay, ay, ay, ay
ay, ay por Dios,
el 'probetico'
lo ha 'perdío to'.

Con lo agustito que estaba
'tumbao' al sol en Torredelmar,
aunque el incordio de mi señora
no me dejaba ni respirar.
Un día fue a ver Alondra, con sus amigas
y no ha vuelto más,
ahora veré tranquilo
tetas, culos y demás.

Ay, ay, ay, ay,
ay, ay por Dios,
dos ojos no bastan
'pa' verlo 'to'
Ay, ay, ay, ay,
ay, ay por Dios
hemos 'acabao'
la introducción.

1º CANCION

Tenemos un municipal que es todo un chulerías,
con su gorra de visera, choca con 'to' lo que pillá.
Fue a cruzar el chulerías con la gorra hasta las orejas
y se tragó hasta las ruedas de un camión de la autovía.
Que miedo, que susto, que el pobre pasó,
el coche hecho un Twingo y la gorra en el camión.
Que suerte que tienes que no te pasó 'na',
levántate la gorra que el "Petete" va detrás.

Todos los agricultores, traspusieron a Sevilla,
para hablar con el ministro ¿Qué pasa con la sequía?.
El ministro les contesta: 'no sus preocupeis',
que si no llueve este año, subvenciones chuparéis.
Ya llueve, ya llueve, por fin están contentos,
con los campos regaos, y los bolsillos bien llenos.
Ya llueve, ya llueve, no voy al pabellón,
porque hay 'musha' gotera y 'me se' cala el pantalón.

El paseo de Mengíbar, es particular,
que viene obras públicas y no le hace 'na'.
Un bache por aquí, y otro más 'pa' allá,
y el pueblo de Mengíbar, esta 'pa' explotar.
Por eso Gil,
baja ya,
arréglalo ya,
arréglalo ya,
arréglalo ya,
porque si no lo arreglas
no te vamos a votar.

2º CANCION

Dime papá, ya no se a quién votar,
dime papá, si a Felipe o Aznar,
y dime por qué, el cura de abajo te echará
si tarde vas.
Una experiencia poco religiosa,
cuando entras por la puerta te sonrojas,
la "jet set" mengibareña
le teme como a nadie en el mundo.
¿Y qué?
José, José, pon los cubatas más baratos,
José, que la Irazú va para rato,
José, Agustín haciendo de Rambo,
'josú', menudo infierno de muchacho.
¿Que apostamos?, ¿qué apostamos?,
¿cuanto tiempo durará la Irazú?
¿Que nos jugamos?, ¿que nos jugamos,
que ya la gente pronto se hartará?
Es un infierno,
ya no siento las piernas 'pa' poder bailar,
es imposible,
con tanto "bacalao" no se 'pue' aguantar.
Estoy aquí
aquí solito,
con este tiempo me estoy quedando helaito.
No puedo más,
me voy 'pa' dentro,
a ver si con el whisky me pongo contento.
Vámonos, vámonos, vámonos 'pa' allá
vámonos, vámonos, vámonos 'pal' bar.



MANOLO MOTOS

SERVICIO OFICIAL: DERBI - KAWASAKI - CAGIVA - APRILIA

y además le ofrece para su automóvil lavado
y encerado automático (en sólo 5 minutos)

Carretera de Bailén, 26
Teléfono: 37 07 82

MENGIBAR (Jaén)

TALLER RAMOS

CTRA. ESPELUY, 26 - TELF.: 37 01 10 - MENGIBAR (JAEN)

SERVICIO DE CHAPA Y PINTURA

Servicio Rápido mantenimiento del automóvil

Neumáticos y pinchazos

Tubos de Escape

Pastillas y amortiguadores

Cambio de aceite y filtros de todas las marcas

Baterías

GRANDES DESCUENTOS EN TODOS SUS ARTICULOS

LAS GRANJERAS DEL 96

CANCION DE CARNAVAL

Caminando por el campo
me dijeron ¿dónde vas?
y yo muy contenta
respondí: "Al carnaval".
Somos las granjeras
que caña vamos a dar,
por una vez al año
hay que disfrutar.

En el campo de Mengibar,
los olivos podrás ver,
con el agua que ha caído
y la aceituna sin coger.
Ay Mengibar,
qué alegría da,
de poder salir al campo
y ver lo verde que está.

(ESTRIBILLO)

Vamos a cantar,
tus problemas déjalos,
que hoy es carnaval,
venga vamos ya.

Ha dicho el hombre del tiempo, parapapa, ay
parapapa,
que este año lloverá, parapapa, ay parapapa,
ay Dios mío que alegría,
ay Dios mío que alegría. ya se acaba la sequía.
Ah, ah, ah, Ah, ah, ah, coge el paraguas que
lloverá
Ah, ah, ah, Ah, ah, ah, coge el paraguas que
lloverá.

Este año hemos cogido, parapapa, ay parapapa,
muy poquitas aceitunas, parapapa, ay parapapa,
el aceite ha subido,
y mientras en Estaos Unios
han sacao otro tipo.
Ah, ah, ah, Ah, ah, ah, coge el paraguas que
lloverá,
Ah, ah, ah, Ah, ah, ah, coge el paraguas que
lloverá.

Ay con Gil Beltrán
que ha ganao este año,
esperemos que nos traiga
cosas buenas y no malas
en estos cuatro años.
En la toma de mando
se puso un poco nervioso,
pues no estaba acostumbrao,
pues no estaba acostumbrao,
y todos lo hemos notao.

(ESTRIBILLO)

Vamos a cantar
tus problemas déjalos,
que hoy es carnaval,
venga vamos ya.

En el mes de diciembre,
paisanos míos, les voy a contar,
pues bajamos a los "Pios"
pero allí no había na.
Subimos a la Irazú
y estaba abarrotá.
¡Qué sorpresa nos dimos,
cuando la vimos,
la Avenida llena de mayores
y jovencitos!
Y los pobres "Píos",
que pena da,
pues no iba nadie,
ni a cantar ni a bailar.
Le pedimos a José muchas disculpas,
pues carnaval y hay que criticar,
y le decimos a ustedes que no sean así,
pues entre todos os podéis repartir.

Y hablando de discotecas,
les tenemos que decir,
que ya tenemos una,
que se llama "Tintin".
Vaya nombre que le han puesto,
si te quitan las ganas de ir,
y màs que una discoteca
parece un parque infantil (Bis)

Si no sabes lo que pasa,
tranquilo, te enterarás,
pues pones telecinco,
y el Chapis te informará.
Y con su compañera,
te contarán
los cotilleos de Ana Obregón
y de otros muchos más.
¡Orejón, orejón, orejón
que nos das toda la información!
¡Orejón, orejón, orejón
que lo cuentas con ilusión!

El romance del año,
Antonio y Mélani es,
en septiembre vendrá la cigüeña
les traerá un bebè.
¡Orejón, orejón, orejón
que nos das toda la información!
¡Orejón, orejón, orejón
que lo cuentas con ilusión!

PAPELERIA JESUS

- MATERIAL DE OFICINA
- MATERIAL DEPORTIVO
- INSTRUMENTOS MUSICALES
Y ACCESORIOS
 - JUGUETES
- REGALO JOVEN
- MATERIAL DE MANUALIDADES
Y BRICOLAGE EN GENERAL

PAPELERIA JESUS desea a todos los mengibareños
unas Felices FERIA y FIESTAS

José M^a Lillo,, 46
Telf.: 37 05 96
MENGIBAR (Jaén)

PRODUCTOS "CHICA"

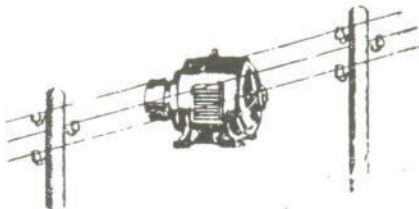
ACEITUNAS
ENCURTIDOS
APERITIVOS

*Desea a sus clientes y
público en general unas felices
Fiestas de "La Malena"*

El Cortado, (Antigua carretera Bailén-Motril)
MENGIBAR (Jaén)

ELECTRICIDAD MILLAN

Instalaciones, montajes eléctricos
y mantenimiento



*Desea a todos los mengibareños unas muy felices Fiestas
en honor de Santa María Magdalena.*

TALLER: Pablo Picasso, s/n.
Teléfono 37 09 32

MENGIBAR (Jaén)



(ESTRIBILLO)

Vamos a cantar,
tus problemas déjalos,
que hoy es carnaval,
venga vamos ya

Las elecciones, las elecciones,
las elecciones ya mismo están aquí,
porque Felipe, las convocao
para que se solucione el país.

Un problema en España,
es el cierre de los astilleros,
y como no se arregle pronto,
se van a quedar sin dinero.
Astilleros de Cádiz, Astilleros de Cádiz,
como os la apañaréis para no abrir.
Astilleros de Cádiz, Astilleros de Cádiz,
los pesqueros no van a poder salir.

Obi, oba, qué conflictos hay en el Gal,
obi, obi, obi, oba, qué conflictos hay en el Gal,
obi, obi, obi, oba, que nos tienen engañás.
Obi, oba, y hablamos de la peña blanca,
Ramón Mendoza ha dimitio y Valdano ya se ha ido,
obi, obi, obi, oba, la liga no la ganan ya.

Se han pasao to el año
haciendo sufrir a la gente,
a quien no han secuestrao,
la han violao o la han llevao a la muerte.

Saben de quién hablamos,
pues lo son:
el comando ETA
malditos son.

Estaba Rocito la otra mañana,
se cayó de la moto, se quebró una pata.
Un guardia civil la enamora,
la separao de la madre,
se la llevao.

Se pasaba to el día en la pasarela,
cambiando las lentillas de camarera,
un día azules y otros verdes,
ay qué desvarajuste,
nadie la entiende.

En el pasao ,marzo, a la faraona
y a su hijo Antoñito, les llegó la hora,
cuánto arte se ha muerto en España,
¡ay qué desgracia tan grande,
ay qué desgracia!

Me va, me va, me va, me va, me va,
me va el Enrique, me va el Iglesias,
que bueno está.
Y cómo canta, cómo se mueve,
eso no es normal,
nos tiene a toas muy embobas.

Porque Sevilla está, completamente, escandalizá
en el pub Army hay mucha gente implicá.
Hay famosos, políticos y muchos más,
hay que mana de mariquitas.

¡Ay con el Rambo,
con ese dolor de piernas que me tiene
que no las siente,
que si tengo miedo, que si esto es un infierno.

(ESTRIBILLO)

Vamos a cantar,
tus problemas déjalos,
que hoy es carnaval,
venga vamos ya.

Con esto nos despedimos, parapapa, ay parapapa,
esperemos nos perdonen, parapapa, ay parapapa,
que lo hayan pasao bien
y el próximo carnaval
nos volveremos a ver.
Ah, ah, ah, Ah, ah, ah, las granjeras ya se van.
Ah, ah, ah, Ah, ah, ah, las granjeras ya se van.



LADRILLOS CERAMICOS DE TODAS CLASES PARA
CERRAMIENTOS EXTERIORES Y DIVISION INTERIOR

CERAMICA

SEVILLEJA

S. COOPERATIVA ANDALUZA, LTDA.

FABRICA DE LADRILLOS

FUNDADA EN 1983

Carretera Madrid-Cádiz, Km. 298

Carretera Sevilleja, s/n. - Teléf. 67 28 28

(a 200 metros Cruz Roja) - Fax 67 28 28

23710 BAILEN (Jaén)

Nuestra garantía
su CALIDAD



Le suministramos
a cualquier punto
de España.

**PELUQUERIA
DE CABALLEROS**

"TORRALBO"

*Les desea felices fiestas
a sus distinguidos clientes*

**Calle Real, 22
MENGIBAR**

Administración
de
**LOTERIAS
Y SISTEMA ONLINE
DE VALIDACION
INFORMATICA**

*María del Carmen
Fuentes Lafra*

O. Redondo, 7
Telf.: 37 07 06
MENGIBAR



Plus ultra

Compañía Anónima de Seguros y Reaseguros
Plaza de las Cortes, 8 - 28014 Madrid

A nuestros inmejorables productos unimos ahora POLIPLUS SALUD, porque sabemos que la salud de su familia es una decisión responsable e importante.

POLIPLUS SALUD es un Seguro de Salud completo:

- Con cobertura completa de asistencia sanitaria para toda su familia.
- Adaptado a sus ingresos y con pago, mensual.
- Con libertad para elegir médicos o la clínica que desee.
- Con servicio de atención las 24 horas del día.
- Con desgravación fiscal del 15% sobre primas pagadas.

**LO MAS IMPORTANTE DE SU
VIDA ES SU SALUD**

Le informaremos sin compromiso sobre cualquier tipo de Seguro en la confianza que nuestros productos cubrirán sus necesidades y le dejarán plenamente satisfecho.

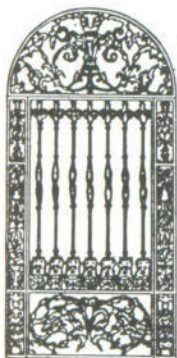
LLAMENOS A:

Paseo de la Estación, 9 - 1.º B
JAEN
Telf.: 22 54 00

C/. Marqués de la Ensenada, 6
MENGIBAR (Jaén)
Telf.: 37 10 81

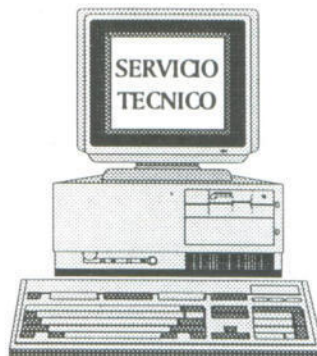
INFORMETAL, S.L.

- | | |
|---|---------------------------------------|
| * CARPINTERIA METALICA Y ALUMINIO. | * VENTA DE PRODUCTOS INFORMATICOS. |
| * PUERTAS AUTOMATICAS Y BASCULANTES. | * REPARACION Y MANTENIMIENTO. |
| * CIERRES DE SEGURIDAD. | * TELEFONOS INALAMBRICOS Y CELULARES. |
| * PUERTAS ENROLLABLES. | * VENTA DE MATERIAL DE OFICINA. |
| * VENTA E INSTALACION DE AUTOMATISMOS PARA PUERTAS. | * PAPELERIA TECNICA. |



Ctra/ Cazalilla s/n
Telf: 953 - 37 20 13
23620 MENGIBAR (Jaén)

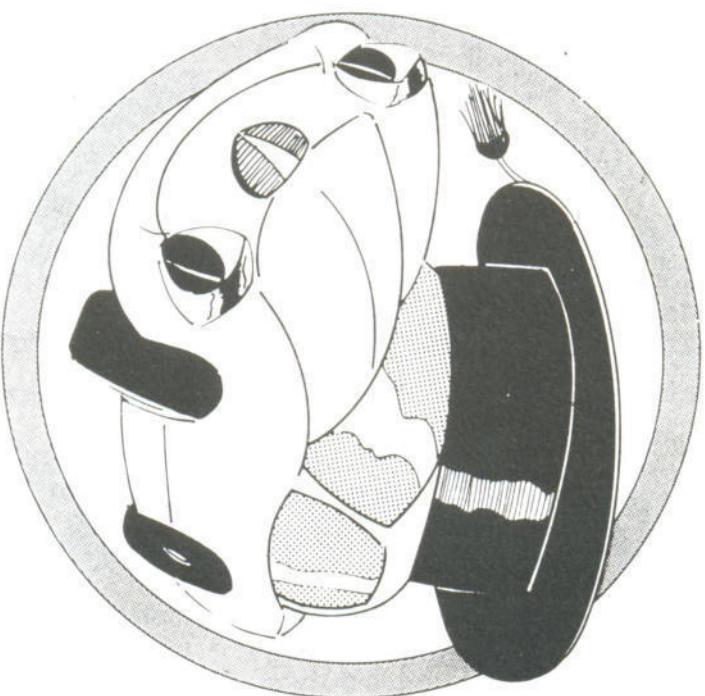
**DOS EMPRESAS
AL SERVICIO DE
MENGIBAR**



C/ San Pedro Apóstol, 24
Telf y FAX: 953 - 37 03 01
23620 MENGIBAR (Jaén)

AUTO - ESCUELAS MENGI BAR OSSIGI

OS
DESEAN



FELICES
FIESTAS

La dirección correcta
HACIA SU CARNET DE CONDUCIR

RECORDANDO IMAGENES



Premio Limón



Premio Naranja.



Trofeos Hípica.



Corpus Cristi.

Salto
Hípico
entrega
de premios.



Entrega de placa al pregonero 95.



CL

FONTANERIA

CRISTOBAL

INSTALACIONES Y REFORMAS DE FONTANERIA EN GENERAL

Cristobal León Martos

Instalador autorizado con carnet de fontanería,
calefacción, climatización y agua caliente sanitaria.

C/. Jandula, 1º - 3º H
MENGIBAR

Telf.: 908 - 54 63 27

FERIA Y FIESTAS DE MENGIBAR 1996

Concurso de albañilería 1996

El día 22 de Julio, a las 8 horas, en el Estadio Municipal de Deportes «Ramón Díaz López», se celebrará el ya tradicional Concurso de Albañilería, patrocinado por las siguientes firmas en colaboración con el Exce-lentísimo Ayuntamiento.

Las bases de este concurso se redactarán en carteles que serán expuestos en lugares públicos.
Los premios a los ganadores serán los siguientes:

Primer premio	40.000 pts y Trofeos
Segundo premio	30.000 pts y Trofeos
Tercer premio	20.000 pts y Trofeos
Cuarto premio	10.000 pts y Trofeos

COLABORACIONES EN METALICO

Miguel Pérez Luque	8.000 pts
Construcciones Gómez Valderrama	40.000 pts
De la Coba Díaz	20.000 pts
Cooperativa La Cruz de Mengíbar	30.000 pts
Construcciones Ogamar	20.000 pts
Cooperativa Gijón y Gombar	20.000 pts
Construcciones Pancorbo Medina	25.000 pts
Hermanos Torres	25.000 pts
Serrano Malpica C.B.	15.000 pts
Manuel García García	10.000 pts
Mengíbar S.A.	70.000 pts
J.J. Berenguer y La Estrella	10.000 pts
Rafael García. Materiales de Construcción	10.000 pts
Cooperativa La Magdalena	20.000 pts
Moya y Del Moral: Soal Men	20.000 pts

COLABORACIONES CON TROFEOS

De la Coba Díaz	2 Trofeos
Construcciones Gil Medina	2 Trofeos
Cooperativa La Cruz de Mengíbar	2 Trofeos
Construcciones Ogamar	2 Trofeos
Construcciones Pancorbo Medina	2 Trofeos
Juan Ramirez	2 Trofeos
Asesoría Juan Rangel	2 Trofeos
Pulimentos Gares	2 Trofeos
Rafael García. Materiales de Construcción	2 Trofeos
Terrazos Lody	1 Trofeo
Antonio Gutiérrez	2 Trofeos

El Concejal-Delegado de Urbanismo agradece, en nombre del pueblo de Mengíbar, estas colabora-ciones.

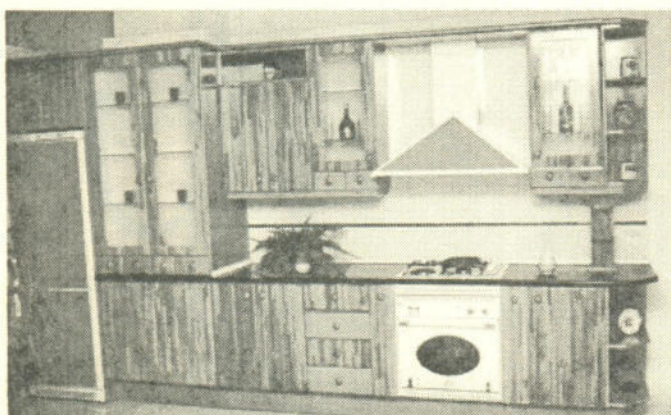
Esta tirada especial ha sido financiada por el mismo Concurso.

Todos los participantes recibirán algún premio.



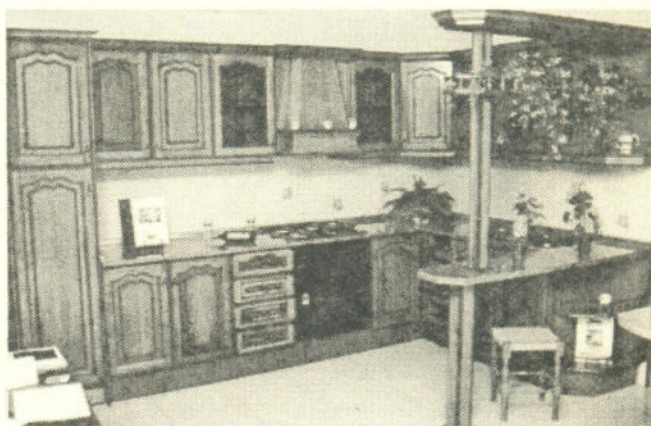
Fabricación y Servicio
de Muebles de Cocina

Cooperativa Andaluza



**TENEMOS LA
COCINA QUE
USTED DESEA, CON
LA CALIDAD QUE
EXIGE Y A PRECIOS
DE FABRICA
¡VEALA!**

- CALIDAD
- RAPIDEZ MAXIMA
- FACILIDADES DE PAGO



JAEN:

C/. Doctor Eduardo Arroyo - Telf.: 26 78 31

LINARES:

C/. Sagunto, 5 - Telf.: 65 25 07

FABRICA:

Ctra. Bailén, s/n. - Telf. y fax: 37 12 27 - 23620 MENGIBAR (Jaén)

SALUTACION DEL CONCEJAL DELEGADO DE FESTEJOS

Un año más me asomo a estas páginas, para darles las gracias a todos y cada uno de los que hacen posible que esta revista programa vea la luz, para servir de guía, a aquellos que quieren participar o simplemente estar en los actos que se celebran a lo largo de los días de feria y fiestas.

En especial doy las gracias a los componentes del consejo Local de Festejos, por su labor, a todas mis amigas y amigos, a las vecinas y vecinos de este gran pueblo de Mengíbar; recordando aquellas y aquellos que se encuentran ausentes por cualquier circunstancia, ya sea de trabajo o bien porque estén disfrutando de las bienvenidas vacaciones en algún lugar de este planeta, y les invito a que hagan un pequeño esfuerzo este año, disfrutando con nosotros de estas fiestas.

Espero que este año encontréis parte o todo aquello que os agrada y entretenga, a la vez que os recomiendo que no os perdáis los Fuegos Artificiales de este año, que irán en la misma línea que el año pasado.

En definitiva gracias a todos y ¡¡a disfrutar que son dos días!!.

Mengíbar y Julio de 1996

Un gran abrazo

Diego Manuel Galindo Ruiz

Concejal-Delegado de Festejos

RELACION DE EMPRESAS QUE COLABORAN CON TROFEOS PARA LAS FIESTAS DE LA MALENA 96

IMPRESA LA MALENA
ARCO IRIS
ASESORIA RANGEL, S. L.
AUTO - ESCUELAS "OSSIGI"
BAR RESTAURANTE "OSSIGI"
BAR RICARDO
CAFE BAR-RESTAURANTE TRIGAMA
CAFETERIA BAR SEBAS
CAFETERIA PARAMO
CAJA JAEN
CARNICERIA FLORES
CASA HAMBURGO
COMERCIAL JUAN CASTELLANO
CONSTR. MOYA Y DEL MORAL
CONSTR. OGAMAR SL CONSPROME,
CONSTR. VICENTE MOYA MARTOS
COSECHADORAS FRANCISCO LOPEZ
CRISMAY
CRISTOBAL LEON MARTOS
DROGUERÍA SEBASTIAN PERF. M. JOSE
D. FERNANDO MARTOS GOMEZ
D. IGNACIO MOYA MARTOS
D. JUAN JOSE BERENGUER
D. MARGARITA TORRES GARCIA
ELECT. MILLAN
ELECT. SERRANO MALPICA C.B.
FONTANERIA BERNABE LERMA GOMEZ
FRUTAS Y PESCADOS GARCIA
FRUTAS Y VERDURAS TORRES
FYSECO, S.C.A.
HNOS MARTINEZ MEDINA ANFERI
HOLLYWOOD
HOSTAL RESTAUR. EL CORTAO II
JOYERIA Y RELOJERIA ROMERO
METUBER
MUEBLES GIL BELTRAN CEACERO
PACHECO REGALOS
PAPELERIA LOPEZ-DIAZ
PRODUCTOS VALEN
PRYCA
PUB CYPRI
RESTAURANTE EL PUENTE
SEVILLANA
TALL. FERRALLA FCº MARTOS GARCIA
TAPIZADOS DAMAS
TELEVIDEO MENGIBAR

1º CONCENTRACION DE CAMIONES Y CABEZAS TRACTORAS CIUDAD DE MENGIBAR;
CON GINCANA, MISA Y PASA-CALLES.

EN HONOR A LAS FIESTAS DE "LA MALENA"
DÍAS: 21-22 DE JULIO DE 1.996
ORGANIZADA POR TRANSPORTISTAS DE MENGIBAR.
LUGAR: JUNTO AL LAVADERO DE MENGIBAR.

FIRMAS COLABORADORAS:

-CERAMICA LA PRADERA S.C.A.
-LAZARO HOYO
-BAR EL PUENTE
-LAVADO Y ENGRASE EL PUENTE
-MECOTRANS S.C.A.
-TALLER MECANICO BRUNO-MARTINEZ
-HIJOS DE ALMAZAN
-TALLER RUBIO Y RESA
-TALLER HERMANOS TORRES LIEBANA
-MAN JAEN
-TALLERES MONTIEL
-TALLERES CINTAS
-TALLERES EL CAZALILLERO
-HERMANOS GOMEZ VALDERRAMA
-BAR EL MENXI
-ANFERI
-APERITIVOS DANI
-HOSTAL EL CORTAO
-TALLER ELECTICO ANTONIO LOPEZ
-AUTOESCUELA MENGIBAR
-CARROCERIAS HERMANOS ORTEGA
-TAPIZADOS CHICA CHICA
-CAJA DE JAEN
-FYSECO
-TIAMA
-TRANSPORTES BLAS MEDINA
-TRANSPORTES JUAN ESPINOSA
-HEMANOS ROMERO RESTAURANTE
-HOTEL EL PARAISO Y E. SERVICIO
-RENAULT SANTISTEBAN
-CAJA RURAL
-EXCAVACIONES BERENGUER
-RESTAURANTE VENTA ANIMAS
-JUAN JOSE BERENGUER, GRADUADO SOCIAL
-UNICAJA
-HIJOS DE MANUEL GARCIA S. L.
-TALLER DE FERRALLA FRANCISCO MARTOS
-MATERIALES RAFAEL GARCIA
-CONSTRUCCIONES GIL MEDINA S. L.
-MATERIALES JUAN RAMIREZ
-MANOLO TALLER MOTOS
-FELIX GONZALEZ GAMALLO
-HORMIGONES PASTRANA
-CARROCERIAS EL GRANAINO
-TALLERES Y GRUAS SANCHIS
-RIEGOS UREÑA
-TALLERES J. GALVEZ
-ESTACION DE SERVICIO ARENAS CAMACHO
-CONSTRUCCIONES LLOPAB
-ACEITES LAMARCA
-RIEGOS VICENTE NAVARRO
-BAR SEBAS
-CAFETERIA BURGUER J. J.
-PRINTING SPORT
-HOSTAL GLORIA
-CAFE BAR EL PUENTE
-RETROEXCAVADORAS Y TRANSPORTES PANCORBO

BAIEN
MENGIBAR

JAEN
MENGIBAR
JAEN
MENGIBAR

VILLAROBLEDO
MENGIBAR

SALINAS (GRANADA)
MORALEDA (GRANADA)
LINARES
MENGIBAR

CRUCE DE LAS CABEZAS (SEVILLA)
MENGIBAR

ESTACION DE ESPELUY
MENGIBAR

RELACIÓN DE PRIMEROS CLASIFICADOS III CARRERA POPULAR DE ATLETISMO MENGIBAR (JAEN)

26-5-96

BENJAMIN FEMENINO

- 1 SARA MARÍA CHICA BRUNO
- 2 BEGONA BARRANCO FRDEZ.
- 3

MENGIBAR
MENGIBAR

ALEVIN FEMENINO

- 1 M. TERESA RAMIREZ
- 2 SANDRA NUÑEZ POLAINA
- 3 CAPILLA TORRES MARTOS

LINARES
MENGIBAR
MENGIBAR

INFANTIL FEMENINO

- 1 LAURA JURADO LOPEZ
- 2 SARA BRAVO SOSA
- 3

MANCHA REAL
MENGIBAR

CADETE FEMENINO

- 1 TEODORA VICO MARTINEZ
- 2
- 3

QUESADA

JUNIOR FEMENINO

- 1 LOURDES JAEN PULIDO
- 2
- 3

CAJA JAEN

PROMESAS FEMENINO

- 1 ISABEL Mª BAUSAN SOSA
- 2
- 3

SENIOR FEMENINO

- 1 Mª ANGELES RODRIGUEZ
- 2 Mª MAR JAEN PULIDO
- 3 Mª CHICOTE RIVAS

GRUPO AZUR
CAJA JAEN
G. AZUR

VETERANO FEMENINO

- 1 Mª JOSÉ CACHINERO GOMEZ
- 2
- 3

BENJAMIN MASCULINO

- 1 CRISTOBAL LOPEZ ACOSTA
- 2 IGNACIO GAY GONZALEZ
- 3

MANCHA REAL
MENGIBAR

ALEVIN MASCULINO

- 1 CARLOS PEREZ RAMIREZ
- 2 JUAN C. RODRIGUEZ JIMENEZ
- 3 ANDRÉS LACOMBA MARTINEZ

CASTELLAR
MANCHA REAL
MENGIBAR

INFANTIL MASCULINO

- 1 BLAS TORRES LERMA
- 2 FRANCISCO TORRES LERIDA
- 3 JESUS MALO MARTINEZ

MENGIBAR
MENGIBAR
MENGIBAR

CADETE MASCULINO

- 1 JUAN DE DIOS JURADO
- 2 JUAN M. PEREZ RAMIREZ
- 3 RAUL ALMAGRO BOLIVAR

MANCHA REAL
CASTELLAR
ANDUJAR

JUNIOR MASCULINO

- 1 ANTONIO LIZANA LENDINEZ
- 2 JUAN R. NAVARRO CASTILLO
- 3 ANTONIO VICO RUEDA

GRUPO AZUR
VILLARGORDO
CAJA JAEN

PROMESAS MASCULINO

- 1 JAVIER JIMENEZ LINDEZ
- 2 JOSE ALBERTO DELGADO
- 3 RODRIGO ORTEGA MONTORO

GRUPO AZUR
GRUPO AZUR
GRUPO AZUR

SENIOR MASCULINO

- 1 PEDRO LATORRE ROMAN
- 2 FRANCISCO CONDE JIMENEZ
- 3 JULIO A. DE DIOS MESA

GRUPO AZUR
JAEN
JAEN

VETERANO MASCULINO

- 1 FERNANDO GONZALEZ SANCHEZ
- 2 ANTONIO LOPEZ CRUZ
- 3 JUAN ANT. PADILLA PADILLA

QUIEBRAJANO
QUIEBRAJANO
BAILEN

III CARRERA POPULAR DE ATLETISMO MENGIBAR (JAEN) 26-05-96

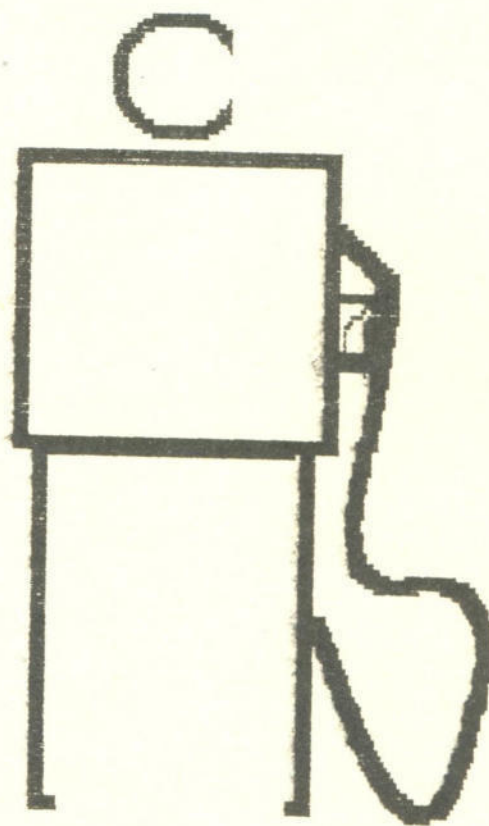
CLASIFICACIÓN GENERAL CATEGORÍA ESPECIAL (MENORES DE 8 AÑOS)

ORDEN	DORSAL	NOMBRE Y APELLID	CLUB/LOCALIDAD
1	271	FCO. JAVIER VILCHES SANCHEZ	MENGIBAR
2	198	FERNANDO LIEYANA MARTOS	MENGIBAR
3	194	JUAN CARLOS MOYA MARTIN	MENGIBAR
4	259	ESTER NUÑEZ POLAINA	MENGIBAR
5	276	FRANCISCO JAVIER ARROYO	MENGIBAR
6	277	ANGEL ROMERO	MENGIBAR
7	260	EDUARDO NUÑEZ POLAINA	MENGIBAR
8	279	INMACULADA BELTRAN POLAINA	MENGIBAR
9	217	JORGE ARROYO	MENGIBAR
10	275	NAZARET UREÑA GIL	MENGIBAR

ARENAS CAMACHO, S.L.

ESTACION DE SERVICIO

PONE A SU DISPOSICION
TODA UNA AMPLIA GAMA
DE LUBRICANTES,
ADITIVOS Y DEMAS
ARTICULOS NECESARIOS
PARA EL BUEN
FUNCIONAMIENTO DE
SU VEHICULO.



*LES DESEA QUE PASEN UNAS
FELICES FIESTAS*



TRANSPORTES
PEQUEÑO Y GRAN TONELAJE
LAZARO HOYO

Les desea felices fiestas de la Malena '96

Matías Montero, 8
Telf.: **37 05 49**
Móvil **908 - 85 47 37**

Félix González Gamallo

MOVIMIENTO DE TIERRAS EN GENERAL

Doctor Benedicto, 5. - Teléfono 22 35 71 - JAEN

A. R. O. S. A.

ARIDOS DEL RONQUIO, S. A.

Con áridos de canto rodado silíceos, lavados para Hormigones
triturados especiales para hormigones, aglomerados de carreteras.

Así como arenas especiales para SLURRY.

"LA CALIDAD DA GARANTIA"

PRECIOS REBAJADOS

¡CONSULTENOS!



Graveras en el Km. 12,500 de la Ctra. Bailén-Jaén.

Teléfono 37 10 02 - MENGIBAR

PROXIMA APERTURA NUEVAS INSTALACIONES EN BAILEN,
CARRETERA DE BAÑOS.

CARTELES AÑO 1996



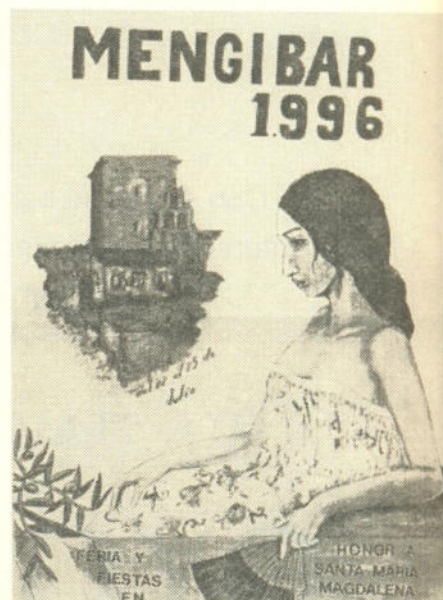
PRIMER PREMIO:
EVA Mª
LOPEZ ZARZUELA



FERNANDO
CHICA
MEDINA



GEMA
JUAREZ
GARCIA



FRANCISCO
GALIANO
GOMEZ



CARMEN MARIA
MEDINA
ALONSO



CARMEN MARIA
MEDINA
ALONSO

JESUS
CORTES
SANCHEZ



TERESA
SANTIAGO
BRAVO



PILAR
VEGARA
POLAINA



REFLEXION SOBRE EL CARTEL:

Un año más, desde lo más antiguo y profundo, desde los imperecederos monumentos de Mengíbar, resurge la alegría, la ilusión de la feria, mediante las gitanas, nota radiante y joven, que no olvida su clamor y su devoción a su patrona "La Malena".

Profundo sabor andaluz lleno de vida y pasión, que nace de lo más antiguo de Mengíbar y mira hacia lo más alto, apuntando hacia la felicidad y el bienestar.

Mengíbar vuelve a vestirse de gala, vuelve, un año más a lucir bonita en honor a su patrona SANTA MARIA MAGDALENA

EVA M^º LOPEZ ZARZUELA

PROGRAMA OFICIAL DE FERIA Y FIESTAS 1996

Sábado 13

20'00 horas: 12 horas de Ajedrez, en la Casa de la Cultura, con Final del Trofeo Alcalde de Mengíbar.

Domingo 14

6'00 horas: Salida al Pantano del Guadalén para efectuar el concurso de Pesca.

Martes 16

21'00 horas: En las 150 Viviendas, Celebraremos un Gran Concurso de Pipirranas y de Horticultura, donde se darán premios a las mejores pipirranas, y a todas aquellas hortalizas que por su calidad, aspecto y tamaño merezcan tal distinción.

Miércoles 17

22'00 horas: En la Plaza de la Constitución el Grupo de Teatro del Ateneo Fuente Redonda nos deleitará con una obra de teatro.

Jueves 18

11'00 horas: En el patio de la Casa de la Cultura realizaremos juegos infantiles.

22'00 horas: En la Piscina Municipal el Grupo de Teatro Infantil nos ofrecerá una gran obra de teatro.

Viernes 19

10'00 horas: En la Plaza de la Constitución se celebrará la Gran carrera de cintas y la búsqueda del tesoro.

11'00 horas: En las 72 viviendas Diversión Gratuita para los pequeños (castillo, pista americana y dinosaurio hinchables, toro mecánico y tren articulado).

21'30 horas: Proyección de Videos y diapositivas, en la Casa de la Cultura, de la Asociación Naturaleza a tope, no te la pierdas.

24'00 horas: En el Estadio Municipal de Deportes Ramón Díaz Actuación de los Ku4tro Kub4s como teloneros del grupo que arrastra a millares de fans, Los Suaves.

Sábado 20

8'00 horas: En el Estadio Municipal de Deportes Ramón Díaz XIV Concurso de Albañilería.

10'00 horas: En la Plaza de la Libertad Juegos Infantiles.

10'00 horas: En la zona de El Puente I Concentración de cabezas tractoras y Camiones para la realización de una Gincana y pruebas de habilidad.

19'00 horas: En la zona de El Puente en los Terrenos cedidos para este evento por los Gestores de 2πR, Gran Acontecimiento Taurino con 5 ejemplares que los lidiarán 4 novilleros y un Rejoneador; la recaudación será a beneficio de la reparación de la Parroquia de la Inmaculada.

22'00 horas: En la Caseta Municipal, Festival de Cante Flamenco Encabezado por el Cabrero.

Ya de madrugada en el Estadio Municipal de Deportes Ramón Díaz Actuación del grupo Medina Azahara.

Domingo 21

9'00 horas: En la Plaza de la Constitución Concurso de Pintura Infantil.

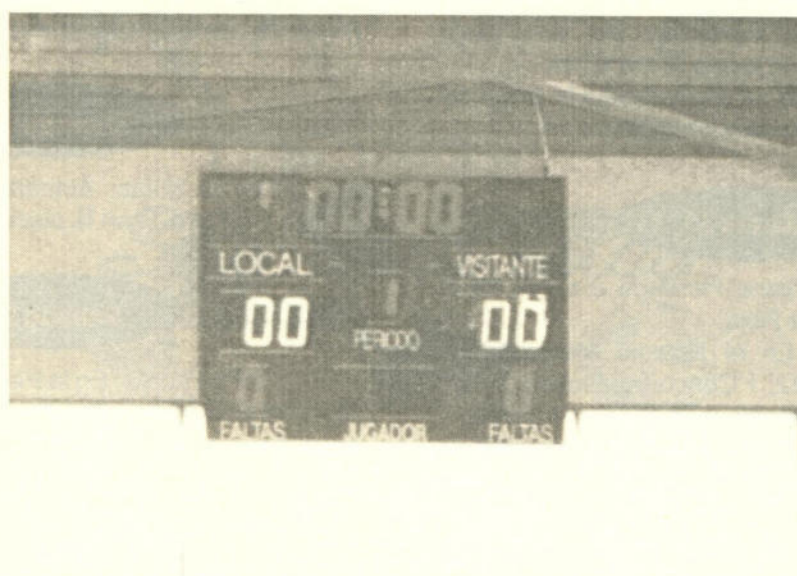
10'00 horas: En la zona de El Puente de los Terrenos cedidos para este evento por los Gestores de 2πR, suelta de una Vaquilla para que con todo el respeto hacia la integridad del animal, demuestren los amantes del Toreo sus dotes; la recaudación será a beneficio de la reparación de la Parroquia de la Inmaculada.

11'00 horas: En la zona de El Puente y de celebración de la I Concentración de cabezas tractoras y Camiones Acto Religioso, en honor de los Transportistas y entrega de premios, y a continuación nos deleitarán con una caravana, cuyo itinerario es carretera de Bailén, Polígono Industrial San Cristóbal, calle Jaén, Plaza de la Constitución, calle Real y carretera de Bailén.

12'00 horas: En la Plaza de la Constitución, Lluvia de regalos. Exhibición de la Asociación



*DESDE ESTAS PAGINAS
LE AGRADECEMOS
LA DONACION DEL
MARCADOR ELECTRONICO
DEL PABELLON POLIDEPORTIVO*



Naturaleza a tope, escalarán la torre y bajaran esta misma haciendo rappel, y después nos darán una gran sorpresa.

19'00 horas: Trofeo Alcalde de Mengíbar de Baloncesto en el Pabellón Sebastián Moya Lorca.

20'00 horas: Con Salida desde la Plaza de la Constitución, Pasacalles de Gigantes y Cabezudos, amenizados con una gran banda.

21'30 horas: Concierto de la Banda Municipal Cruz Roja, en la Plaza de la Constitución. A continuación se procederá a la coronación de las Reinas de las Fiestas con sus Cortes de Damas, a la que seguirá el Pregón de comienzo oficial de las Fiestas Malena '96 a cargo de Dña. Ana Torres Martínez. Finalizaremos con la actuación de la Banda Municipal de la Cruz Roja y la Coral Ossigi.

24'00 horas: Gran juego de Música, Luces y Fuegos Artificiales en el Gran Entorno de la Torre de Mengíbar.

24'30 horas: Inauguración de la Caseta Municipal donde Actuará la Gran Orquesta Word Music.

De madrugada actuará el Gran Coro Rociero Raya Real, en la Discoteca Municipal 2πR.

Lunes 22

11'00 horas: En la pista aneja al Pabellón Sebastián Moya Lorca, Final del trofeo de Tenis.

13'00 horas: En el Salón de Plenos del Ayuntamiento Homenaje al Ausente, al que quedan invitados todos aquellos que nos acompañan en estas fiestas, con una copa de vino.

20'30 horas: Fiesta Religiosa y Procesión de Santa María Magdalena.

22'30 horas: Actuación en la Plaza de la Constitución, de la Peña Flamenca El Cantaro.

24'00 horas: Actuación en la Caseta Municipal de la Gran orquesta Word Music.

De madrugada os encontraréis la fiesta del Disk-Jockey, en la Discoteca Municipal 2πR.

Martes 23

8'00 horas: Diana Floreada a cargo de la Banda Municipal Cruz Roja.

9'00 horas: En el Estadio Municipal de Deportes Ramón Díaz, I Concurso Canino Local, con exhibición por parte de los criadores locales.

17'00 horas: Trofeo Alcalde de Mengíbar de Balónmano. En el Pabellón Sebastián Moya Lorca.

19'00 horas: Trofeo Alcalde de Mengíbar de Fútbol, en el Estadio Municipal de Deportes Ramón Díaz.

21'00 horas: Pasacalles de un grupo de Brasileñas Carnaval 2.000, que culminaran su actuación junto con la Ventrílocua Lolita Torres, en la Plaza de la Constitución.

23'30 horas: La Tradicional Cena Andaluza en la Piscina Municipal.

24'00 horas: Actuación en la Caseta Municipal de la Gran orquesta Marabel.

De madrugada actuarán las Draks-Queen en la Piscina Municipal 2πR.

Miércoles 24

8'00 horas: Diana Floreada a cargo de la Banda Municipal Cruz Roja.

11'00 horas: En la Plaza de la Libertad, gran carrera de Marcha Lenta.

22'00 horas: En la Plaza de la Constitución, Actuación del Taller de Música y del Taller de Baile Municipales.

24,00 horas: Actuación en la Caseta Municipal de la Gran orquesta Marabel.

Jueves 25

Medio Día del Niño: En todas las atracciones instaladas en el recinto ferial, cobrarán la mitad, para el disfrute de los Niños.

10'00 horas: Gran Carrera de Ciclismo, en la Plaza de la Constitución.

13'00 horas: Trofeo Alcalde de Mengíbar de Fútbol Sala. En el Pabellón Sebastián Moya Lorca.

22'00 horas: En la Plaza de la Constitución, Actuación del Grupo Rociero La Marquesa de Benamejé. Primera Edición del Carajillo-Rock, concurso de grupos noveles que tendrá lugar en la Piscina Municipal.

24'00 horas: Traca FIN de Fiestas, en la Plaza de la Constitución.

24'30 horas: Actuación en la Caseta Municipal de la Gran orquesta Aroma.

Viernes 26

24'00 horas: Actuará TONI AGUILAR, la bomba SCANNER en la piscina municipal.

Sábado 27

22'00 horas: En la Plaza de la Constitución, Muestra Nacional de Folklore «Bailes regionales de Extremadura»

A DIVERTIRSE

super
m.c.

*Para el ama de casa,
que sabe llevar a su hogar
lo mejor y al mejor precio*

"Solo para estas"

"Para las que saben"

Reyes Pérez Cabrera



DERIVADOS DEL
CERDO IBERICO

- ◆ FABRICA EMBUTIDOS.
- ◆ SALADERO JAMONES.
- ◆ ALMACEN DE QUESOS.

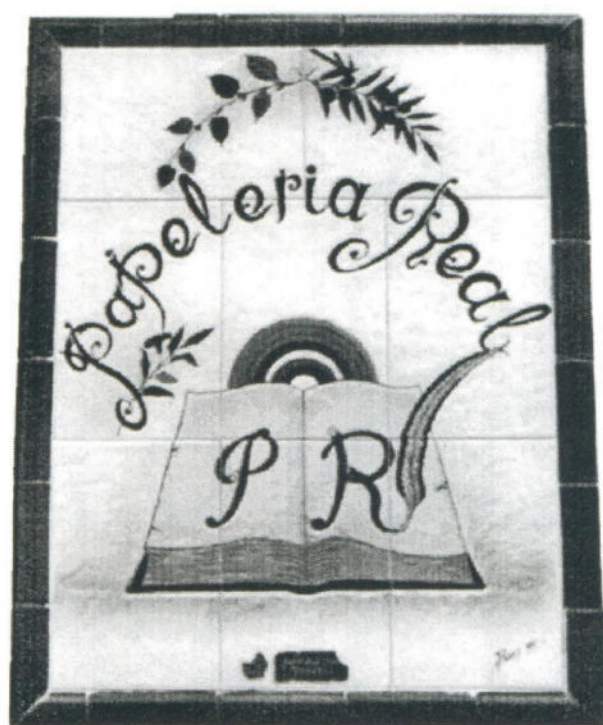
Registrado D. G. S. 10.2853-J



Teléfonos: { 37 07 26 } Fábrica
 { 37 07 50 }
 37 01 35 Particular Carretera de Espelúy, s/n.

MENGIBAR (Jaén)

LIBRERIA



COPISTERIA

Periódicos ~ Revistas

Libros de Texto

Manualidades

Plastificaciones

Encuadernación

Fax Público

Material Oficina

Regalos

C/Real, 22 Tfnos. y Fax 37.23.61. MENGIBAR

CENTRO VISION FRANCES

LENTES DE CONTACTO
VISION INFANTIL



LES DESEA A TODOS
UNAS FELICES FIESTAS

Calle Antón de Cuéllar, 2
Teléfono 22 48 07

23001 JAEN

IV CONCURSO DE CUENTOS PARA CENTROS EDUCATIVOS

PRIMER PREMIO

Francisco Fernández Fuentes

(Nivel 4º)

Segundo ciclo de Educación Primaria

C.P. JOSE PLATA



CASA PASCUAL

ROSI PANCORBO GAMEZ



- ◆ Alimentación en general.
- ◆ Paquetería y Mercería.
- ◆ Gran surtido en Jamones.
- ◆ Droguería.

Pompa, 12

Teléfono 37 00 82

LES DESEA FELICES FIESTAS

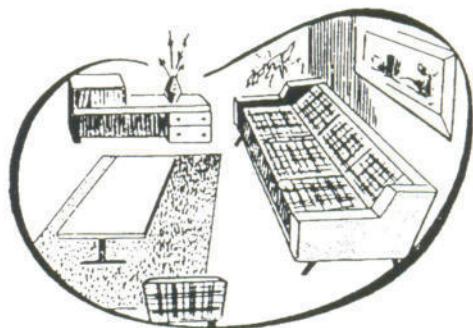
MENGIBAR (Jaén)

MUEBLES ANTONIO

Les desea unas felices Fiestas y les ofrece su
GRAN EXPOSICION DE MUEBLES EN GENERAL

**Antes de contraer matrimonio
visite MUEBLES ANTONIO**

**NUESTROS PRECIOS,
LOS MEJORES**



Hermanos Fernández, 10
Telf.. 37 21 76 - MENGIBAR (Jaén)

**Le invitamos a la próxima apertura
de nuestro establecimiento en el
Paseo de España**

MENCIAR CON LA SEÑORA

Huba una vez un pueblo llamado Hengfeng, el pueblo estaba muy mal. El río estaba seco y con poca agua y con mucha.

En fondo se quedó el alcalde de que sus tierras estaban muy secas.

A los cuatro días el alcalde dijo:

-¡Tenemos que diguran agua del río y volveron grandes, pedidos de pases.

Dijo un hombre mayor:

-¿Y donde vamos a por la depuradora?

Contó el alcalde:

-En los campos hay una muy grande!

Al día siguiente el alcalde, un hombre y una mujer fueron a ir a por la maquina.

En vano fueron una vez depuradora.

El alcalde el hombre y la mujer se fueron a la cordoba.

Algunos días, hubo tres personas una grande, una mediana y una chica, el alcalde con ellos.

Cuando llegaron a Hengfeng todos los habitantes los aplaudieron. Al llegar, se pusieron a depurar agua del río.

Al día siguiente, ya había agua para los días y depuraron de depurar agua.

Cuando llegó el segundo día ya no había ni una gota de agua de la que habían depurado.

Al día no había nada de agua en el río.

Un hombre dijo:

-¡No hay ni una gota de agua en el río!

El alcalde dijo:

-Es verdad, no hay agua con que lavarnos ni de que beber!

-¡Tiene que haber una manera de solucionar este problema tan grave!

Los habitantes se fueron a parar en la solución del problema.

Algunos estaban en contra para que pasaran y otros a decirle al río que los habitantes de Hengfeng fueran a ir a decir que si les pedían ayuda.

a solucionar el problema pero dijeron que no podían.

Tenían que ir a donde y buscar agua, y un hombre dijo:

-Yo se la manera de conseguir la solución.

En un país hay una maquina de lluvia.

¿Dónde está esa maquina?

-En el desierto.

¿Cómo nos vamos a ir a buscarla y la transportar en un coche como es igual.

-En el desierto y el desierto es muy grande y con mucha gente.

El alcalde y los dos pasaron lo entendieron muy bien y dijeron que se se van a ir.

Hubo una vez en Hengfeng a Hengfeng pero no había donde iban a ir.

En la plaza había una maquina.

El alcalde dijo:

-¿Dónde está?

Entonces se pusieron a ir a la plaza.

En el desierto se puso una maquina de lluvia.

El alcalde se dijo una palabra y la maquina estaba conchada.

Se fueron a ir a la plaza y la maquina estaba conchada.

La maquina de lluvia estaba conchada.

La maquina de lluvia estaba conchada.

¡ TU HACES PRYCA !

PRYCA

J A E N

Carretera Bailen - Motril Km.37'5
JAEN



ABONOS FERCAMPO

AGROSERVICIO MENGIBAR

DESEA UNAS FELICES FIESTAS
DE SANTA MARIA MAGDALENA
A TODOS LOS AGRICULTORES Y
AL PUEBLO DE MENGIBAR EN GENERAL
Y SE PONE A SU DISPOSICION PARA:

- FERTILIZANTES LIQUIDOS Y SOLIDOS.
- AGROQUIMICOS, FITOSANITARIOS Y NUTRICIONALES.
- SEMILLAS Y PRODUCTOS QUIMICOS.

EN SUS INSTALACIONES EN :

ANTIGUA CARRETERA DE BAILEN, S/N.

Teléfonos 37 06 07 - 37 03 79 - Fax 37 03 19

RESTAURANTE "EL PUENTE"

Les ofrece sus sabrosísimos chorizos
y sus variadas y exquisitas tapas.

- ☆ Reuniones familiares.
- ☆ Comuniones.
- ☆ Bautizos.



Dirección: Hermanos Medel

Carretera Bailén-Motril

Teléfono 37 01 07

MENGIBAR (Jaén)

CAFE BAR GENARO

LOCAL CLIMATIZADO

ESPECIALIDAD EN:

- **TAPAS VARIADAS**
- **CONEJOS DE CAMPO**

**SITUADO EN:
PLAZA DE LA LIBERTAD
TELF.: 37 08 30**

PASANDO LISTA

Las campanas han roto el chillido monocorde de los vencejos en su volar temerario. Las puertas de la iglesia que dan a la Plaza del Sol se abren de par en par. Las temperaturas, por física elemental, tienden a igualarse. Desde el exterior, y como si de una muestra del averno se tratara, una bofetada de calor hiere la piel y el sudor que antes sólo asomaba ahora se hace profuso, pegajoso y molesto, queda la posibilidad y el consuelo de retroceder y saborear el frescor que aún retiene la vieja estructura.

Con parsimonia, lenta y pausadamente niños arrebatados y madres con manchas axilares otean la línea confluyente de los tejados con el éter y se decepcionan porque todavía, aunque el sol se ha puesto, las fachadas arden y desprenden un calor inclemente y asfixiante. El único alivio que se experimenta está en el cambio de un ámbito hermético por uno más diáfano y ciertamente nítido.

La prisa, la gran catalizadora de nuestros días, enlentecida y atenuada por la temperatura, es en el día de hoy un valor despreciable y baladí.

A duras penas el trono avanza hacia el pórtico porque los bancos de madera entorpecen la progresión. Se detiene. Una mano voluntariosa pone orden en la ornamentación floral maltrecha y socavada por lo inevitables vaivenes. Parece ser que el condensador de energía sufre algún desperfecto, se subsana con una mínima

dosis de ingenio y el foco que ilumina el rostro de la imagen cumple su cometido con creces. El imaginero quiso imprimir en esa cara la desesperanza, el dolor, la tristeza y la meditación y a fe que lo consiguió. Sostiene en una mano un cráneo y no es por una necrofilia desmesurada la elección de este despojo humano sino todo un compendio filosófico. En esas cuencas vacías está el final del mísero trayecto de esta existencia terrena en la que nos empeñamos hasta el absurdo.

Hace ya alguna década que la celebración del día grande de este pueblo se adelanta veinticuatro horas por toda esa





Polg. Industrial "Llanos del Valle" calle G, 11 y 13 - JAEN
Telf.: 27 29 05 - Fax: 25 30 02

MONTAJES INDUSTRIALES (Tubería Calderería)
SUMINISTROS DE FABRICACION PROPIA Sector Oleícola

CINTAS
SINFINES
REDLER
TAMICES
TOLVAS
FILTROS DE ACEITE
BANDAS DE PVC

Gerencia:
LORENZO GARCIA GOMEZ
AGUSTIN CRUZ PEDROSA
ANTONIO MARTIN GONZALEZ

Les desean felices fiestas de Santa María Magdalena

fruslería de no sé qué motivos, ninguno de ellos con el peso específico suficiente que justifique tamaño desajuste. ¿Se imaginan una Nochebuena un 23 de Diciembre y una festividad de Todos los Santos el 31 de Octubre?. Siempre habría algún costumbrista reconvertido dispuesto a entronizar el invento.

El desfile procesional se está gestando: Primero un sinfín de trajes de faralaes, niños, niñas, después damas con atavíos de normalidad, el/la Hermano/a Mayor/a y los entrante saliente. La imagen, inmóvil, aún no asoma por el medio punto, detrás la reina de las fiestas con sus damas de honor, la primera autoridad municipal con sus ediles y el cura con sus acólitos. El orden ahora es arbitrario, en la calle habrá que consensuarlo: Presidir siempre ha sido una cuestión muy a tener en cuenta.

Es ahora cuando asalta la duda y es entonces, casi simultáneamente, cuando las sospechas se confirman sin piedad: Más de cien hermanos, más de mil romeros. Hay que sacar a la Patrona. Están esperando, el maestro de la banda está con la batuta en su cenit. Cierras los ojos y con la mente vas pasando lista, están ahí, los de siempre, los de todos los años.

Aguilera Saeta, Cristóbal
Barahona Medina, Francisco
Barahona Vallecillo, Sebastián
Castro Díaz, José Luis
Medina Lerma, Antonio
Medina Martínez, Vicente A.
Moral Garrido, Francisco del
Valenzuela Pancorbo, Francisco

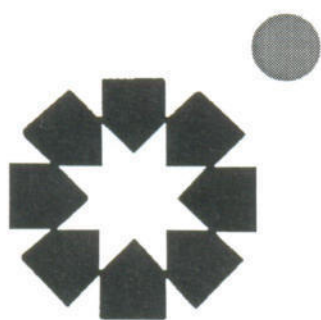
Ya podemos salir porque no vendrá nadie más.

Mengíbar y Mayo de 1996

Miguel J. Medina Martínez.

***El papel y cartón de esta Revista - programa
ha sido gentilmente donado por***

Smurfit España, S.A. de Mengíbar



La General

CAJA de GRANADA

SUCURSAL EN MENGIBAR:

Plaza de la Constitución - Telf.: 37 10 04

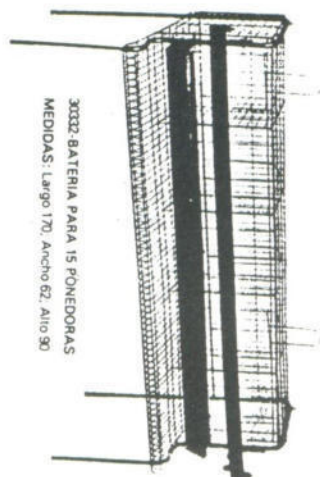
¡¡ AGRICULTOR, GANADERO !!

LOS HORNOS, 47 - TELF. 50 36 14
FAX: 50 62 06 50 13 77
ANDUJAR 50 00 30



A VUESTRO SERVICIO

**EL SERVICIO
ES NUESTRO
CAMPO**



30332 BATERIA PARA 15 PONEDORAS
MEDIDAS: Largo 170, Ancho 62, Alto 90

**abonos
líquidos**

EL MAYOR CENTRO COMERCIAL
AGRICOLA Y GANADERO

riegos

Aspersores y accesorios para riego

**NUEVO
DOG - REALAS**

A
L
I
M
E
N
T
O



C
O
M
P
L
E
T
O

PARA PERROS DE CAZA Y COMPAÑIA

SEMILLAS

HERBICIDAS

INSECTICIDAS

JOAQUIN GALVEZ PADILLA

TALLER MECANICO



**C/ SANTIAGO, S/N - TELF.: 37 20 94
MENGIBAR (JAÉN)**

CAFETERIA FRANCIS

LOCAL CLIMATIZADO

LES DESEA AL PUBLICO EN GENERAL

UNAS FELICES FIESTAS

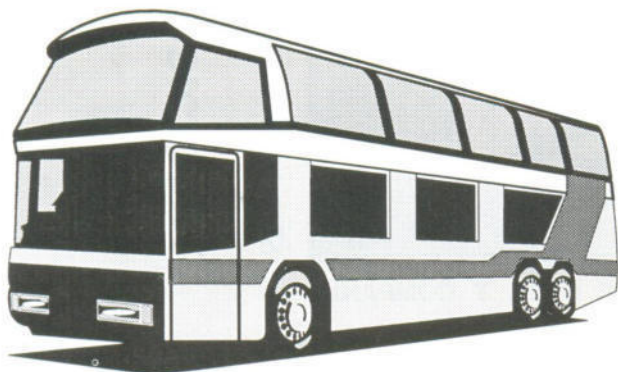
C/ REAL (Esquina a C/ Ruiz de Alda)
Telf.: 37 13 16
MENGIBAR

Taxi y Autocares CALLES

SERVICIO DISCRECIONAL - COLEGIOS - EXCURSIONES - RUTAS NACIONALES E INTERNACIONALES

MIGUEL CALLES HERNANDEZ

SI NECESITAS VIAJAR EN GRUPO, RECUERDA NUESTROS DISCRECIONALES,
ELIGEME,
USAR EL TRANSPORTE COLECTIVO ESTA DE MODA



23620 MENGIBAR (Jaén)

C/ Bailén, 30 - 1º C

Particular:

telf.: 953 - 37 01 08

Garaje:

Paseo de España, 4

Telf y Fax: 953 - 37 11 58

Telf. 24 horas: 908 - 55 93 95

«MI MAESTRO»

Sería poco honesto por mi parte titular de manera distinta a como lo hago, esta historia de un perro que por su aspecto hubiese pasado totalmente desapercibido. A todos los que nos gusta la caza soñamos desde pequeños con tener el perro ideal, aquel que nos entiende y comprende cualquier gesto en el momento que más lo necesitamos. «Maestro», puesto que así se llamó el protagonista de mi relato, no fué un pura sangre, aquel de raza selecta de que se puede esperar todo. Su madre, era producto del cruce de un galgo y una perdiguera, su padre, un podenco de nombre «Macuto». El apelativo de «Maestro» le vino de su criador, un carpintero (primo mio) llamado Atanasio al que afectuosamente todos llamaban «Maestro». Su aspecto como pueden comprender era el de un vulgar «chucho», orejas caídas y cortas, buena estatura, (recordando a su abuelo) tipo destartado y capa totalmente canela (como su padre).

Este perro le fué criado a un hortelano, vecino mio, al que yo visitaba en su huerta de vez en cuando. Allí pude comprobar la afición a la caza de «Maestro», ya que con sólo 3 ó 4 meses hacía unas muestras preciosas a las pajaritas de las nieves, esas avecillas que suelen acudir a los terrenos de cultivo en el momento de la siembra. De aquí que cuando Manolo (mi vecino) me propuso canjear el perro por un pájaro de perdiz macho, no lo dudé ni un momento. Así fué como llegó a mis manos el que al fin y a la postre sería «Mi Maestro».

Tenía yo por aquel entonces 19 años

y hacía poco tiempo que había comenzado mi periplo como cazador. Antes, acompañando a mi padre y a mi tío Antón, así como a un gran cazador podenguero, ya fallecido, (Juan Antonio Lillo) recorrí los ríos Guadalbullón y Guadalquivir, buscando en la maleza de sus márgenes a los astutos conejos. Sin embargo fué un cazador muy experto, al que todos conocíamos como «Orovivo» el que dió la alternativa a «Maestro», ya que casi diariamente lo sacaba al campo junto a un experimentado podenco que poseía, mientras que yo por mi trabajo sólo podía hacerlo los fines de semana. Así se fué formando «Maestro» en el terreno de la caza.

Indiscutiblemente las virtudes más sobresalientes del protagonista de este relato, aparte de su enorme afición, eran las de poseer unos vientos inmejorables, un excelente cobro tanto en tierra como en agua y una va-

lencia sin límites. Con éstas cualidades y la experiencia acumulada, desgraciado el conejo que levantase, ya que le seguía incansablemente por el rastro latiendo con voz grave la andada y llevándolo hasta donde se encontraban las escopetas. Su única salvación radicaba en que en su camino encontrase el agujero de alguna madriguera, porque de lo contrario, o lo atrapaba, o lo dirigía hacia el lugar donde estábamos apostados.

En aquellos tiempos en que la tórtola y la paloma se cazaba mayormente en los «aguaeros», solía llevarlo conmigo y meterlo dentro de la «chozuela». Previamente había dejado un hueco por el



Autoservicios
DROGUERIA Y PERFUMERIA

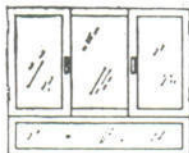
Sebastián

C/ CRUZ BLANCA, 15 - TELF: 37 07 32
C/ SANTA AMALIA, 9 - TELF. 37 25 57
MENGIBAR (JAEN)

SERVIMOS A DOMICILIO



**TALLER
LUIS
MARVI**



**LUIS MARTINEZ
VIOLAT**

- CARPINTERIA METALICA Y DE ALUMINIO
- CERRAJERIA ARTISTICA, FORJA Y MAQUINARIA AGRICOLA

LES DESEA FELICES FIESTAS

Travesía Virgen de la Cabeza, s/n.

Particular: Teléfono 37 03 16

Taller: Teléfono 37 11 81

MENGIBAR (Jaén)

CARPINTERIA

Atanasio

ANTONIO MEDINA LEON



Carpintería en general

Montoros, 18 - Teléfono 37 05 34
MENGIBAR (Jaén)



que el «Maestro» pudiera salir a cobrar las que iba abatiendo y que él diligentemente portaba hasta el interior. Se daba la circunstancia, que a veces me avisaba con un leve gruñido cuando yo no me había apercebido de la llegada hasta el «casquero» de alguna de éstas aves de paso. También comenzó a hacer sus primeras salidas hasta nuestra campiña, y como quiera que yo por aquel entonces me iniciaba en éste tipo de caza, fué un amigo algo mayor, buen tirador y mejor cazador, «Joaquinito Laguna», el que mató sus primeras perdices. La satisfacción que le produjo embocar éstas codiciadas patirrojitas fué tal, que si algún día coincidíamos por los mismos lugares «Maestro» se quedaba inmóvil, y en un santiamén emprendía una veloz carrera que le llevaba hasta el que había sido su maestro, haciendo caso omiso a mis voces y no atendiendo mi llamada. ¡Que bien sabía él quien le había dado la oportunidad de morder sus primeras perdices!.

Fueron unos doce años inolvidables. «Maestro» se había convertido en un cazador extraordinario que lo mismo hacía el pelo que la pluma. Aún recuerdo mi entusiasmo en la media veda, cuando las codornices estaban muy «perreadas» y despistaban apeonando y como por encanto a perros muy avezados. Ahí estaba «Maestro» que les seguía el rastro -cual si de un conejo o liebre se tratara- levantándolas ante el asombro de los que por allí habían pasado con sus perros sin conseguir dar con ellas.

Como quiera que el zorro por aquel entonces era muy prolífico, también se con-

virtió en un empedernido cazador de éste gran depredador, llegando incluso a rematar en la profundidad de los zarzales a alguno de ellos que se había marchado herido de las escopetas y arrastrarlo hasta el lugar en que nos encontrábamos. Igualmente ocurrió en una cacería a que fuí invitado en un pueblo llamado Campillo de Arenas, en donde «Maestro» dejó boquiabiertos a los cazadores lugareños al sacar fuera de un gran cañaveral un tejón herido por nuestros disparos.

Tendría «Maestro» unos catorce años cuando una triste mañana, un viejo veterinario -de cuyo nombre no quiero acordarme- le recetó unas vitaminas con las que paliar su ya débil salud. La dosis administrada, por error, era la correspondiente a un animal del peso y tanaño de una vaca, por lo que entre sacudidas y volteretas «Maestro» dijo adiós a todo lo que había significado su paso perro no por la vida, especialmente la caza, a la que él se había entregado en cuerpo y alma (si los perros tuviesen alma).

Después, otros perros han ocupado la estancia de «Maestro», pero solamente eso, porque a pesar de poseer mucha más raza, en modo alguno puede haber punto de comparación en cuanto a las cualidades innatas de un vulgar «chucho» pero extraordinario amigo y cazador como lo fué «Mi Maestro».

ATANASIO MEDINA PEREZ

***El papel y cartón de esta Revista - programa
ha sido gentilmente donado por***

Smurfit España, S.A. de Mengíbar



JUAN JOSE GARRIDO GOMEZ

TALLER MECANICO



DISTRIBUIDOR OFICIAL DE DEUTZ FAHR
Y MAQUINARIA AGRICOLA

**VENTA DE VEHICULOS NUEVOS Y USADOS
EN TODAS LAS MARCAS**

Nuestro Padre Jesús Nazareno
Telf.: 37 21 01
MENGIBAR



ELECTRICIDAD "JU.GAR"

JUAN GARCIA HERRERA
"EL MALAGÜEÑO"

ELECTRICIDAD EN GENERAL B.T. INSTALADOR AUTORIZADO

*Les desea felices fiestas a todos los
mengibareños y les ofrece sus servicios de:*

MANTENIMIENTO, MONTAJE, INSTALACION Y REPARACION INDUSTRIAL
MONTAJE Y CONTROL POR AUTOMATISMOS
PORTEROS AUTOMATICOS Y ANTENAS TV/R
MAQUINARIA INDUSTRIAL Y PORTATIL

EN INDUSTRIA, TALLERES, COMERCIOS Y VIVIENDA.

C/ Los Jazmines, 7 - MENGIBAR (Jaén)
Telf. y Fax (953) 37 21 03 - Móvil: 908 - 55 96 10

DIVISAS DE MUJER

Cogiste tu cesto de mimbre,
Tu cansado gesto de mirada perdida
En el pasado, en el tiempo.
Volviste al conjuro y ya olvidada
La anhelante esperanza
Retomaste el sin sentido, lo
Que nunca será... lo que nunca ha sido.
Niñez triste, llanto amargo,
Ilusión salvaje, desconsuelo,
Amor usado, desgastado,
Jaula redonda de reclamo,
Calle angosta, una lágrima,
Un perfume embalsamado,
Una caricia sin estreno,
Un sueño deshabitado,
Una locura, fértil,
El sentido, lo que ha quedado,
Lecho frío, platos rotos,
Pan caliente, aliento agrio,
Arrugas, piel curtida,
Pupilas secas, desengaños,
Lo que sí fué... lo que ha sido.
Tu cesto está preparado.

La cordura, la conciencia y la sensatez
se unen a los sueños para dar fé de que éstos
existen. Ellos son para soñar que alguna
vez dejen de ser un sueño.

¡Ah María,
que sola te dejo!
Ahora que me muero
no sé a quién contar
tantos recuerdos.

(a mi tía-abuela con todo cariño por dejarme su cofre de vivencias, sueños y recuerdos.)

LASTIMA

Hay veces en las cuales perdemos los
bordes y se extravía el sentido de la palabra
«lástima».

«Lástima de comida; se quemó»

«Lástima de Juanito; se murió joven»

Cuando tal concepto es expresado por
no encontrar otra solución, a lo sumo, sería
aceptable dicho conjunto de letras. Lo malo
acontece en cuanto se convierte y perfila, casi

sin propósito, en papel de exclamaciones inútiles y tópicos clandestinos que nos llevan a usarla, de una forma reiterada, como socorro del silencio y posterior indiferencia. Entonces la compasión se transforma en disculpa ante nosotros mismos «¿Y si el dinero no llega a su destino?» o «Seguro que era para vino». La conmiseración en una rara, extraña y pronto olvidada impotencia: «Y yo qué puedo hacer. Eso los gobiernos o quien tiene dinero». La misericordia en un semejante acto del síndrome del avestruz: «Quita la tele que yo no puedo ver eso» Y la Piedad: se convierte en una ardua lucha de sentimientos entre el engaño que pretendemos ocultar frente al espejo y la conciencia de lo bien hecho: «Por mi culpa, por mi culpa, por mi gran culpa». «Perdonado».

Todo ello forma un compendio de justificaciones con las cuales hemos aprendido a vivir. Al instante se despierta la culpa en un suspiro mas vuelve a callar con andrajos de aflicción y llantos de cebolla. Al cabo, relega su importancia el «ignorar» (dos y dos...) al «olvidar».

Podría evidenciar que la mar la forman millones de gotas; los árboles millones de hojas; los trigales millones de espigas; los libros millones de letras, cada una importante, imprescindible para un mensaje; una vida millones de células que defienden su habitat etc.. Pero se confunden los términos, se desoye la sensibilidad y se hace cómodo ir todos al mismo paso. La fuerza de los demás se acopla y la inercia disminuye el trabajo si no sales de la fila con pancartas de diferencia exigua de apoyo. Los lugares están repartidos, el esfuerzo compensado. ¿Qué pasa cuando alguien queda atrás? ¿Si mueren niños de hambre? ¿Si quedan mutilados de guerra? Si, cotidianamente más sencillo, un amigo me necesita ¿O si las injurias salpican y sentencian sin juez ni juicio? ¿Qué pasa? No se preocupen, para eso está ella. ¡Qué lástima!

«Hipócrita de vientre perfumado
y mano reluciente.

Lástima del que sólo sentirla
se convence de que siente».

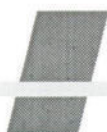
MARÍA ZAFRA CRIADO

Seguridad



Oficina:

Ctra. Bailén - Motril, km. 20 - Telf.: 953 / 37 12 01 - MENGIBAR (Jaén)
SERVICIO 24 HORAS: 908 - 55 48 35



Empresa autorizada por la D.G.S. con el n.º 2.117



Central:

Pasaje La Estrella, 4 - 3º B
Telfs.: 967 / 14 57 33 - 14 59 33 - Fax: 967 / 14 59 33
02006 VILLARROBLEDO (Albacete)
SERVICIO 24 HORAS 908 / 76 58 87

Oficina:

C/ General Aguilera, 3 - 2º A
Telf y Fax: 926 / 22 37 28
13001 CIUDAD REAL
SERVICIO 24 HORAS 908 / 07 88 41

Oficina:

C/ Dr. Beltrán báguena, 5 - 7º - Despacho 10 (Edificio Nuevo Centro)
Telf.: 96 / 347 45 87 - Telf. y Fax: 96 / 346 06 13
46009 VALENCIA
SERVICIO 24 HORAS 908 / 76 58 81

**VIGILANCIA DE
COTOS - COCHERAS - FINCAS**

MENGIBAR TIERRA ANTIGUA Y HOSPITALARIA

El que abajo escribe que ha venido a Mengíbar desde tierras lejanas (donde otrora los cantos y santos surgían como seta en otoño) a sorprenderse, cosa harto difícil hoy en día, de las razones que en el siguiente comentario me atrevo a exponerles

En primer lugar llama poderosamente la atención, el carácter hospitalario que reside en las gentes de esta recia villa y que, de forma casi filantrópica dispersa al forastero. Este importante rasgo más bien parece un gen atávico heredado de los antiguos pobladores de Al-Andalus.

Mengibar es villa vieja y señorial que se levanta sobre un bastión montañoso y extiende su mirada por la vega del Guadalquivir, dejando tendido por su horizonte un punteado mapa de olivos sobre terrenos grisáceos. En lontananza suaves y redondeadas colonias rompen la monotonía del llano; algunas de ellas albergan en su seno restos de antiguos poblados iberos, romanos o musulmanes.

Los romanos dejaron testimonio abundante, lo constatan los heraldos mengibareños D. Sebastián Barahona -cronista oficial de la villa- y D. Martín Jiménez, con una ciudad sobre el yacimiento arqueológico de Maquiz ¿antigua liturgi?, donde han aparecido numerosos materiales, algunos de ellos de enorme interés. Con el devenir de la historia la ciudadela se desplazó al actual asentamiento, probablemente en la época árabe, para favorecerse con una mejor defensa. Persiste y destaca, de ese tiempo, un poderoso torreón perfectamente mantenido y restaurado, merece reseñar su extraordinaria iluminación que permite contemplar una visión nocturna diferente de la villa.

Los siglos han ido transcurriendo y Mengíbar, llena de vitalidad, ha sabido combinar de forma armoniosa la arquitectura más antigua (Casa palacio, Ayuntamiento, Iglesia) con las numerosas casas y viviendas que la nueva población requiere.

Mengibar, con un extraordinario y envidiable pasado, afronta, sin duda, un mejor futuro. Porque, como he podido percibir, los mengibareños sois valientes, emprendedores y tenaces; y esas actitudes, por escasas en las sociedades de hoy en día, os garantizan y auguran el éxito. Continuada por el camino de trabajar la industria sin olvidar el campo. Mantened el cultivo de los generosos olivos, para que las generaciones venideras puedan seguir apreciando el líquido aureo llamado aceite.

Todo ello seguro que lo haréis, porque agentes que dinamicen ese espíritu de futuro no faltarán y actitudes potenciadoras provenientes de las autoridades municipales tampoco. Cabe destacar aquí las actuaciones que con éxito llevan a cabo personas como D. Marcelino Núñez, padre de la Carrera Popular, que por encima de cualquier aspecto personal, pasean el estándar mengibareño por la geografía del deporte popular.

Estamos en julio -¡amigos qué calor hace!- ello no impedirá que lo sofoquemos con fresca sangría junto con los amigos, eso sí con los ojos bien abiertos para celebrar ese milagro de la fiesta anual.

Mengibareños y los que sin serlo nos sentimos igualmente mengibareños de corazón, paseemos por las empinadas cuestas con la alegría recién descubierta porque el telón de la Fiesta de "La Malena" se va a levantar y mientras lo hace se oye un grito que se esparce por la rivera del Guadalbullón:

"VIVA MENGIBAR Y SUS GENTES"

Madrid a 28 de mayo de 1996
JULIO SANCHEZ GIL



*Mantendré aún la esperanza
alzada en un suspiro.
Resumiré mis delirios de emoción
inclinando mi cabeza
a un estertor de ensoñaciones.*

*Las heridas se desplomarán
urdiendo un tapiz de soledad,
invadiendo, esforzadas, la nostalgia,
sobre la cual clame y llore.
ardiente y pausado, mi anhelo.*

*Volveré, tal vez,
a aquella sonora sonrisa,
lanzada como una pluma,
lanzada hacia un espacio, impetuosa.
Elevaré un canto
juvenil, y en silencio y abrumado
oiré su palpar, cerca de tí.*

*Tendré, porque quiero tenerlos,
olvido y memoria. Y así,
removeré el recuerdo
ribeteando tu mirada toda
entre unos ojos pasionales,
sólo por respirar, respirar contigo.*

Jose Jorge Royo Torres





SAQUEO E INCENDIO DE MENGIBAR POR LOS MOROS DE GRANADA HACIA 1445

Tras la toma de la ciudad de Jaén a los moros en 1.246 por Fernando III, rey de Castilla y León, la frontera con el reino moro de Granada quedará estabilizada prácticamente durante dos siglos y medio. Una parte de la actual provincia de Jaén (la Sierra Sur) quedó bajo dominio musulmán hasta que en 1485 fuera conquistada Cambil por los Reyes Católicos en la campaña emprendida para la toma definitiva del Reino de Granada que terminaría en 1492.

Durante estos dos siglos y medio el Reino de Jaén se convertirá en tierra fronteriza entre moros y cristianos. La ciudad de Jaén se convertiría en un baluarte cristiano avanzado frente al reino moro de Granada. Por tal motivo recibiría el título que ostenta el escudo de «guarda y defendimiento de los reinos de Castilla».

En esta época fueron las tierras del Obispado de Jaén escenario de continuos ataques, incursiones y saqueos por parte de los moros de Granada, pues quedaban a pocas horas de cabalgada; incluso la ciudad de Jaén, a pesar de estar bien amurallada sufrió un saqueo en 1367 y un duro asedio en 1407. Los cristianos, a su vez, hacían lo propio en incursiones a las plazas fronterizas musulmanas, llegando a veces hasta la misma vega de Granada.

Esta mutua actividad de desgaste bélica y depredadora en poblaciones, campos y cosechas alternaba a veces con periodos de relativa calma; unas veces debida a fugaces treguas con los moros y otras a las luchas internas entre facciones nobiliarias y bandos rivales.

En este contexto histórico tiene lugar el episodio del que nos ocupamos. Se trata del saqueo, destrucción e incendio que sufrió Mengibar a manos de los moros de Granada.

Los hechos están narrados en un documento procedente del Archivo del Conde Humanes transcrito por el profesor Porras Arboledas en un trabajo (Boletín del Instituto de Estudios Giennenses nº 142) titulado «El príncipe D. Enrique, Señor del Obispado de Jaén (1.444-1.454)».

El documento está fechado en Jaén el 14 de noviembre de 1.445. Se trata de la res-



puesta que da el príncipe D. Enrique a un memorial de peticiones que le hace el Conde de Jaén.

El príncipe D. Enrique, heredero del Rey Juan II (1.406-1.454), detentó los títulos de Príncipe de Asturias y Señor del Obispado de Jaén, y a la muerte de su padre sería coronado como Enrique IV de Castilla (1.454-1.474). Este rey conservaría gran vinculación con las tierras de Jaén, como nos narra la Crónica del Condestable Irujo, su incondicional amigo; incluso visitaría Mengibar en dos ocasiones, en 1.458 y en 1.464.

De este interesante y extenso documento extractamos lo siguiente:

«En quanto al postrimero capítulo, en que desides que pues a mí plogo por vos faser merçed de franquear esa dicha mi Çibdad e sus arravales de pedidos e monedas foreras e otras, sy las ha, e la dicha mi Çibdad ha e tyene quatro o çinco aldeas, que son la Torre del Campo e Mengibar e Caçalilla e la Fuente del Rey e el Berrueco, en las quales puede aver fasta quatroçientos vasallos, pocos más o menos, el qual dicho lugar de la Torre del Campo es frontero de los moros e ha padeçido e padeçe asás trabajos, e el dicho lugar de Mengibar a la sasón qu'el dicho Rey, mi señor, estava en la çibdad de Córdoba contra



Teléfono 37 13 88 - MENGIBAR (Jaén)

FABRICA:
El Cortao, 15

DESPACHO:
CALLE SEVILLA, 30

Freiduría de patatas
Frutos secos
Golosinas
Aceitunas de mesa y encurtidos

Les desea a sus clientes y amigos Felices Fiestas

Los moros, venieron al dicho lugar Mengibar mucha gente de moros e la destruyeron e quemaron e robaron, e están mucho disipados; e los mayores trabajos que tienen son en los perdidos e monedas e achaques dellas, e que pues a mí plogo de franquear la dicha Çibdad e sus arravales, que me pedides por merçed que a mí pluguiese franquear las dichas aldeas asy como a la dicha çibdad.

A esto vos respondo que lo yo mandaré ver e visto mandaré proveer çerca dello como entendiere ser conplidero a mi serviçio.»

En resumen, viene a decir que de la misma forma que la ciudad de Jaén y sus arrabales (barrios fuera de las murallas) estaban exentos de pagar todo tipo de tributos por su condición de ciudad fronteriza, se extendiese este privilegio a las aldeas que le pertenecían («se franqueasen»), entre ellas Mengibar, por las penalidades que sufrían por las incursiones de los moros.

En lo referente a Mengibar el escueto relato de los hechos es patético:

«... venieron al dicho lugar Mengibar mucha gente de moros e la destruyeron e quemaron e robaron, e están mucho disipados.»

Nos dice el texto que este trágico acontecimiento fué «a la sason que el dicho Rey (Juan II), mi señor, estava en la çibdad de Córdoba contra los moros». No hemos podido localizar la fecha exacta. Posiblemente fuese aquel verano(1.445) o el anterior, pues estas incursiones de pillaje solían tener lugar en verano, y da la impresión que los hechos relatados en el memorial son recientes.

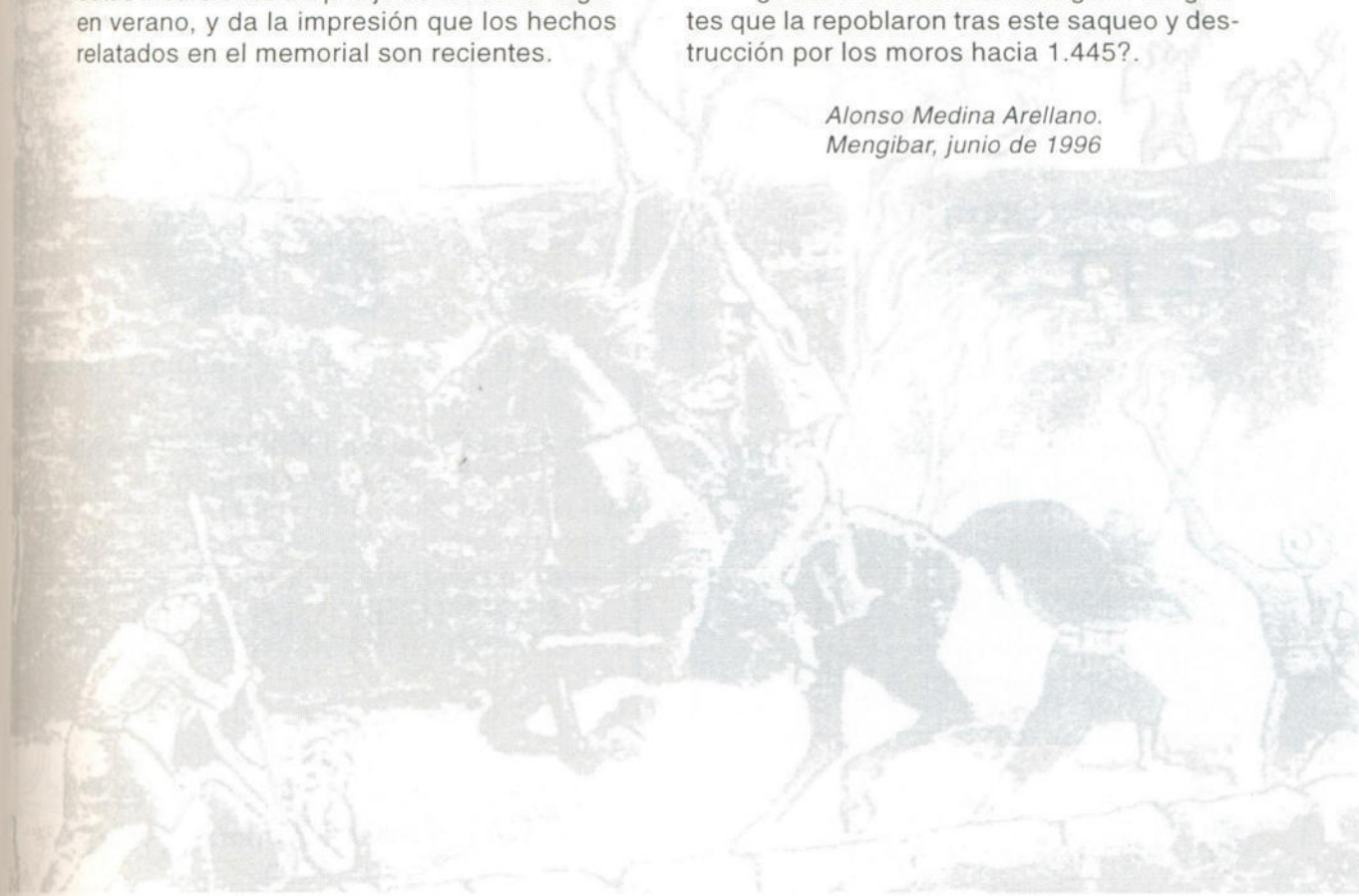
Muy mal debieron de pasarlo aquellas gentes. Mucho tardaría Mengibar en recuperarse de aquel saqueo. Como muchas poblaciones fronterizas que sufrían aquellas devastadoras incursiones, quedaría despoblada durante un tiempo. La escasa población que no fuese muerta o cautiva habría huido del lugar como se desprende del relato: «e están mucho disipados». El lugar debió ser repoblado de nuevo.

Cabe plantearse aquí la hipótesis de que el ceceo característico del habla de Mengibar sea debido a que las gentes que vinieron a repoblarla después de este episodio trajeran esta peculiaridad lingüística, pues llama mucho la atención que Mengibar sea una isla de ceceo en la comarca.

La primera vez que se hizo la repoblación cristiana de estas tierras fué en tiempos de la conquista de Jaén por Fernando III en 1.246. Se sabe que tras la conquista se repartieron tierras entre la nobleza, Ordenes Militares (Maquiz fue adjudicado a la Orden de Santiago), caballeros y milicias concejiles que integraban el ejército cristiano, todos ellos de origen castellano y leonés. Es lógico pensar que todos aquellos primeros pobladores cristianos hablarían un castellano correcto que de forma aceptable ha perdurado en la zona de Jaén. Hay que descartar, por tanto, que el actual ceceo de Mengibar proceda de ellos. Es indudable que el ceceo de nuestro pueblo es debido a una repoblación medieval posterior.

¿Traerían el ceceo a Mengibar las gentes que la repoblaron tras este saqueo y destrucción por los moros hacia 1.445?

*Alonso Medina Arellano.
Mengibar, junio de 1996*



SERRANO MALPICA, C.B.



INSTALACIONES ELECTRICAS
DOMESTICAS E INDUSTRIALES

Les desea felices fiestas a sus clientes y amigos

CALLE HERMANOS ALVAREZ QUINTERO, 7

TELS.: 37 00 85 - 37 11 19 - MOVIL: 908 - 85 95 12 - 908 - 85 95 13
MENGIBAR



BAR RESTAURANTE ILITURGI

Alonso Valenzuela Polaina

AMPLIA TERRAZA

APARCAMIENTO PARTICULAR MAS DE 3.000 M²

NUESTRA COCINA ANDALUZA

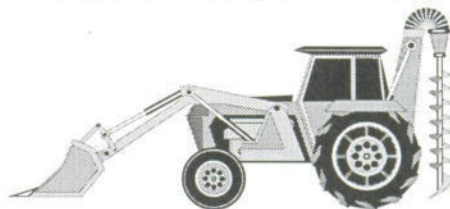
**SUS REUNIONES EN "ILITURGIS" PARA BAUTIZOS,
COMUNIONES, ETC.**

LOCAL CON AIRE ACONDICIONADO

Ctra. Bailén - Motril, km. 314
Telf.: 37 13 05 - MENGIBAR

Rafael García Delgado

MATERIALES DE CONTRUSCCION EN GENERAL



SERVICIO DE TRANSPORTES Y GRUA

**ALQUILER DE HORMIGONERAS
Y MAQUINILLOS**

SERVICIO A DOMICILIO

Aljonjeras, s/n.
Telf.: 37 07 87 - Telf. móvil 908 - 85 47 55
MENGIBAR (Jaén)

LA SIESTA DE LA VISPERA

A mis queridos padres que con tanta generosidad nos ha criado.

Cuando eramos niños, en mi casa, la vispera de la Feria era algo así como un ritual.

Primero, asomarse a «la cámara», para mirar a la Torre y ver en el cielo los globos de colores, para después, acto seguido, romper la «arcancia» de barro, (ahora se llama hucha). Allí dentro, había muchas pesetillas y pocas monedas de cinco o diez duros. El reparto era en montoncitos rigurosamente iguales.

Estábamos tan ilusionados, que no parábamos ni un instante. La casa, este día, era un continuo ir y venir. Risas, saltos. Era emocionante para nosotros.

De música de fondo siempre se oía la voz de mi madre diciendo: «Hoy teneis que dormir la siesta que si no esta noche estareis cansados y no podreis ver los fuegos». Pero eso resultaba sumamente difícil. Había muchos estímulos que lo impedían. Allí estaba mi madre con su plancha, y el almidón, preparando los vestidos de la Feria. Y olía a jazmines, pipirrana, y sobre todo, olía a «Bufalo». Los zapatos estaban, dispuestos y limpios, esperando nuestros pies.

Yo siempre le decía a mi hermana: «No podemos dormirnos del todo, no sea que lleguen los Gigantes a las «Cuevas» y no nos despertemos a tiempo de verlos. Además, mamá no se da cuenta, porque está convirtiendo nuestros vestidos en trajes de bailarina».

Y entre risas y risas, y entre ¡quitate de mi sitio!, ¡vete más para allá!, ¡no me empujes!, llegaban los Gigantes a las «Cuevas». Entonces salíamos como reactores por entre los zapatos, (que olían a «Bufalo»), la palangana y el espurreador, diciendo: ¡Vamos, vamos, que ya están en las «Cuevas». Por lo bajo se oía a mi madre: Estos se me duermen esta noche.

Pero se equivocaba, porque lo de los fuegos era tan especial, que no podíamos perdernoslos.

A mí me daba mucho miedo cuando se apagaban las luces, pero metía la mano en el bolsillo del pantalón de mi padre y enseguida se me quitaba.

Más tarde, en la Caseta, los chiquillos cogíamos las sillas y nos sentábamos junto al escenario. Nos gustaba fijarnos en la «animadora», (llamada ahora cantante). Su vestido, era siempre brillante, relucía. Los zapatos de tacon altísimos. A veces, subía al escenario algún chiquillo. Cuando lo hacía yo, era alucinante, pero siempre llegaba alguna «persona mayor» que decía: Los peques, a la cama. No se equivocaba, era cuestión de minutos. Caíamos dormidos en algún velador (ahora llamado mesa). La vuelta a casa, de todas las visperas de Feria, eran parecidas. Una niña en brazos, otro a hombros, y otra caminando, casi dormida, y tropezando con los tacones altísimos de mi madre, (como los de la animadora). Y la canción del día: Estos niños mañana duermen la siesta...

Yo medio dormida me reía. Todos nos reíamos mucho.

MARIA MORENO ACOSTA

Taller Mecánico

Hermanos TORRES LIEBANAS

SERVICIO OFICIAL: OPEL - C.B.

AGENTES: OPEL - MITSUBISHI - DAEWOO

Reparación de automóviles en general

San Lucas, s/n.

Teléfono 37 11 54

MENGIBAR (Jaén)



***EL SABOR AUTENTICO DE LA CERVEZA
NO SE CONFORME ¡¡ELIJALA!!***

Distribuidor: Sebastián Zamora Torres
ALMACEN: Hijos de Juan Antonio Zamora Guerrero

DISTRIBUIDOR DE:

Pepsi-Cola, Seven Up, Laiker-Sin, Agua de Lanjarón, Kas, vinos Los Marcos, Cacaolat,
Gaseosas "La Inesperada", Leche Covap, Leche Clesa y Mosto Greip.

VENTA DE HIELO EN BARRAS Y CUBITOS

Teléfono 37 01 26 - MENGIBAR (Jaén)

LOS MACHADO Y EL GUADALQUIVIR

Elemento determinante del paisaje de Mengibar es el río Guadalquivir. Creo que el remanso placentero del agua, caudalosa y derramada en sus anchos cauces, le proporciona a su campo una especial perspectiva y una variedad del conjunto hermoso y, en cierto modo, pintoresco, porque la configuración de su emplazamiento nos hace ver en la lejanía y en las mismas bardas de su paisaje urbano, asentado en una recia colina que la hace posible desde muchos kilómetros a la redonda. La visión nocturna de Mengibar es sugerente por el prodigio de la luz que hace mostrarse hermosa en los reverberos titilantes de su erguida posición geográfica. De noche o de día nos encanta apreciar el paisaje de la altura histórica de su torre, de su contorno urbano gracioso de la calles que convergen en la ascensión de su gran plaza, en su templo exacto de su hermosa geometría, en sus casas consistoriales y todo ello revela armonía y gusto de la vida placentera en el conjunto de sus murallas y en la proporción de su caserío no menos.

Yo dije una vez que Mengibar que el conjunto urbano predomina en su altivez y también dije que, derramada el caserío y los diferentes lugares de su próspera vega, en ese engarce del Guadalquivir y el Guadabullón que alegra los ojos por sus aguas bruñidas en los soles de su entorno, nos hace pensar y evocar la gracia y la inspiración de dos grandes poetas andaluces que conocieron estas tierras y que supieron cantarlas con mucha galanura.

Me estoy refiriendo a los hombres que se identifican con el alma y el paisaje andaluces: Antonio y Manuel Machado. Dice un eminente geógrafo que en el conjunto de la provincia de Jaén existe una dependencia importante en la realidad humana de los espacios diferentes en las zonas montañosas o en las apacibles regiones del valle. Por su posición intermedia entre la Meseta y el valle del Guadalquivir existe un contraste entre aquella y éste con una clara determinación por la claridad hermosa, ungida de tierras feraces y floreada de coplas, sobre todo de coplas. No se equivocó mucho aquel poeta de

Quien dijo cantares
Dijo Andalucía.

El Guadalquivir es un río de poetas. Como aquel gran cantor de estremecimientos en sus versos y en sus leyendas, Gustavo Adolfo Becquer, parece como si la vena creadora dijo cosas importantes en su afán creador y, sobre todo, en el elogio del Guadalquivir viendo el río por las delgadas sombras de los álamos que en sus desleimientos reflejos merecen envolver el Guadalquivir en un ánfora de cristal.

Manuel Machado ha sabido encontrar esa ganga expresiva del pueblo andaluz que es la copla; afirmaba que hay palabras para ser escritas y otras para ser cantadas, pero nunca olvidó los destellos de su inspiración por aquello de que:

Guadalquivir cristalino,
el de las floridas riberas,
eras la banda de plata
que Dios puso a mi tierra

Antonio Machado tuvo también inspiración y belleza descriptiva. Por eso en ese fragmento, con en ese fragmento de sus composiciones "A la manera de Juan de Mairena" escribió

Lejos, por los espartales,
mas allá de los olivos.
hacia las adelfas
y los tarayes del río,
con esta luna de la madrugada.
¡Amazona gentil del campo frío!

Yo he escrito mucho acerca de estos poetas y de su pasión lírica del Guadalquivir. Se publicó un ensayo por el Instituto de Estudios Giennenses y del que he sacado algunas cosas referidas a los dos grandes poetas españoles. Creo que la gran magnificencia del Guadalquivir, el que pasa por Mengibar, constituye algo sustantivo y orientador de nuestra Geografía

José Chamorro Lozano
Cronista Oficial de la Provincia.

CAFETERIA BAR

"SEBAS"



Especialidad en tapas de cocina y
"alpargatas"

Calle Real

Mengíbar (Jaén)

Cooperativa de Consumo San Antón

LES DESEA FELICES FIESTAS A SUS
ASOCIADOS Y PUBLICO EN GENERAL,
INVITANDOLES A FORMAR PARTE
DE LA MISMA, OFRECIENDOLES
SU ESMERADA ELABORACION
ARTESANA
DE PAN Y PASTERIA.

— ooo —

Carretera Cazalilla

Teléfono 37 09 11

MENGIBAR (Jaén)

Arco Iris

FOTOGRAFIA ♦ VIDEO CLUB



LES DESEA FELICES FIESTAS

— • —

Real, 57

MENGIBAR (Jaén)

ANTONIO LOPEZ RUIZ

- SERVICIO FEMSA-TALLER
ELECTRICO
- ELECTRICIDAD DEL AUTOMOVIL
EN GENERAL
- RETROCARGA DE AIRE
ACONDICIONADO PARA SU COCHE
- SERVICIO Y AGENCIA CITROËN
- SERVICIO VEEDER ROOT. TACOGRAFO



Paseo de España s/n. Teléfono 37 09 69
MENGIBAR (Jaén)

POLAINA SOCIEDAD LIMITADA

MODA JOVEN POLAINA

Pasaje del comercio, 23 - Teléf. 69 25 51

POLAINA SELECCION

Canalejas, 8 - Teléf. 69 89 02

Les deseamos a todos los mengibareños unas Felices Fiestas

LINEARES

COSECHADORAS

Francisco López e Hijos

Les ofrece sus servicios y
les desea a todos los agricultores y pueblo de Mengíbar
unas felices Fiestas de la "MALENA"



Calle Juan XXIII
Teléfono 37 01 67

MENGIBAR
(Jaén)

VALERIO PUB



DISFRUTE DEL AMBIENTE MAS SELECTO
Y MUSICA AMBIENTAL
EN UN LOCAL TOTALMENTE CLIMATIZADO.

* * *

C/. SACRAMENTO MUÑOZ, 6

RECORDANDO IMAGENES



Peña Flamenca el Cántaro.



Ritmo del Sur.



Reina y Damas 1995.



Taller Municipal de baile.



Taller Municipal de música.



Taller Municipal de baile.

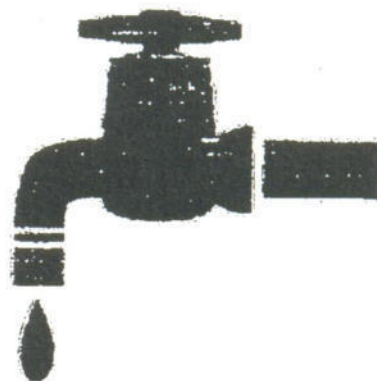
BERNABE LERMA GOMEZ

INSTALACIONES

FONTANERIA

CALEFACCION

GAS



C/. Virgen del Carmen, 64 - Telf.: 953 / 37 13 12 - MENGIBAR (Jaén)

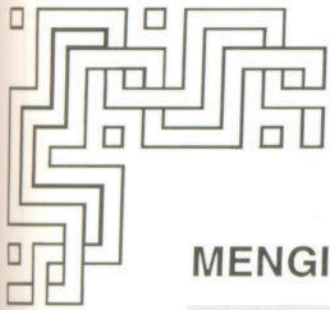
HOSTAL - RESTAURANTE

EL CORTAO II

- | | |
|---------------------|----------------------|
| ☆ LOCAL CLIMATIZADO | ☆ COMUNIONES |
| ☆ TERRAZA VERANO | ☆ BAUTIZOS |
| ☆ GARAJE | ☆ REUNIONES SOCIALES |
| ☆ CAMAS | ☆ BUEN SERVICIO |
| ☆ GRAN SALON | |

Antigua Carretera Bailén-Motril
Teléfono 37 22 20

MENGIBAR



MENGIBAR Y SUS FIESTAS DE LA MALENA

En la cumbre, como las ciudades bíblicas, se halla Mengíbar, con su túnica de mieses y su manto de verdes olivares, llena de luz con su torreón vigía, y el airoso campanario de la Parroquia de San Pedro Apóstol, con sus amplias naves de paredes desnudas por la intolerancia de otros tiempos. En el centro de la Plaza y coronando la artística fuente, la imagen de su Patrona Santa María Magdalena, en actitud de dar la bienvenida a la infinidad de visitantes que solemos venir, de modo más íntimo en estos días de las fiestas que en su honor celebra el pueblo.

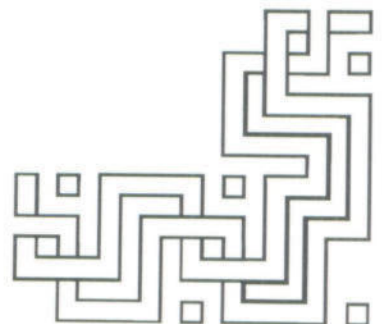
La gracia y el delirio de loca inundación por sus calles blancas, la banda de música tocando su alegre diana y pasacalles y anunciando sus grandes Ferias y fiestas patronales de la «Malena».

Llega el día grande. Por la anchurosa calle de la Avenida y adyacentes, sube la muchedumbre para asistir a la celebración litúrgica en honor de la Excelsa Patrona. En el ofertorio será la ofrenda floral que el pueblo hace a los pies de la imagen penitente, y el celebrante en su homilía cantará las virtudes de esa mujer pecadora que lloró sus culpas arrodillada a los pies de Jesús. Crece por momentos el gentío en la Plaza, ascua de oro, con sus arcos encendidos y luminosas guirnaldas, por donde pasará la solemne procesión.

Acabados los actos religiosos dan comienzo en la Plaza de la Constitución los actos puramente profanos, mientras en el recinto ferial la chiquillería sube y baja en la noria, coches-locos, y en toda clase de atracciones, mientras en los bares, repletas sus casetas, las mujeres mengibareñas con sus trajes de faralaes, bailan en animados corros las alegres sevillanas.

Eso son las fiestas de la «Malena» de Mengíbar. En días sucesivos las grandes verbenas populares, y actuaciones de grandes orquestas para finalizar con la gran y espectacular traca de fin de fiestas de 1.996.

Diego González Chincolla
Granada, Julio de 1.996



BAR "Stadium"

CATALINA BELLON

LOCAL CLIMATIZADO

ESPECIALIDADES:

- TAPAS VARIADAS
- CARACOLES
- CHULETAS A LA BRASA
- CABEZAS DE CHOTO
- BANQUETES, BAUTIZOS, COMUNIONES, ETC...

Avda. Reina Sofía, 45
Telf.: 37 12 18
MENGIBAR (Jaén)

JUAN RAMIREZ JIMENEZ

**Materiales de Construcción
y Transportes**



General Reding, 19 - Telf.: 37 10 07
MENGIBAR (Jaén)

Floristería MANOLI



- ☆ Ramos de novia.
- ☆ Arreglo de coches nupciales.
- ☆ Iglesias.
- ☆ Coronas.
- ☆ Complementos para bodas.
- ☆ Bautizos.
- ☆ Comuniones.

**TODA CLASE DE FLORES
PLANTAS EN NATURAL Y ARTIFICIAL**

José María Lillo, 36 - Teléfono 37 22 40

23620 MENGIBAR (Jaén)

BIENESTAR SOCIAL SI, PERO PARA UNOS POCOS

Estimados vecinos, quiero desde estas paginas que nos brinda la Revista de Feria, con motivo de la Celebración de las Fiestas de LA MALENA, compartir con mi pueblo una reflexión, que en el ultimo año me ha venido rondando la cabeza.

Todos nosotros hemos podido comprobar como desde las Elecciones Generales del año 1.993, hasta el tres de Marzo de 1.996, las cuestiones básicas sobre los que ha girado el debate de fondo en la política española, ha sido el ESTADO DEL BIENESTAR SOCIAL, alcanzado en el Estado Español en el ultimo decenio de nuestra Historia reciente; lógicamente aderezado como no podía ser menos con G. A. L., Corrupción, Los dos Marianos, Conde y Rubio, y lógicamente el geta de Roldán.

EL ESTADO DE BIENESTAR SOCIAL, según a mi modesto entender se basa en unos pilares básicos, Sanidad, Educación, Infraestructura, y Prestaciones Sociales, potenciados desde las Administraciones Públicas.

Creo sinceramente que en la ultima etapa de la vida política española, se han cumplido sobradamente estas premisas, aunque nos falte alcanzar el 100% de dicho ESTADO, que debe ser una meta para las gentes progresistas del estado Español.

EL ESTADO DEL BIENESTAR SOCIAL, es una forma de vivir, de reequilibrar la riqueza, de relaciones sociales, en definitiva es el objetivo a alcanzar y que el modelo que ha seguido la Administración Progresista que hasta hace breves fechas ha regido los destinos del Estado Español ha sido no el Modelo Estadounidense, ni el Japonés, Británico, Alemán o Francés, es puramente el Modelo Sueco, esta forma de vivir entre los ciudadanos definido por el GRAN POLITICO, Olof Palmer, de el cual bebieron filosofía y política nuestros más destacados líderes políticos de la izquierda española, y que por lo tanto es el modelo que a partir del año 82 se pone en práctica en España.

Si quiero aceros reflexionar sobre el ESTADO DEL BIENESTAR SOCIAL, y lo que

para la sociedad española ha significado en cuanto a mejor y mas calidad de vida.

Lógicamente la Clase Política Conservadora, se da cuenta de que o comulgan con el estado del Bienestar Social, o estarían fuera de juego y se nos confiesan los más amantes de dicho estado del bienestar, como si de cualquier político progresista se tratara; en estos últimos tres años la clase política conservadora nos bombardea por los medios de comunicación, con mensajes como "Cuando lleguemos al poder el Estado del Bienestar no solo se mantendrá, sino que se mejorarán las deficiencias que existen", "hay que mejorar en cuanto a las listas de espera para realizar una operación"; "Erradicar el paro juvenil", "Faltan Colegios, Institutos, Y Universidades", "Las Autovías debían de costar menos", "El tren de Alta Velocidad A. V. E., había sido una obra faraónica que no se iba a rentabilizar al igual que la EXPO 92", "los pensionistas cobran muy poco dinero", "a los parados se le habían recortado sus derechos a través del decretazo", "El Plan de empleo Rural era una mala formula para hacer caminar a Andalucía y Extremadura".

Es indudable que estos mensajes lanzados en los medios de comunicación y aderezados, con los escándalos del G. A. L., los Marianos, y los Roldanes, hacen pensar a cualquier ciudadano que a lo mejor llevaban razón en los planteamientos, y yo no dudo en que todo es mejorable, y que el único que no se equivoca, es el que no hace nada.

Yo que nací en la década de los 60, me pregunto; ¿Por qué todo lo que se ha realizado entre la década de los 80 y de los 90 no se habían realizado con antelación suficiente?. Esta labor les hubiese correspondido realizarlas a los padres de los que ahora gobiernan los destinos del Estado Español, incluso aunque se hubieran equivocado en su intento, la historia se los hubiese agradecido; y sería ahora cuando a nosotros jóvenes entre los 30 y los 40 años, nos toca gestionar y administrar los destinos de nuestro pueblo, Mengibar, Jaén, Andalucía, y el Estado Español, y lo que se trataría de realizar es mejorar "Las listas de espera para operaciones",

**Que
no te**



PATEEN

**VEN A
HOLLYWOOD**

C/ Málaga, 19 MENGIBAR

PACHECO REGALOS

SURTIDO Y SELECCION

Decoración y regalos en general, así como
vajillas, cristalerías, cafeterías, baterías
y complementos

DISPONEMOS

De una extensa gama de collares, pendientes
y conjuntos en perlas y chapados de alta
calidad, bolsos, gafas y accesorios.

Variedad en relojes de las mas
acreditadas marcas
Agencia Oficial LOTUS

Les desea unas Felices Fiestas

**REAL, 51 - TELF.: 37 02 81
MENGIBAR (Jaén)**

**EN MENGIBAR
EN CALLE MALAGA, 29
TELF.: 37 22 65**

PELUQUERIA MARÇHAL

*Les ofrece su servicio de peluquería y
les desea a sus clientes felices fiestas
de La Malena*

LOCAL CLIMATIZADO

FRANCISCO GIJON MOYA

**Les desea felices fiestas
en Honor de
Santa María Magdalena
a todos los vecinos de
Mengíbar en general
y a los simpatizantes
y militantes del
Partido Socialista
obrero Español
en particular**



que antes no existía porque la Sanidad Pública era muy deficiente, o estaríamos pensando en realizar más Institutos y Universidades, ya que antes era muy difícil para un hijo de la clase trabajadora llegar al Instituto y no digamos ir a la Universidad, o estaríamos pensando no en mejorar la Línea de Ferrocarril Alta Velocidad, sino realizar la red de Alta Velocidad Andaluza en beneficio de todos los andaluces. Tratando de mejorar las pensiones y la calidad de vida de la tercera edad, porque hasta los años 80 era difícil conseguirla, ya que era el BARANDA de turno el que podía conseguirla; y lo que trataríamos es de que el Plan de Empleo Rural, fuera mejorado, ya que antes no era ni bueno, ni malo, ya que no existía. Y pensando en Mengibar, lo que trataríamos es que en nuestro Polígono Industrial estuviera repleto de Industria y que empleara a más de 200 trabajadores, y no estuviéramos pensando en como se va a desenredar la madeja jurídica en la que esta inmersa. Sinceramente creo que la clase política conservadora, siempre le a gustado eso del ESTADO DEL BIENESTAR SOCIAL SI, PERO PARA UNOS POCOS, ya que lo poco que han intentado realizar por su pueblo, ha sido siempre en beneficio de unos pocos.

En la actualidad gobiernan el Estado Español, y las medidas que están tomando son; "Privatización de las Empresas Publicas", Recoge del Gasto Público sobretodo en "Sanidad, Educación, e Infraestructuras", intentan mejorar las Listas de Espera en Hospitales, pero realizando trasvase de enfermos a

Hospitales privados, por aquí se empieza a comer el sector público, cuando no exista habrá que pensar a que precio se va, a pagar; en Educación se toman medidas tan importantes; como hacer la asignatura de religión obligatoria y de máxima importancia eso si Religión Cristiana Católica y Apostólica; y en cuanto a Prestaciones Sociales, en el Desempleo, después de la critica que realizaron al famoso Decretazo, hay recetas de un Subsecretario de Estado, en el cual expone que la duración máxima debe de ser de un año; y no abonar el 70%, sino el 65%; y lo que mas desconcertado me tiene es el asunto de las pensiones, tanto de las contributivas como de las no contributivas; exponen nuestros actuales gobernantes del Estado Español, que no desaparecerán, pero eso si habrá que vigilar lo del mantenimiento del poder adquisitivo, que significa esto.

Por otra parte nuestros actuales gobernantes, toman medidas que favorecen a la mayoría según ellos, medidas fiscales, reducir el tipo impositivo para los que más ganan, reducen la fiscalidad de los fondos de inversión, reducen y regulan las plusvalías del suelo; y en cuanto a los módulos de I.R.P.F. e I.V.A. los reducen un 15% eso si porque es bueno para la pequeña y mediana empresa, que al fin y al cabo es el chocolate del loro, por todo esto le digo a mis vecinos que estemos expectantes con el ESTADO DE BIENESTAR SOCIAL SI, PERO PARA UNOS POCOS.

*Un Socialdemócrata que cree en el
ESTADO DEL BIENESTAR PARA TODOS.*



***El papel y cartoné de esta Revista - programa
ha sido gentilmente donado por***

Smurfit España, S.A. de Mengíbar

Papelería LOPEZ - DIAZ

Libros de texto.
Material de oficina.
Fotocopias en el acto.
Plastificación de documentos.
Encuadernación.

PAPELERIA EN GENERAL

— Les desea Felices Fiestas —

Real, 15

Teléfono 37 02 82

MENGIBAR

— BAZAR GOEDI —

- ☆ VENTA DE ARTICULOS NACIONALES Y DE IMPORTACION.
- ☆ DISTRIBUIDOR DE TODAS LAS PRIMERAS MARCAS EN TODO TIPO DE ELECTRODOMESTICOS.

ASOCIADO FIA ELECTRODOMESTICOS

AIRE ACONCIONADO
TODAS LAS MARCAS



INSTALADOR OFICIAL
MARCAS SANSUNG
Y GOLDSTAR

Exclusivas de las marcas Siemens y Blaupunkt en Tv. Vídeo, Sonido y Autorradios.

• **Venta de material fotográfico**

Avenida de San Pedro, 9

Teléfono 37 03 83

MENGIBAR



CORTESÍA Y URBANIDAD

El conjunto de maneras y modales que suavizan los rozamientos entre las personas, es lo que comúnmente llamamos urbanidad o cortesía, tanto da que venga de la corte como de la urbe.

Cervantes hace grandes elogios de la cortesía catalana, por la razón de haber sido Barcelona en donde más tiempo continuo, había residido fijamente una corte en toda España.

De la relación corte y cortesía brota un primer error sobre las maneras corteses que sin duda surgiría más de una vez en los tiempos en que los focos de cortesía manaban paz y serenidad sobre campos de reto y batalla.

Es paradójico de la cortesía que impulsara buenos modales a los fuertes, de ahí nació aquello de «lo cortés no quita lo valiente» y quizá peque de modesto el dicho, cuanto más valiente más cortés.

Un ejemplo puede ser en la batalla de Fontenoy, que los franceses dicen a sus adversarios «Señores ingleses, tiren ustedes primero».

De igual manera que en Centro América, el partido vencedor en una guerra civil perseguía a tiros al derrotado que huía, el jefe de los fugitivos, volviéndose a los perseguidores, les gritó: No sean groseros ¿No ven que no tenemos municiones?

Muchas son las anécdotas que se podrían contar relacionadas con la cortesía, sobre todo en los retrasos a ciertas ceremonias o almuerzos, lo que sí es cierto, es que muchas acciones se han malogrado por falta de cortesía.

No faltan cínicos que asocian la cortesía para con la mujer, a los atractivos femeninos. No sabemos el impulso que mueve al hombre para ponerse en pie y ceder el asien-

to en el autobús a una señora, o ceder la acera con el consiguiente peligro de ser arrollado por un vehículo, si en ambos casos es por cortesía de buena fe, para nada influirá en la acción, que la dama sea guapa o fea, joven o vieja, delgada o gruesa.

Un hecho que ilustra el concepto de cortesía militar, es el cordial ademán al soldado vencido que recibe el marqués de Spínola en la rendición de Breda, inmortalizada por Vélazquez en el célebre cuadro de las Lanzas.

Un gesto de cortesía es el tratamiento dado en las Cortes entre Diputados y Senadores, aunque en sus discursos no excluyan vocablos de mal gusto y expresiones mal sonantes.

Quizá sea en las tertulias radiofónicas, donde los oyentes tengamos que soportar los improperios que algunos «tertulianos» lanzan contra personas ausentes, que injustamente son maltratados verbalmente, por el solo hecho de darse a conocer.

También hemos de reconocer que durante las fiestas, en cualquier lugar de España, debido a cierta clase de excesos, perdemos el control, la cortesía y la urbanidad en algunos momentos de euforia.

La cortesía exige reciprocidad, aunque intervenga de modo esencial el nivel de educación.

Por tanto y con la mejor intención, es mi deseo que las fiestas de la «Malena» sean para todos, días de divertimento y disfrute dentro de las normas más elementales de convivencia y buena vecindad.

*Felices fiestas y ¡Viva Mengíbar!
Un teleausente
Julio de 1.996*



Moya y del Moral

CONSTRUCCIONES, S.L.

JUAN DEL MORAL MEDINA
Tesorero

VICENTE MOYA MARTOS
Gerente

JAVIER DE TORRES GUTIERREZ
Arquitecto

*Deséa todos los mengibareños
Felices Fiestas en Honor de
Sta. M^a Magdalena*

C/. Camilo José Cela, 14 - Telf. 908 - 54 60 39
MENGIBAR (Jaén)

**FRANCISCO ANTONIO
CHICA ARELLANO**

FERRETERIA

Y

DROGUERIA

* * *

Plaza Pilarejo, 4
Teléfono 37 08 28
MENGIBAR (Jaén)

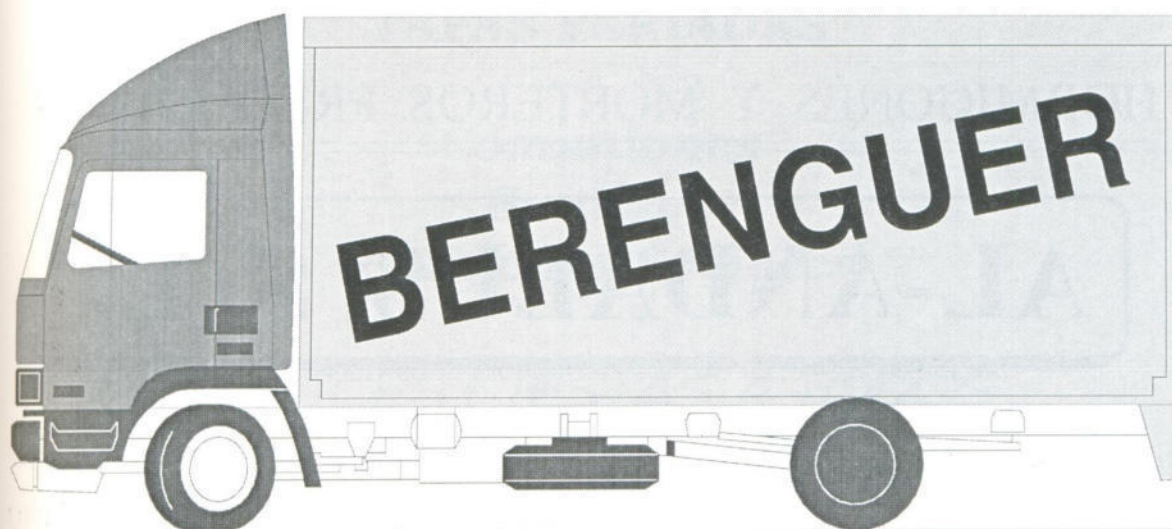
BAR

GAMO

Ctra. Bailén

Telf.: 37 09 56

Transportes y Excavaciones



ALFEREZ ROJAS, 17 - TELF.: 37 07 96 - MENGIBAR (Jaén)

Servicios Agrícolas **SERRANO, sociedad limitada**

JUAN DE DIOS SERRANO MARTINEZ
Telf.: 32 60 87

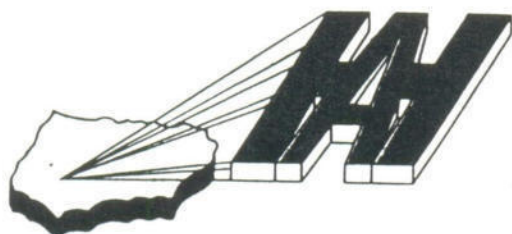
MANUEL SERRANO MARTINEZ
Telf.: 32 60 88

JOSE SERRANO MARTINEZ
Telf.: 37 81 62

Las Infantas

-

JAEN



HORMIGONES Y MORTEROS PREPARADOS

AL-ANDALUS, S. L.

Ctra. Villargordo (Gravera Hnos. Torres)
Teléfono 10 00 46

23620 MENGIBAR (Jaén)

Ctra. Fuerte del Rey, Km. 3,600
Teléfono 25 51 79

JAEN

CIRCULO "LA PEÑA" y

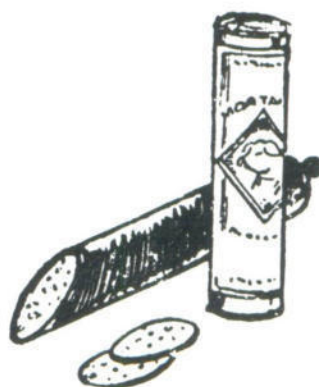
Santiago Malpica Martos



Especialidad en tapas de:

- ◆ **Sendra**
- ◆ **Mojama**
- ◆ **Jamón Ibérico**

Les desea a sus Socios unas muy felices
Feria y Fiestas de Santa María Magdalena.



Calle Real - Teléfono 37 00 80 - MENGIBAR

BAR "EL PARQUE"

TAPAS VARIADAS

Comuniones

Bautizos

Reuniones Sociales

**FELICES FIESTAS A TODOS
LOS MENGIBAREÑOS**

Calle Camilo José Cela, 12

Imprenta "LA MALENA"



ENTREVISTA A LA REINA DE LAS FIESTAS 1996

NAZARET GARCIA SANTIAGO

- ¿Qué fue lo que te hizo presentarte a este concurso para acceder a ser la mujer que representará a Mengibar durante todo un año?

Al principio no quería presentarme por timidez, pero mis amigos me animaron mucho. Mis padres al enterarse a última hora se quedaron sorprendidos, pero me dieron libertad para hacer lo que quisiese.

- ¿Crees que cambiará en algo tu vida o tu forma de ser al salir elegida Reina de las Fiestas 1996?

En general mi forma de ser no creo que cambie, sí que puede cambiar mi visión de las Fiestas ya que voy a vivir mucho más intensamente todos los actos.

- La forma en que se elige a la Reina y Damas de Honor, ¿crees que es la ideal?

No, creo que deberían conocer a las candidatas durante un periodo, antes de elegir a la Reina, ya que en la actualidad no se valora tanto la personalidad como el físico.

- ¿Qué crees tú que debería puntuar más el jurado a la hora de votar por una u otra chica de las que se presentan cada año?

La personalidad, la elegancia, la simpatía y creo que también es importante el físico.

- Todos los que estuvimos en la Piscina Municipal el pasado 19 de Mayo pudimos disfrutar de esa expresión de felicidad en tu cara cuando pronunciaron tu nombre como nueva Reina de las fiestas, pero ¿cuál fue la sensación que experimentaste en ese momento?

Sentí mucha alegría y emoción porque no me lo esperaba.

- ¿Qué haces actualmente?

Estudio 3º de E.S.O

- ¿En qué te gustaría ocupar tu tiempo en el futuro?

No me lo he planteado seriamente porque lo veo muy lejano, aunque creo que me decidiré por una carrera de letras

- ¿En qué empleas tu tiempo de ocio?

Me gusta el baile, sobre todo el flamenco. Hago deporte, practico el atletismo y el baloncesto siempre que puedo.

- En nuestro pueblo tenemos distintas fiestas tradicionales como las Cruces de Mayo, San Antón, etc. ¿A tí te gustan las fiestas, o prefieres la rutina diaria de la discoteca?

Me gustan más las fiestas tradicionales porque creo que se vive un ambiente más sano. Creo que no se tienen que perder, porque es muy bueno que se conserven las raíces de un pueblo.

- ¿Qué piensas de la igualdad entre la gente de tu edad?

Se habla mucho de igualdad, aunque a la hora de la verdad no se nos trata como a iguales, aunque buena parte del problema viene de generaciones anteriores ya que son nuestros mismos padres los que lo demuestran al no dar la misma libertad a los hijos que a las hijas.

- ¿Cómo vas a vivir los actos la próxima Feria?

Mucho más interesante puesto que voy a ser protagonista de muchos de ellos, la coronación, la procesión de la Patrona. Además participaré en otros como el homenaje al ausente del que me han comentado que es muy emotivo, y que cada uno habla de las experiencias vividas durante su infancia y su juventud en Mengibar.

- Para finalizar, ¿qué le dirías al pueblo de Mengibar?

Les animo a que participen de todos los actos, y que disfruten de algo tan popular y tan nuestro como es la Feria de La Malena.

ELECTRODOMESTICOS

Juan
Alcázar Polaina

DISTRIBUIDOR DE:



C/ Andújar
Telf.: 37 09 07
MENGIBAR



MENGIBAR

CLIMATIZADO

*Les ofrecemos cerveza de barril
Alcázar Premium y SIN,
con todas nuestras especialidades
en raciones y tapas variadas*

FELIZ FERIA

Calle Verde Mesón, 2
MENGIBAR

TALLERES SANCHIS



EDUARDO MARTOS SANCHIS

- Servicio de grua permanente: RACE y AIDE.
- Reparación de vehículos en general.
- Neumáticos Semperit 25 % de descuento.
- Equilibrado de neumáticos.

Calle Bailén, 20
Teléfonos 37 09 84 - 37 13 61
MENGIBAR (Jaén)

**EDUARDO
MARTOS SANCHIS**



Agencia Oficial de:

SEAT

Concesionario:

Ruiz de Alda, 22
Teléfono 37 13 61 MENGIBAR (Jaén)

MUSICA: ARTE PARA LA CONVIVENCIA

Si sólo existiera la música en la tierra, por ella, el mundo tendría alma.

Es, el lenguaje universal que el hombre entiende desde las primeras horas de su vida. Es inmortal. Despierta los más diversos sentimientos: alegría, relajación, valentía, coraje, tristeza...

Ilumina el amor, calma las sombras, las dudas, y a veces... sorprende. Todo el mundo estaría sordo y en penumbra si ella muriera.

Hay sentimientos que se renuevan gracias a la musica. Se encuentra en los pájaros, en las flores, en el agua de los rios y fuentes, en la lluvia. Acuna a los niños, los duerme. Por ella el hombre descubre emociones novilísimas, nos mueve por dentro, por fuera, de izquierda a derecha, desde arriba en la cabeza hasta los dedos de los pies. Así cada hombre guarda para sí la «música de su vida» que es como una herencia de sentimientos y vivencias...

Llega a convertirse en algo pasional, que te acompaña siempre, te toca, te besa, te abraza, mima tus oídos, te ama y tu amas como a una niña chica.

Tiene entrada para instalarse en aquella parte del corazón donde sólo tiene acceso el amor y la belleza.

Hay algo que ella se encarga de aderezar y cuidar. Yo diría que su misión preferida es, enseñar a los hombres a convivir en paz.

Con la música danzan y se divierten personas completamente distintas, llegando a formar un mosaico uniforme.

Niños, mayores y jóvenes se unen gracias a un ritmo. Bailan tíos con primos, padres e hijos, los de un barrio con otro y bailan hombres de distintos países. Ella va y viene por entre las montañas y desde los valles, hasta un mar formando una alfombra de colores vivos.

Toda la tierra danza su fiesta con la compañía de la música. Así, las manos de los hombres se unen y estos levantan sus brazos, se miran y hasta se pisan en una mezcla de sudores, polvo, lágrimas, colonia, deseo, en una búsqueda de la felicidad. La música hace vibrar al hombre por dentro y por culpa de ella, a veces, se para a pensar si la solución a tanta diferencia no estaría en poner más músicas a nuestras vidas para bailar unidos las danzas del amor.

Como dice Khalil-Gibran:

«Cantad, danzad juntos, alegraos

Pero que cada uno de vosotros este solo

Justo como las cuerdas de las cítaras

Cada una sola

Pero sacando todas juntas de la misma melodía»

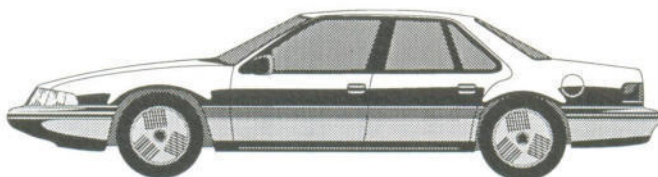
MARIA MORENO ACOSTA

Permitidme que mande, desde aquí, un saludo especial a todos los músicos de Mengíbar, recordando cariñosamente a un grupo de antaño, «LOS BREDAS». Con ellos «danzamos» juntos hace años.



TALLERES BRUNO Y MARTINEZ, S. L.

REPARACION DE AUTOMOVILES
Y
VEHICULOS INDUSTRIALES



Carretera Bailén-Motril, Km. 310
Teléfono 37 11 51

MENGIBAR

GIL BELTRAN CEACERO



MUEBLES EN TODOS LOS ESTILOS

- ★ CLASICOS.
- ★ MODERNOS.
- ★ PROVENZAL.
- ★ LAMPARAS.
- ★ COCHECITOS Y CUNAS DE NIÑO.
- ★ COCINAS.
- ★ COLCHONES.
- ★ TRESILLOS.
- ★ MIMBRES.

¡ATENCIÓN NOVIOS!

Muebles Gil Beltrán le regala una semana en Mallorca
o dos en la costa de Málaga, por la compra del mobiliario
de vuestra nueva casa.

¡A qué esperáis para ir de vacaciones!

Corredera, 76
Teléfono (953) 37 22 88

23620 - MENGIBAR

RECORDANDO IMAGENES



C/. Bernardo López. Pavimentación.



Nuevas viviendas Auto-construcción.
Pavimentación.



C/. Huelva. Pavimentación.



C/. Bailén (Zona baja). Pavimentación.



Pavimentación
C/. Señor de las Lluvias.



Pavimentación
C/. Guadalbulbón.

HORMIGONES - BOMBEOS Y ARIDOS

LOS TURRONEROS, S.L.

PLANTA:

Ctra. Bailén-Motril, km. 13 - Telf.: (953) 37 03 76
MENGIBAR

PLANTA EN ANDUJAR:

Ejido del Puente, s/n. - Telf.: (953) 51 19 31

DOMICILIO SOCIAL:

C/ Postigos, 7 - ANDUJAR

PAREJA

**PAPELERIA
LIBRERIA**

- Libros de texto.
- Fotocopias en el acto.
- Servicio de FAX.
- Plastificación de documentos.

**ARTICULOS
DE REGALO**

Nacional y
de Importación
a
Precios Inmejorables

LES DESEA A TODOS LOS MENGIBAREÑOS UNAS FELICES FIESTAS

Calle Real, 19 - Telf.: 37 07 57 - MENGIBAR (Jaén)



VICENTE MOYA MARTOS

CONSTRUCCIONES

Toda clase de construcciones

Estructuras

Especialidad en terminación de interiores

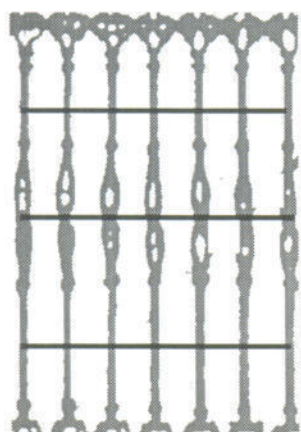
—— PIDA PRESUPUESTO SIN COMPROMISO ——

Santiago, 1 - Telf.: (953) 37 21 52 - Telf. móvil: 908 - 54 61 80
MENGIBAR (Jaén)

FERRETERIA SAN MARTIN

MENAJE DE COCINA
FERRETERIA EN GENERAL
ARTICULOS DE REGALO

C/ Ruiz de Alda, 9 - Telf. 37 10 84



Mesón La Reja

LES OFRECE
Terraza de Verano

SERVICIOS DE
**Comuniones, Bautizos,
Comidas de Empresa y una amplia
variedad de tapas de cocina.**

ESTAMOS EN:
C/. Antonio Machado, 27 - Telf.: 37 24 07
MENGIBAR

Les desea a sus clientes Felices Fiestas

RECORDANDO IMAGENES



Parque Santa Marta.



Plaza Viviendas auto-construcción.



Parque Las Viñas.



Reparación entrada Campo de Fútbol.



Arreglo de arriates frente al cementerio.



Parque Santa marta.



Mesas y Barbacoas en la Romería.

CONSTRUCCIONES _____ DE LA COBA DIAZ, S. L.



Toda clase de
estructuras y trabajos
de albañilería en general.

Corredera, 47
Teléfono 37 22 87

MENGIBAR

Casa Hamburgo

Especialidad:

Hamburguesa casera y Perritos
Bocadillos y sandwich variados

Desea felices fiestas de La Malena a sus clientes y público en general

C/ Málaga, 17

RECORDANDO IMAGENES



Aulas y Oficinas Casa de Oficios.



Reparación del puente de la Ctra. de Villargordo.



Reparación Nave de Disminuidos.



Reparación Nave de disminuidos.



Canalización Redonda de la Tejera



Reparación Fuente Redonda.

Reparación bordillos y aceras C/. Queipo de Llano.



Taller de Joyería

AMELIA

Ana Moreno Rusillo

VENTA DE ARTICULOS DE JOYERIA

Gran surtido de piezas en oro liso y montado,
en pedrería fina. En metal de primera ley.

Taller de reparación, grabados y montaje
de toda clase de artículos de joyería a medida.

Chapado en oro y plateado de piezas.

Les desea a todo el pueblo de Mengíbar unas felices fiestas.

Y le ofrece su nuevo domicilio en:

Santa Amalia, 7
Teléfono 37 20 39

23620 MENGIBAR (Jaén)

MARGARITA TORRES GARCIA

Este verano les ofrecemos nuestros exquisitos helados **Alacant**.

Así podrán igualmente degustar sus especialidades en:

- TARTAS HELADAS
- COPAS - GRANIZADOS
- CAFE - PASTELERIA - ETC

Nos encontrará en: **Calle Sacramento Muñoz, 6.**

Avda. San Pedro Apóstol, 14 (Las Cuevas).

Y como siempre encontrará los exquisitos churros para desayunar,
acompañados de un magnífico chocolate, café y licores en:

Calle Sacramento Muñoz, 6

Francisco Pretel de Gámez (junto al Mercadillo)

MENGIBAR (Jaén)

EL CHAPARRO CATENA, RELIQUIIA Y SIMBOLO DEL PASADO

Miguel Vázquez González.

Hace quince años, cuando llegué destinado a Mengíbar, me llamó poderosamente la atención el entusiasmo con el que muchos mengibareños hablaban del Chaparro Catena. En aquellos primeros tiempos tuve la ocasión de escuchar infinidad de historias y anécdotas en torno al mencionado Chaparro, que despertaron mi interés por conocer tan popular árbol. Movido por la curiosidad y, convenientemente informado, una tarde decidí hacer una visita al lugar donde arraiga el mítico chaparro, símbolo del bosque mediterráneo.

Siguiendo las indicaciones: -»Una vez coronada la Cuesta de la Albariza, se tuerce a mano izquierda, se toma el camino del Monte y, como a unos trescientos metros más o menos, está el Chaparro Catena. No tiene pérdida». En efecto, sólo dejar la carretera, en primer plano, sobre un horizonte verde oliva y azul, apareció ante mí, con nombre y apellido, majestuoso y solitario, el viejo árbol. Avanzadilla y testigo mudo de un bosque adehesado que cubría buena parte del término de Mengíbar y que fue inmisericordemente

talado y roturado para obtener «tierra calma» o de pan llevar y olivar.

Al principio, y desde la distancia, no acertaba a comprender el porqué de la fama del chaparro. Lo veía como un árbol normal y corriente. Sin embargo, una vez bajo su copa, sentí que algo especial unía a los mengibareños con la vieja encina. Descubrí que en torno al retorcido y dolorido tronco, había indicios de vida: una estrecha y hollada vereda unía el camino principal con el chaparro, restos de alimentos, colillas de cigarillos, viejas cicatrices en su corteza, iniciales grabadas a punta de navaja... Me llamó la atención unos clavos que, a modo de escalas, había en su tronco y su posible uso. Más tarde supe que las utilizaban los cazadores «tortoleros» para trepar a su copa. Aquella tarde me sentí un poco más vinculado a esta tierra y sus tradiciones. Desde estas páginas quiero rendir homenaje al solitario, majestuoso y viejo árbol, así como a todas aquellas personas que, de alguna manera, sienten amor por su tierra y por sus leyendas. Como





CONFECCIONES VICENTE

TODO TIPO DE PRENDAS DE VESTIR DE CABALLERO, TAL COMO
AMERICANAS, PANTALÓN DE PINZAS, CAMISAS

AMPLIO SURTIDO EN TEJANOS, ALTON, LEVI'S

COMPLEMENTOS PARA EL TEJANO COMO SUDADERAS,
CAMISETAS, POLOS

ROPA DE BEBE Y NIÑOS

SUPER SURTIDO EN PUNTO, SEÑORA Y CABALLERO

Lo mejor de este establecimiento son
SUS PRECIOS SIN COMPETENCIA

C/ Sevilla, 31 - Telf. 37 24 18 (Los Viernes en el Mercadillo)

Les desea a sus clientes y público en general felices fiestas de La Malena



La Sociedad de Cazadores "La Malena"



les desea a todos los mengibareños
y en especial a los agricultores, unas
muy felices FERIA Y FIESTAS de
"LA MALENA".

LA DIRECTIVA

MENGIBAR



quiera que el protagonista principal de este artículo es el Chaparro, nada más oportuno para su conocimiento que hacer una sucinta descripción del árbol, así como de su simbología.

La encina o chaparro, (*Quercus ilex* L.), era denominada *ilex* por los romanos y Linneo mantuvo este nombre al formar su apelativo científico. Se trata de un árbol siempre verde, de variable porte y copa amplia y redondeada. La corteza de su tronco es cenicienta o pardusca y muy resquebrajada. Las hojas son redondeadas y el borde provisto de dientes. Florece por abril o mayo y su fruto es una bellota largamente ovoide que nace sobre un pedúnculo muy corto y tiene en su base una cúpula hemisférica en forma de dedal. Las bellotas de encina son las más dulces del género *Quercus*, siendo su principal aplicación, desde tiempos inmemoriales, en Andalucía y Extremadura, como alimento del ganado porcino, pues es creencia general que los cerdos alimentados con bellotas de encina dan los jamones de mejor calidad, para lo cual se suele explotar la encina en forma de bosque adehesado. Por noticias y documentos, sabemos que este tipo de explotación era el que se practicaba en Mengíbar hasta bien entrado el S. XIX.

La simbología en torno al árbol en general y del chaparro o encina en particular es muy rica entre los pueblos del área cultural mediterránea. El árbol constituye uno de los símbolos más poderosos de la humanidad. Es la encarnación de la vida, el punto de unión de los tres reinos: el cielo, la tierra, el agua. Es igualmente considerado como el eje del mundo, alrededor del cual se organiza todo el universo. Algunos símbolos del árbol son prácticamente universales. En el caso de la encina, al ser un árbol de hoja perenne, representa la longevidad y la inmortalidad.

La dendolatría, culto al árbol, es corriente en la mayoría de las culturas. El árbol o ciertas plantas han sido elegidas como tótems de fuerzas divinas. Son muchos los pueblos que han divinizado a la encina, pues era este árbol centenario y majestuoso sobre el que caían con mayor frecuencia los rayos. La encina era venerada por los pueblos celtas y



escandinavos. Un ejemplo significativo al respecto lo constituyen los «Druidas» u «hombres de la encina», corporación de sacerdotes celtas acreditada especialmente en la Galia y en la Britania, así como en otras zonas del Mediterráneo.

Si hacemos un recorrido a través del tiempo y de los símbolos, cabría preguntarse: ¿Qué valor simbólico tiene el Chaparro Catena? ¿Por qué los mengibareños que roturaron la antigua dehesa dejaron este chaparro?. ¿Se dejó a posta, como un símbolo, o fue fruto de la casualidad?. ¿En la actualidad, qué significado tiene para los mengibareños el Chaparro?. ¿Porqué se cuentan tantas anécdotas de este árbol?. Y así, una larga serie de interrogantes, cuyas respuestas colmarían plenamente la curiosidad y la necesidad personal de seguir creyendo en otras realidades profundas existentes fuera del alcance de la razón objetiva. Son preguntas cuyas respuestas podemos encontrar profundizando, a través de la historia y del lenguaje de los símbolos, en el conocimiento de la rica y contrastada cultura de Mengíbar.

Hace unos días realicé una visita al Chaparro en cuestión, observando que su estado general, aunque deteriorado, no es alarmante. Sobre sus viejas y cansadas ramas se ven como si de una persona se tratara, los efectos del paso del tiempo. Su tronco presenta profundas caries calcinadas por la caída reciente de un rayo; algunas ramas cuelgan muertas y otras presentan un verde espléndido. Sería necesario la mano sabia de un «Cortador» que podara tan venerable encina para, de esta manera, darle vida y realce. Pienso que, procediendo de esta manera las futuras generaciones de mengibareños tienen asegurado el disfrute de la histórica y legendaria encina, conocida popularmente como Chaparro Catena.

Mengíbar y mayo de 1.996



Mengíbar, S. A.

ACEITES Y GRASAS

Fábrica Extramuros Artichuela, s/n.

Teléfono (953) 37 08 50

Télex 28253 MEDE - E

Fax 370140

Mengíbar

(Jaén)

Casa Central en Carretera Madrid-Cádiz, km. 556

Teléfono (954) 72 05 50

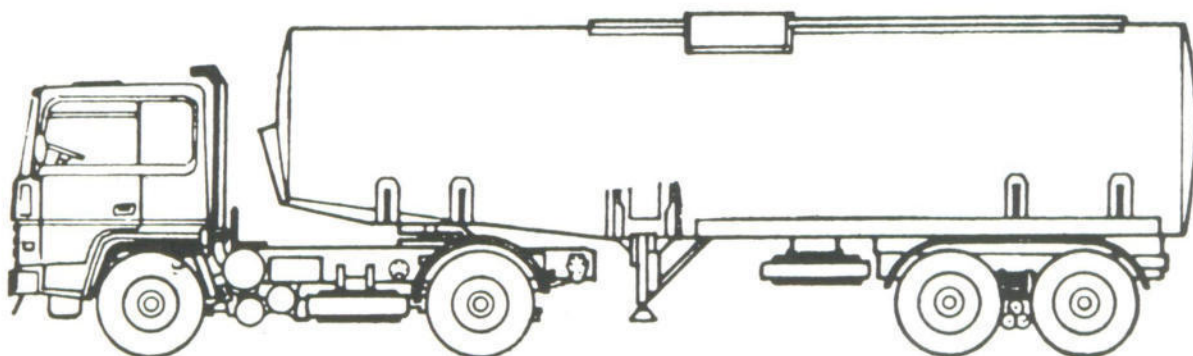
Télex 73873

Fax 729552

DOS HERMANAS

(Sevilla)

TRANSPORTES TARIN, S. L.



- CAMIONES CISTERNAS DE ACERO INOXIDABLE ISOTERMICAS.
- TRANSPORTES NACIONALES E INTERNACIONALES.



AVDA. GREGORIO GEA, 48, 15.^a

TELEFONOS: 3794025 - 3791116

46920 - MISLATA

(Valencia)

BAR RICARDO

Especialidad en tapas variadas
Todo tipo de raciones
Exquisitos Caracoles

EL MEJOR AMBIENTE

*Desea a sus clientes y público
en general unas muy felices fiestas de
"La Malena"*

C/ Maestro Sacramento Muñoz
MENGIBAR

ESTACION DE SERVICIO

LOS NARANJOS

FRENTE AL CORTADO
CTRA. BAILEN, S/N.
Telf.: 37 24 00



MEDIO AMBIENTE, S. A.

- ☆ Recogida y tratamiento de basuras.
- ☆ Limpieza viaria.
- ☆ Limpiezas industriales.
- ☆ Limpieza de alcantarillado, fosas sépticas, etc.
- ☆ Fabricación de abono orgánico.

OFICINA:

Maestra, 8 - Teléfono 23 30 28 - Fax: 23 30 02

PLANTA DE TRATAMIENTO:

Carretera Fuerte del Rey, Km. 4,5 - Teléfono 22 31 29 - JAEN

COMPLEJO CRISMAY



*Desea a sus clientes
Felices Fiestas*

REAL, 19 - TELF.: 37 07 04 - MENGIBAR

PANADERIA
HERMANOS FERNANDEZ SANABRIA

EL MAS RICO Y EXTRAORDINARIO PAN
ELABORADO CON HARINAS DE PRIMERISIMA CALIDAD

COCION PERFECTA TOTAL ESMERO PARA SUS CLIENTES

REPARTO A DOMICILIO

Les desea Felices Fiestas

C/. Real , 32 - Telf.: 37 07 78 - MENGIBAR



Ctra. Bailén - Motril, s/n - Telf.: 37 21 75 - MENGIBAR

CAFE, BAR RESTAURANTE

MENXI

Especialidad:

TAPAS VARIADAS

FLAMENQUIN

CARACOLES

CONFECCION AUTOMATA DEL VAQUERO, S.L.

CTRA. VILLARGORDO. KM. 1
MENGIBAR

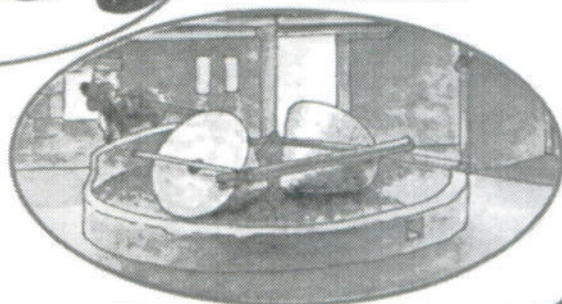
ACEITE DE OLIVA VIRGEN DEHESA DE VELASCOS

CONTENIDO
5 Litros

R.S.I. Nº 16.716/J



AC. MAX.
0'8°



Producido y envasado por: CEE-ESP-530
SDAD. COOP. ANDALUZA
"SAN PEDRO APOSTOL"
Fuente Redonda, 3 - Telf. (953) 37 08 80
MENGIBAR (JAEN)



N.º 1 EN SERVICIOS OPTICOS

ILLALUC

LUCENA OPTICO

- ★ GRADUACION DE LA VISTA
- ★ LENTES DE CONTACTO
- ★ APARATOS PARA SORDOS

*Agradecen al pueblo de Mengíbar la confianza
puesta en estos Establecimientos.*

★

Pasaje Nuyra

Teléfono 25 32 33

JAEN

Plaza Jardinillos

Teléfono 26 11 26

JAEN

FRUTAS Y PESCADOS GARCIA

Desea a todos sus clientes felices fiestas de La Malena

NOS ENCONTRARA A SU DISPOSICION EN EL MERCADO DE ABASTOS

ALMACEN: C/. San Lucas, 62

Somos conocidos por nuestros precios al alcance de todos

*Puesto de los pobres llaman
a mis puesto "Vulgarmente"
No dudéis en acercaros
que con gusto y con amor
os atiende "la Charete"*



TALLERES
ORDOÑA
TORNO Y FRESA

Pedro Córdoba Espinosa

* * *

MÁLAGA, 37 - Telf. Taller 37 11 76 - Part. 37 24 67 - MENGIBAR (Jaén)

EL SOTANILLO

REAL, 23 - MENGIBAR

ARTICULOS DE REGALO

MOLDURAS

PLANTAS DE INTERIORISMO

MIMBRE Y DECORACION

BAR
LEON

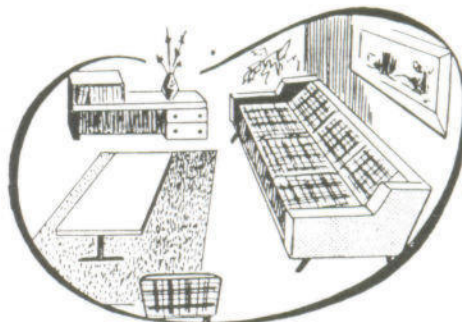
C/. REAL, 21
MENGIBAR (Jaén)

MUEBLES y DECORACION
Sánchez

Les deseamos unas felices Fiestas y les recordamos que seguimos
a su disposición sirviéndoles toda clase de muebles.

LES ATENDEREMOS EN:

Real, 14.
Blas Infante, 5.
Teléfono 37 09 81 - Mengíbar (Jaén).



RECORDANDO IMAGENES



Mengibar Club de Fútbol.



Campeones Trofeo Baloncesto 95.



Frutas "Mi Trini"
Campeones de las 24 horas de
Fútbol Sala 1995.

3ª Clasificados Cadetes de
Andalucía Fútbol Sala



FRUTAS TORRES

OFRECE A SU DISTINGUIDA CLIENTELA Y PUBLICO
EN GENERAL LA SELECCION MAS COMPLETA DE
FRUTAS Y HORTALIZAS.

DISPONEMOS DEL MAS EXTENSO SURTIDO DE
FRUTAS TROPICALES

NUESTRA CAMARA FRIGORIFICA GARANTIZA
PARA NUESTROS CLIENTES UNA PERFECTA HIGIENE
Y UN PUNTO EXACTO DE MADURACION
EN NUESTROS ARTICULOS

VENTA EN EXCLUSIVA DE ACEITUNAS HIJAS DE F. MOYA, C.B.

DESPACHO EN MERCADO DE ABASTOS

REPARTO A DOMICILIO

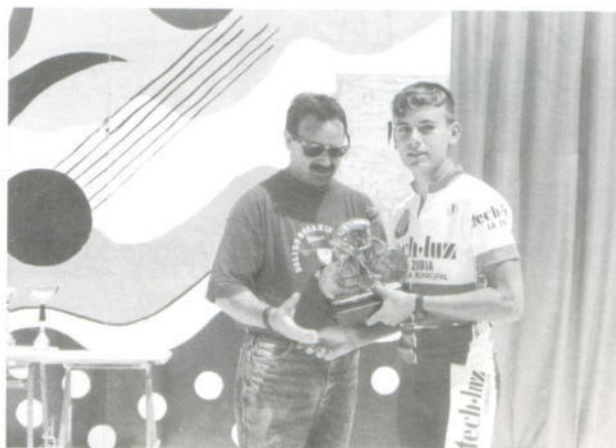
C/. Antonio machado, 13 y 15 - Telf.: 37 00 36 - MENGIBAR

*Deseamos a todo el pueblo de Mengibar
unas Felices Fiestas*

RECORDANDO IMAGENES



II Carrera Popular 1995.



Campeonato local y provincial
de múltiples pruebas en ciclismo.



Exhibición de Artes Marciales Escuelas
Deportivas de Mengibar.



Carrera Ciclista 1995.

Eco - Línea

Muebles Tapizados

Polígono Industrial EL PUENTE - Apartado, 36

Telf.: (953) 37 12 00 (2 líneas)

Fax: (953) 37 13 08

MENGIBAR (Jaén)



TALLER DE CARPINTERIA EN GENERAL

MUEBLES DE COCINA

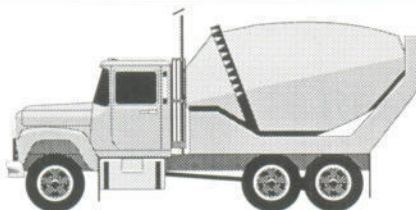
PUERTAS BLINDADAS TODOS LOS MODELOS

*LES DESEA FELICES FIESTAS
A SUS CLIENTES Y AMIGOS Y AL
PUEBLO DE MENGIBAR EN GENERAL*

C/. Murillo, 9 - Telf.: 37 09 92
MENGIBAR

Ferpi

TRANSPORTES Y OBRAS, S.A.



SUMINISTROS DE MATERIALES

MOVIMIENTO DE TIERRAS

ALQUILER DE VEHICULOS Y MAQUINARIA

Polg. La Llosa La juvería (Tremañes)
Telf.: (98) 532 43 00 - Fax (98) 532 42 99
33211 Gijón

Ctra. Bailén - Motril, km. 14
Telfs.: 37 12 47 - 37 04 50
MEMBIGAR (Jaén)

CARPINTERIA EBANISTERIA

LOPEZ

PUERTAS BLINDADAS E INTERIORES

MUEBLES DE COCINA

ARMARIOS EMPOTRADOS

TODO TIPO DE MUEBLES A MEDIDA
Y AMPLIACIONES A JUEGO

BARANDAS TORNEADAS Y TALLADAS

C/. Santiago, 68
Telf. taller: 37 02 02
Telf. móvil: 989 - 63 87 81
Junto a 72 viviendas

Simplemente



CIPRI PUB

Especialidad en HELADOS

LOCAL CLIMATIZADO

**El mejor ambiente para
sus ratos agradables**

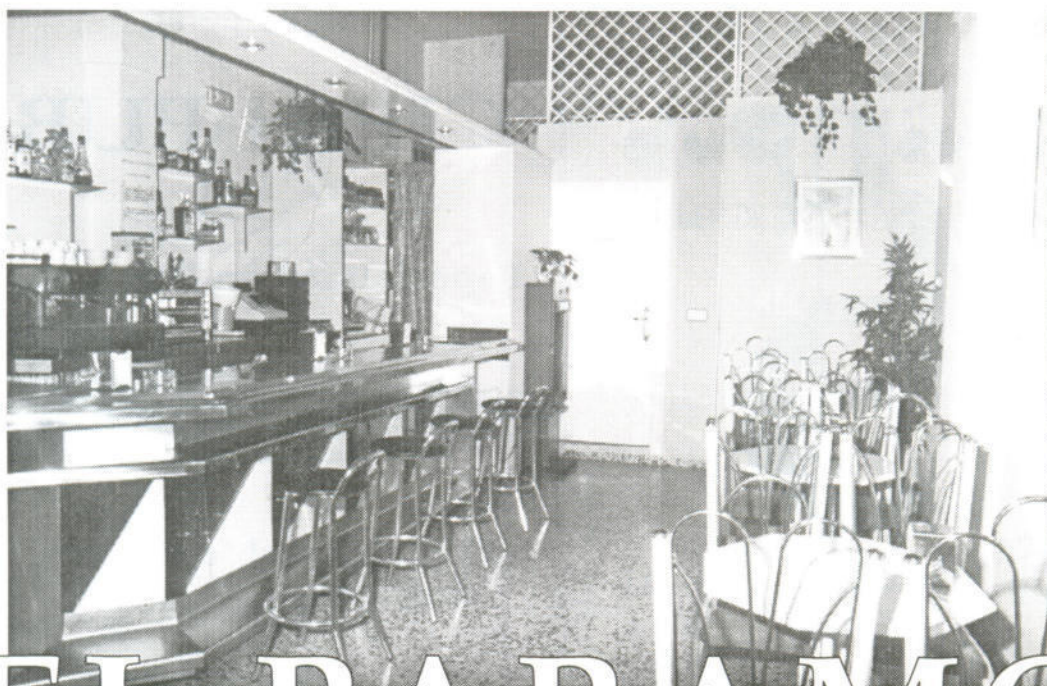
CALLE MAESTRO SACRAMENTO MUÑOZ, 6 - MENGIBAR (JAÉN)

HOSTAL EL GRANAINO

TAPAS VARIADAS

ESPECIALIDAD EN CARACOLES

CAMAS



EL PARAMO

Nuestro Servicio la mejor garantía a nuestros clientes.

Terraza de Verano ⁰⁰PARAMO II⁰⁰

ESPECIALIDAD
TODO TIPO DE CARNES A LA BRASA Y EMBUTIDOS CASEROS

C/. Real, 25 - Telf.: 37 22 77 - 37 01 97
MENGIBAR (Jaén)

PELUQUERIA RAFI

*Felicita a su selecta clientela
en estas fiestas y les recuerda que la visiten en:*

C/. JAZMINES, 17

Rogamos pidan cita al telf.: 37 21 05

Recuerde que dispone de Solarium



PANADERIA

*Viuda e hijos de
Francisco García García*

*Tus encargos de PASTERIA
en el mismo DIA*

**Llamando al teléfono 37 13 13
MENGIBAR (Jaén)**

Les desea a todo el pueblo de Mengibar unas felices fiestas de La Malena



JUAN DIEGO BELTRAN, S.L.

Muebles y Complementos de COCINA

EXPOSICION

Carretera de Espeluy, s/n.

Telf. (953) 37 09 68 - Fax: 37 05 22

FABRICA

Barriada del Cortao

MENGIBAR (Jaén)

- *Riegos: Goteo Microaspersión.*
- *Impermeabilización de balsas.*
- *Retroexcavadora.*
- *Bombas y motores.*
- *Tuberías en general.*



RIEGOS UREÑA, S. L.

Nave Industrial

Calle El Canal, s/n.

Teléfono y Fax: (953) 37 09 77

23620 MENGIBAR (Jaén)

LA CORRIDA

(Entrevista a torero y toro sobre la corrida donde ambos mueren uno a espada del otro en la Monumental Plaza de Toros de Mengibar con motivo de su Feria y Fiestas del año chiquicientos)

Torero:

«¡Qué prisa tenía!, ¡Todo de golpe!. Los taurinos me decían que llegaría muy lejos en esto del toreo. Maneras de sobra, valentía de sobra, no me faltaba nada, también juventud de sobra. Llegué a crearme un ser único, grande hasta para el cajón que me contenía, mi propio cuerpo. Ahora, un cajón dentro de otro.

Aposté fuerte y perdí, se gana con arreglo a lo que se arriesga, lo aposté todo, de otra manera no se llega nunca a nada me venía chica la mediocridad. La diferencia está en que la moneda que yo manejo es la vida.

¿Si lo he elegido?... yo escogí este juego, no quise jugar a otra cosa desde niño, y no pocos problemas me trajo. Ya no soy nada pero puestos a elegir, prefiero la nada que lo es por el deseo de ser algo, que aquella que lo es por pereza de no intentarlo. Es lícito luchar por la propia vida, aunque en el intento la pierda uno. ¡Yo no le digo a los pájaros que no vuelen porque se pueden caer!.

Luego está esa mole de músculo que pasa rozándose el vientre, el vértigo al precipicio. Mi voluntad conduce con la muleta a ese enorme barranco negro sin dejar de sentir vértigo. Me siento pequeño ante este túnel de la noche, pero poderoso también, porque me quiere tragar y no lo dejo. Me siento solo, la soledad es uno de los sentimientos necesarios que me proporciona. Yo, frente a la negrura inmensa, infinita y ciega. Yo, la insignificancia con luces. Sí, yo, dudo de mi capacidad para el gobierno de la testuz coronada. Las guadañas que la presiden me encuentran, y por la herida me derramo.

La gente siempre regresa cuando las campanillas arrastran a la muerte negra de los dos alfanjes. Hoy la gente no ha regresado ni tampoco han venido las campanillas. ¡Qué gran animal, de no haberme dado la Gloria me habría dado la gloria!.

Toro:

«El miedo a lo desconocido, pone a todo animal a la defensiva, yo, sin ser menos, me sentía tranquilo consciente de mi fortaleza. Mientras alrededor todo estuviera quieto la cosa iría bien. La quietud, no hace daño. De lo que hay que cuidarse es del movimiento, pero cuídese también el de mí.

En aquel corral estrecho, me llueve del cielo sin sol ni luna un saco de arena que me apoca la grupa. Me revuelvo y lo destrippo, con mil veces más fuerza de la necesaria. ¡Véngame de frente y no de arriba el movimiento!, ¡Aquí teneis al líder de la manada, un guerrero que ha dado muerte a competi-

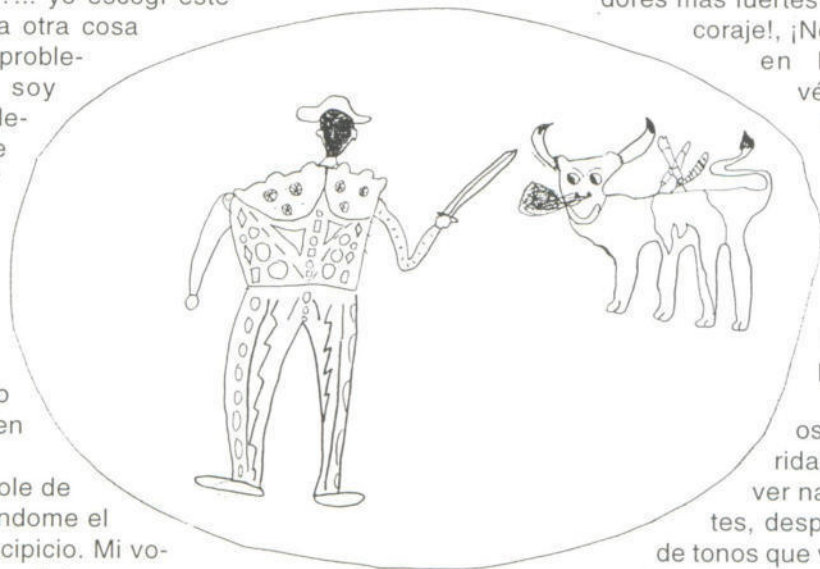
dores más fuertes que yo, pero sin mi coraje!, ¡No es deshonor morir en la pelea!, ¡Pero véngame de frente y no de arriba el movimiento!.

Espero que el de enfrente haya enterrado su semilla en buena carne, o corre el riesgo de morir aquí por entero.

Paso de la oscuridad total a la claridad absoluta y sigo sin ver nada por unos instantes, después aparecen miles de tonos que van del blanco al negro. Se oyen voces alrededor, arriba,

pero esas no van conmigo. Lo mío es lo de enfrente que se mueva. Ahí está, algo se mueve cerca de un poste brillante. Embisto a toda velocidad, una y otra vez, pero no consigo arrancar el movimiento de ese cuerpo tan poco consistente que revolotea en torno a un poste brillante. Parece que no se trata de un poste, sino de una especie de mariposa gigante que no vuela.

Al final, también yo le clavé una de mis espadas, cuando en sinónimo de intento, la mariposa perdió sus alas. Ya no puedo contarte más porque hube de aceptar mi derrota y mi muerte, que no hubiesen sido posibles por separado».





**Juan José
Berenguer Castillo**

GRADUADO SOCIAL
LABORALISTA

DELEGADO DE LA ESTRELLA S.A. - CIA. SEGUROS Y REASEGUROS

*Felices Feria y Fiestas de La Malena
a todo el pueblo de Mengibar*

C/. Real, 60 - B - Bajo
Telf. y Fax: (953) 37 21 22

23260 MENGIBAR (Jaén)



Telf.: 37 03 23
FUENTE REDONDA, S/N.
23620 MENGIBAR

ALUXMENGIBAR, S.L.

A. ROMAN SANCHEZ

CARPINTERIA EN HIERRO Y ALUMINIO

DIVISION DE OFICINAS

INSTALACIONES COMERCIALES

MAMPARAS DE BAÑO

CRISTALERIA Y PERSIANAS EN GENERAL

Taller de Ferralla

FRANCISCO MARTOS GARCIA

**ELABORACION DE TODO
TIPO DE FERRALLA**

**COLOCACION DE HIERRO PARA
PISCINAS, MUROS, ETC.**

VENTA DE TODA CLASE DE MALLERO

C/. JAEN, S/N.
Telf. part. 37 09 87 - Nave 37 20 98
MENGIBAR

Una de las formas de disfrutar de nuestro ocio y ratos libres es hacer que los demás se diviertan mediante las exhibiciones de las actividades de "Naturaleza a Tope". Podréis ver, y en algunos casos practicar:

- Rapel (descenso vertical por cuerda con autocontrol).
- Tirolina (deslizamiento por cuerda horizontal).
- Tirolina-Rápel (combinación de las dos anteriores).
- Tirolina Sorpresa (???)
- Ascensión por cuerda.
- Ascensión por escala.

Esto será en la plaza del Ayuntamiento, en la torre, a las 12.00 del mediodía el 21 de Julio de este año.

El día 19 de Julio a las 20.00 horas en la Casa de la Cultura podréis disfrutar de unas proyecciones de vídeo y diapositivas, para todo el que lo desee, en las que mostraremos todo el repertorio de nuestras actividades tales como:

- Puenting.
- Escalada.
- Espeleología.
- Senderismo y montañismo.
- Paracaidismo, etc.

Podrás conocer personalmente a algunos de los miembros de este club, e incluso, si lo deseas, pertenecer a este grupo de personajes intrépidos, atrevidos y aventureros.



LLUVIA DE REGALOS POR LA GENTILEZA DE LAS FIRMAS:

FIRMA	DOMICILIO	REGALO	Un.
CRISTALERIA NUESTRO PADRE JESUS ANDRES Y CRISTOBAL	C/ BLAS INFANTE, 20 TELF. 37 23 91 MENGIBAR	CUADRO	1
GABINETE DE ESTETICA MAYTE	C/ REAL, 5 - BAJO TELF. 37 23 79 - MENGIBAR	LIMPIEZA DE CUTIS	1
FABRICA DE EMBUTIDOS REYES PEREZ	CTRA. ESPELUI, S/N TELF. 37 07 50	TRIPAS DE CHORIZO IBERICO (GRANDES)	2
PAPELERIA Y REGALOS PAREJA	C/ REAL, 19 TELF. 37 07 57 - MENGIBAR	1 JUEGO DE BOLSAS ASEO	1
GOMEZ VALDERRAMA	CTRA. BAILEN-MOTRIL TELF. 37 07 64 - 73	MECHEROS GORRAS	20 10
TIAMA MUEBLES DE COCINA	CTRA. BAILEN-MOTRIL TELF. 37 23 15 - MENGIBAR		
FYSECO S.C.A. MUEBLES DE COCINA	CTRA. BAILEN-MOTRIL TELF. 37 12 27 - MENGIBAR		
SAPLESA DISTRIBUIDOR OFICIAL PARA JAEN Y PROVINCIA DE SOLAN DE CABRAS	POLG. LOS OLIVARES TRAVESIA DE HUELMA PARCELA 206. NAVE 6 JAEN	BEBIDA ISOTONICA DE FRUTAS	48
ESTANCO Nº 4 JESUS LOPEZ	C/ REAL, 100 TELF. 37 09 23	MECHEROS DE GAS	12
HOSTAL CORTAO II	CTRA. BAILEN-MOTRIL	BOTELLA WHISKIE J.B.	1
HOSTAL GLORIA	CTRA. BAILEN-MOTRIL	INVITACION PARA 4 PERSONAS	1
HELADERIA JOSE MARI	REINA SOFIA, 1 - T. 372370	CUADRO	1
DON PASTEL II	REAL, 5	COPAS DE HELADO	2
IMPRENTA LA MALENA			
BAR RICARDO	SACRAMENTO MUÑOZ, 4	BOTELLAS DE CHAMPAN	3
ZAPATERIA GUARNICIONERIA J. TORRES	JOSE Mº LILLO, 2	CINTURON	1
LA GENERAL	PLAZA CONSTITUCION, 12		
PAPELERIA REAL			
MERCA 100 - MARI	C/ REAL, 18	RIÑONERA	1
E.S. LOS NARANJOS	CTRA. BAILEN-MOTRIL	MECHEROS	10
E.S. LAS PALMERAS	CTRA. BAILEN-MOTRIL	MECHEROS	10
APERITIVOS DANY	CTRA. BAILEN-MOTRIL	CARAMELOS	5 KG.
TALLERES MONTIEL			
TALLER MECANICO SANCHIS	CTRA. BAILEN, 22 TELF. 37 09 84	LATAS DE REFresco	24

— ATENTOS AL CIELO, PUEDES CONSEGUIR MUCHAS SORPRESAS —



FINISTERRE

... "Para no dejar cabos sueltos".

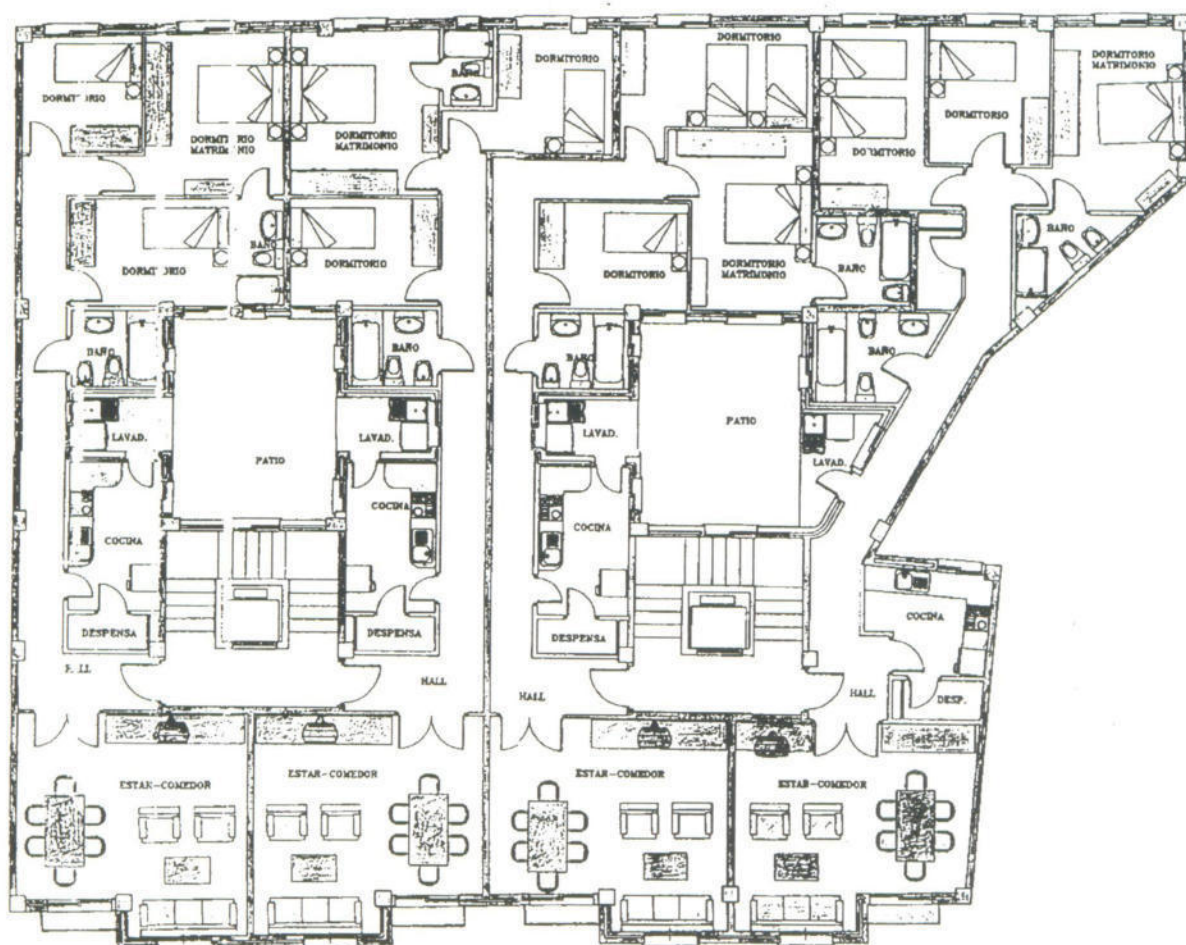
AGUSTIN NAVARRO AREVALO

C/. Sanjurjo, 8 - Telf.: 37 12 28 - MENGIBAR (Jaén)
Navas de Tolosa, 7-1º Izda. - JAEN

2ª FASE EDIFICIO JARDINES DEL REAL



Promotor: CONSTRUCCIONES LLOPAB, S.L.
(Zonas Ajardinadas, Parque Infantil, Piscina)



PIANTA TP0 1, 2 y 3

EDIFICIOS JARDINES DEL REAL, EN SU SEGUNDA FASE, LES OFRECE
SUS TRES ULTIMAS VIVIENDAS CON TERRAZAS, PARQUE INFANTIL Y
PISCINA A SU PRECIO JUSTO.

*LA CONSTRUCTORA "CONSTRUSTORA LLOPAB S.L." LES DESEA EN LAS
FIESTAS DE LA MALENA A SUS CLIENTES, PROVEEDORES Y AMIGOS
EN GENERAL*

FELICES FERIA Y FIESTAS

*Para mas información y venta contactar con el graduado social
DON JUAN JOSE BERENGUER CASTILLO*

C/. Real, 60-B - bajo dcha.
o en el telefono/fax (953) 37 21 22

DISCOTECA $2\pi R$

PISCINA MUNICIPAL

Dirección: HNOS. CRIADO - TELF.: 37 06 30

PRESENTA GRANDES GALAS

DIA 19

LOS SUAVES Y KU4TRO KUB4S

DIA 20

MEDINA AZAHARA

DIA 21

RAYA REAL

DIA 22

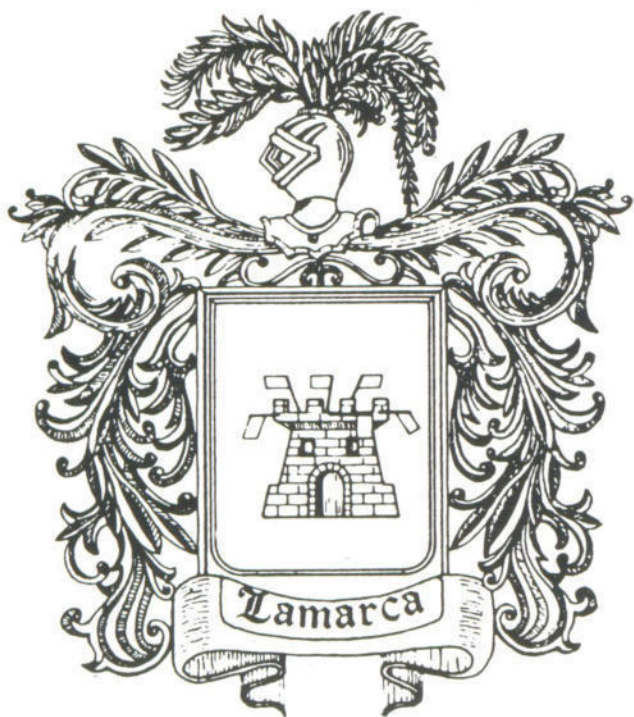
A.Z.1.9.

DIA 23

LAS DRAKS QUENN

P R E C I O S P O P U L A R E S

HARINERA DE MENGIBAR, S. A.



*Les desea a sus clientes
y proveedores unas muy
felices Feria y Fiestas
de Santa María Magdalena.*



Antigua Carretera
Bailén-Motril, Km. 310
Teléfonos 37 04 10 y 37 00 57
Fax 37 06 03 - MENGIBAR (Jaén)

ACEITES LAMARCA, S.L.

**LES DESEA A SUS CLIENTES Y PROVEEDORES
FELICES FIESTAS, Y LES OFRECE SUS NUEVAS
INSTALACIONES DE ACEITES DE OLIVA VIRGEN**

FABRICAS

PASEO DE ESPAÑA, S/N. - TELF.: 37 03 32

CALLE BAILEN, 63 - TELF.: 37 04 10 - FAX: 37 06 03

**VENTA DE ACEITE DURANTE TODO EL AÑO
EN CALLE BAILEN, 63 - MENGIBAR (Jaén)**

IMPRIME:

Imprenta "LA MALENA

C/. Verde Mesón, 23

Telf. y Fax: (953) 37 13 25

MENGIBAR

Depósito Legal: J - 421 - 1996

ANDALUCIA INHOR, S. L.

A. I. S. L.

Aplicaciones industriales del hormigón
y obras en general



Toda clase de piezas prefabricadas, de hormigón
para forjados, estructuras y cubiertas, tanto en
pretensado como en hormigón armado y
vibrado de la más alta calidad, y ahora:
Cálculos de estructuras, Proyectos de Arquitectura e
Ingeniería, Estudios y presupuestos para la edificación
de viviendas y naves industriales.

FACTORIA en Ctra. Bailén-Motril

Teléfono 37 00 50

Fax 37 00 51

MENGIBAR



Smurfit España

S.A.



MENGIBAR
(JAEN)